

**PAYSANS CHERCHENT ACTIONNAIRES**

■ La collecte de Terre de liens et Légumes et compagnie. PAGE 19



© GILLES DELBOS

# tous

## Montreuil

**Avez-vous  
entendu parler  
de la bibliothèque  
sonore ?**

**PAGE 8**

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**N° 49**

DU 1<sup>ER</sup> AU 14 FÉVRIER 2011



© GILLES DELBOS

Rénovation urbaine

# L'avenir de La Noue se dénoue

La première réunion sur le PRUS (projet de rénovation urbaine et sociale) La Noue a rassemblé près de 200 personnes. La concertation avec les habitant-e-s se poursuit jusqu'au printemps afin de dessiner l'avenir de tout un quartier depuis trop longtemps enclavé. PAGES 10 & 11



© GILLES DELBOS

MA VILLE

**Les Entretiens  
de Montreuil.** PAGE 5



© D.R.

MA VILLE

**Plus d'énergie pour  
en dépenser moins.** PAGE 6



© PIERRE GROSBOIS

**OUF ! LA CULTURE  
L'île utopique  
de Gilberte Tsai.** PAGE 21

## CRÉATION, RE-CRÉATION



© SERGE ELSKIN

■ Du 21 au 30 janvier, la Compagnie De(s)amorce(s), en résidence à la Maison de l'Arbre, jouait de nouveau sa création collective *Avez-vous eu le temps de vous organiser depuis la dernière fois qu'on vous a vus ?*, mise en scène par Thissa d'Avila Bensalah d'après *Anarchie en Bavière*, de Fassbinder.

## LES PLUS BEAUX POUR ALLER DANSER

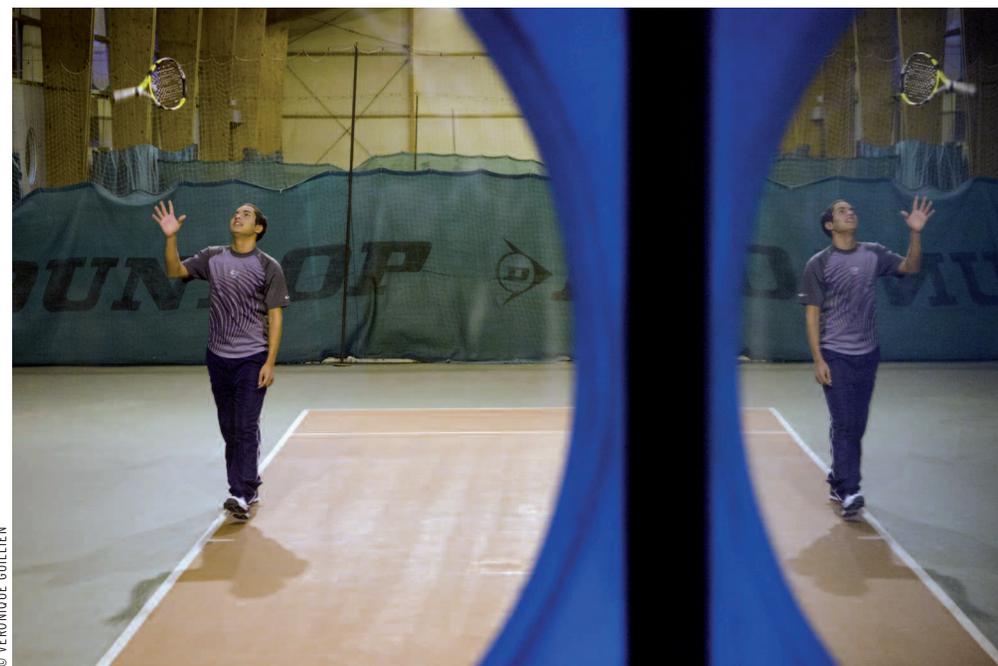
L'ensemble des sections sportives du Red Star Club montreuillois (RSCM) se sont retrouvées pour une soirée de réjouissances, vendredi 21 janvier, dans le grand hall du parc Montreau. Remise de récompenses, démonstrations, buffet... Une fois encore les sportifs du RSCM ont fait le spectacle !



© VÉRONIQUE GUILLIEN

## Le 4 février, c'est les finales

■ Le 2<sup>e</sup> Open du MTC (Montreuil Tennis Club) est lancé. Samedi 22 janvier, les premiers coups de raquette de la quinzaine sont échangés. Les premiers jours sont réservés aux joueuses et joueurs non classés. Vendredi 4 février, en revanche, la crème du tennis sera en « dégustation » pour des finales toujours très spectaculaires. À partir de 17 h 30, entrée gratuite au complexe de La Nouvelle France, 153, rue de la Nouvelle-France.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

## Anne Savelli ouvre un espace dans nos têtes



© GILLES DELBOS

■ Vendredi 21 janvier, salle Boris-Vian, lors de l'accueil d'Anne Savelli en résidence à la bibliothèque, l'écrivaine a partagé avec le public de larges extraits de son livre *Fenêtres Open Space*. Une écriture contemporaine et « urbaine » sur un trajet quotidien en métro aérien, entre les stations Courcelles et Colonel-Fabien, qui ouvre la voie d'un compagnonnage entre cette auteure et les Montreuillois-es, notamment les jeunes du lycée Jean-Jaurès, déjà en marche vers la création de textes personnels. Autant d'opportunités nouvelles « pour la vitalité et l'aération de nos têtes », a conclu Dominique Voynet.

Retrouvez Anne Savelli sur son blog : [montreuildecorville.wordpress.com/](http://montreuildecorville.wordpress.com/)

## C'était le nouvel an berbère



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

■ « *C'est des Tunisiens qui manifestent ?* », s'étonnent des passants en voyant la fanfare Idhebalen et la compagnie de danse Tilleli traverser la ville en arborant un mystérieux drapeau. « *Non, c'est le nouvel an berbère !* » Du 12 au 15 janvier, l'association de défense de l'environnement Kabylie propre organisait en effet, avec le soutien de la Ville et plusieurs associations kabyles de Montreuil et d'Île-de-France, « Yennayer », le mois de janvier berbère. Un moment de partage et de joie qui restera dans les mémoires.

## ILS VEULENT INVESTIR À MONTREUIL



© GILLES DELBOS

■ Jeudi 13 janvier, le service du développement économique (SDE) organisait une visite de la ville en direction des chefs d'entreprise des grands comptes montreuillois et de promoteurs immobiliers susceptibles d'investir à Montreuil. De la rue de Lagny au sommet de la Tour 9, en passant par la friche Saint-Gobain, le futur Quartier de la mairie et les Hauts de Montreuil, il s'est agi pour Florence Fréry, Adjointe à la Maire en charge du développement économique, de l'emploi et de l'économie sociale et solidaire, de présenter le nouveau visage de Montreuil, la politique économique de la municipalité et les grands projets urbains de la mandature.

## La méthode Momo



**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil  
Sénatrice  
de Seine-Saint-Denis

**U**n accord « historique », grâce à la « méthode Momo » ? La formule s'est imposée en quelques jours, avec la complicité de l'intéressé, qui ne pouvait renoncer à une si belle occasion de se faire connaître. Maurice Leroy, ministre de la Ville, s'est fait un nom, en effet, en quelques jours à peine. Il a obtenu le ralliement du président du conseil régional et des présidents des conseils généraux de la région Île-de-France à son projet de Grand Paris Express, avec une arme que son prédécesseur n'avait pas : un itinéraire politique passablement sinueux, du PC au RPR, en

passant par le Nouveau Centre ; il tutoie tout le monde, ça aide... Au-delà de l'anecdote, c'est bien sûr le contenu de cet accord, chiffré à 32,4 milliards d'euros, qui nous préoccupe.

J'ai eu l'occasion déjà de faire part de mon trouble sur le projet de « Grand Paris », ce super-réseau de métro automatique reliant aux aéroports, pour l'essentiel en deuxième couronne, des zones vouées à une urbanisation future, parfois très contestée. Au moins permettra-t-il, mais à quel prix, une bonne desserte, enfin, de Clichy-sous-Bois ou de Sevran...

Mais que dire du tracé retenu à l'est pour Arc Express, dont il faut rappeler qu'il doit desservir les zones denses qui ne le sont pas encore, en première couronne ? Que rien n'est fait... Plusieurs tracés sont sur la table, dont aucun ne dessert sérieusement Montreuil, qui est quand même la première ville de la Seine-Saint-Denis ! L'un, adopté par le Département avec l'incompréhensible soutien de deux des trois conseillers généraux de notre ville, file de Bobigny à Champigny, via Neuilly-sur-Marne et Noisy-le-Grand. L'autre, proposé par la Région, dessert Val-de-Fontenay, ce qui pénalise moins Montreuil et permet de faire la jonction avec le tramway, confirmé pour 2016, et avec le prolongement des lignes de métro 11 (à l'hôpital, en 2018 ?) et 9 (dont les études seraient enfin confirmées). « *Val-de-Fontenay a des atouts majeurs mais je ne peux rien confirmer pour le moment* », a affirmé Pascal Auzannet, chargé du dossier par le ministre, lors d'un récent débat public.

Nous ne disposons que de quelques semaines pour négocier avec l'État, la Région, le Département une amélioration des transports publics, vitale dans le Haut-Montreuil.

Je veux ici vous confirmer l'engagement total de la municipalité en ce sens. Et saluer le travail réalisé en bonne harmonie avec les usagers montreuillois, réunis au sein de l'AMUTC, dont la crédibilité est aujourd'hui solidement établie. Tous ensemble, pour nous faire entendre.

## à la page

4 - 9

### ma ville

► Transports - Entretien de Montreuil - Précarité énergétique - Bibliothèque sonore - Handicapés - Groupement Émergences - Modernisation du service public.

10 - 13

### quartiers de vie

► Réhabilitation de La Noue - À la rencontre des Bagnoletais - Le Green Mambo - L'îlot de l'Église - Du Morillon à Dakar - Marcel-Cachin, c'est ouvert - Permanences des élus.

15 - 18

### ouf !

► **quoi faire ?**  
L'agenda - Les activités pour les seniors.

19

### la belle idée

► Paysans cherchent actionnaires.

21 - 23

### ouf !

► **la culture**  
L'archipel utopique de Gilberte Tsai - Eric Garault, photographe *in situ* - L'atelier de couture de Marianne Brun.

24 - 26

### ouf !

► **le sport**  
Le championnat

de Montreuil de judo - Être femme, un sport de combat ? - Basket.

27 - 29

### vous dites

► Le « voyage » en France de Fatoumata l'Africaine.  
► Tribunes des groupes et des listes.

30

### michto

► Jardins du cœur - Vu par... - Popaul et Miquette.

31

### 100 % utile

► Inscriptions scolaires - Petites annonces - Urgences.

# Le super métro ne doit pas éclipser le tramway

Lundi 17 janvier à Rosny-sous-Bois, le Stif et la société du Grand Paris ont présenté leurs projets respectifs de métro automatique Arc Express. Deux cents personnes, dont de nombreux élus, ont assisté au débat. Ce nouveau réseau étant prévu pour 2025 au mieux, la municipalité de Montreuil a insisté sur l'urgence des prolongements du tramway T1 et de la ligne 11.

## Transports

Qu'il s'agisse de desservir un axe Les Lilas - Bagnolet - Montreuil ou bien un arc grand Est Chelles - Clichy-sous-Bois - Montfermeil - Aulnay-sous-Bois, le débat sur le projet Arc Express a rendu criant, s'il le fallait, le besoin de transports collectifs en Seine-Saint-Denis, où 80 % des trajets de banlieue à banlieue se font en voiture.

Plusieurs élus ont alerté sur un risque de concurrence des projets et de leur financement. « Nous insistons pour que les prolongements du tramway T1, de la ligne 11 du métro et les études pour celui de la ligne 9 ne soient pas repoussés aux calendes grecques », a insisté Fabienne Vansteenkiste. Pour ce qui est du métro en rocade, l'Adjointe à la Maire de Montreuil déléguée à l'espace public et aux déplacements a rappelé la position de la Ville de

© CLAIRE ROBERT

Montreuil en faveur d'un réel débat public. Ainsi que la préférence pour le véritable projet d'aménagement du territoire que constitue Arc Express face au principe du Grand Paris consis-

tant à relier les centres d'affaires aux grands aéroports. Par la voix de Jo Bessemoulin et de René Méheux, l'AMUTC (Association montreuilloise des usagers des transports collectifs)

a rappelé qu'elle soutenait le projet Arc Express entre Val-de-Fontenay et Bobigny-La Folie, avec une desserte de Montreuil par le carrefour des Ruffins et l'Hôpital intercommunal où elle revendique le prolongement du métro M9... Elle milite donc pour son maillage avec le réseau T1, M11, M1 et M9.

## Mobilisation populaire

À Romainville aussi, on attend les prolongations de la ligne 11 et du tramway T1 qui doivent se croiser en centre-ville. Corinne Valls, Maire de Romainville, a souligné l'importance de cette desserte et s'est inquiétée qu'un tracé d'Arc Express par Les Lilas et Montreuil puisse remettre en cause le prolongement du tramway T1.

Dont les premiers travaux sont annoncés pour 2014 pour une mise en service en 2017. Mais le calendrier pourrait s'enrailler à nouveau suite aux prises de position du Maire de Noisy-le-Sec, Laurent Rivoire, nouvellement élu, qui s'oppose au passage du T1 en centre-ville. « Ce tracé est la conclusion d'une concertation publique achevée en 2009 sur un large consensus, a

## DICO

### Stif

Le Syndicat des transports d'Île-de-France organise et finance les transports publics des Franciliens; c'est un organe qui rassemble des élus des collectivités locales d'Île-de-France et qui pilote le projet de métro automatique Arc Express.

### Société du Grand Paris

C'est un établissement public à caractère industriel et commercial, créé en 2010, dont la mission principale est d'assurer la conception et la réalisation des nouvelles grandes infrastructures de transport prévues par l'État (notamment le métro automatique dit Grand Huit).

rappelé Jean-François Hélas, directeur des projets d'investissement au Stif. *Pour nous, ce prolongement est une priorité, avec un vrai projet urbain autour du tramway.* »

Dominique Voynet, la Maire de Montreuil, vient d'ailleurs de rencontrer la ministre des Transports, le président de la RATP, le préfet de région, les présidents du conseil général et de la communauté d'agglomération Est Ensemble ainsi que le nouveau Maire de Noisy-le-Sec afin d'éviter une nouvelle situation de blocage du projet. Elle est prête à appeler à une mobilisation populaire pour que le T1 tant attendu soit livré dans les temps, et pour un tracé d'Arc Express qui desserve Montreuil, deuxième ville de Seine-Saint-Denis.

Quant au prolongement de la ligne 11 du métro, les conclusions de la concertation de l'hiver dernier seront bientôt publiées. Les villes se sont accordées sur un même tracé et contre un « tronçonnage » de la réalisation. « La réalisation en une phase unique est désormais envisagée, a expliqué le représentant du Stif, à condition que l'État apporte les financements nécessaires. » ●

## Démographie

# 103 002 façons d'être montreuillois-e

L'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) livrait en janvier les dernières données sur la population de l'Île-de-France. Trois infos clés à retenir, qui montrent une densification de la population en petite couronne, avec une forte croissance de la Seine-Saint-Denis.

### 1. Nous sommes de plus en plus nombreux

Avec une population de 103 002 habitants, la ville passe aujourd'hui derrière Saint-Denis (104 867) et devient la cinquième ville d'Île-de-France après Paris, Boulogne-Billancourt, Saint-Denis, Argenteuil. Avec 151 825 habitants, le département compte 135 500 habitants de plus qu'en 1999. Les communes en périphérie de Paris sont le moteur de la croissance démographique francilienne (+0,9 %).

### 2. Nous sommes de plus en plus urbains

4 Franciliens sur 10 vivent en grande couronne, et donc 6 en petite couronne. L'Île-de-France compte désormais 247 communes de plus de 10 000 habitants, soit 8 de plus qu'en 1999.

### 3. Nous sommes de plus en plus au centre

Malgré une croissance annuelle relativement faible (0,4 % par an en moyenne), Paris a gagné 86 000 habitants entre 1999

et 2008. On observe une « redensification » de la première couronne. C'est en petite couronne que la croissance démographique a connu la plus forte accélération par rapport aux décennies précédentes. La population a augmenté de 0,9 % par an en moyenne entre 1999 et 2008, contre une hausse annuelle de 0,2 % entre 1982 et 1999. ●



## Et si l'on pouvait être à la fois écologique et populaire ?

« Gentrification, populations nouvelles et anciennes, les défis d'un urbanisme écologique et populaire » : tel sera le thème de cette deuxième édition des Entretiens de Montreuil, organisés par la Ville en partenariat avec le journal en ligne *Mediapart* le 5 février prochain.

### Entretiens de Montreuil

**P**eut-on accueillir des populations nouvelles qui arrivent de la capitale, tout en maintenant les populations anciennes aux revenus moins élevés ? L'enjeu est à la fois social et environnemental. Il s'agit en effet d'éviter l'éloignement contraint des populations pauvres en lointaine banlieue et de limiter l'étalement urbain de la métropole sur les terres alentour,

### DICO

## Gentrification

La gentrification, du mot anglais « *gentry* » pour « petite noblesse », désigne le processus par lequel le profil économique et social des habitants d'un quartier se transforme au profit d'une couche sociale supérieure.

entraînant des temps et des besoins en transports et en énergie toujours plus élevés.

### Témoignages

À Paris, le processus de gentrification (voir DICO) s'est achevé sur l'essentiel du pourtour de la petite couronne. Il est largement engagé à Montreuil depuis une quinzaine d'années. Est-il possible de le maîtriser et avec quels outils ? Peut-on au moins en atténuer les effets ? Et si oui, par quelle politique du foncier et du logement ? Comment trouver des ressources pour construire des équipements et services publics correspondants ? Des experts et des élus viendront donner leurs avis. À l'appui de leur réflexion et du débat avec la salle, plusieurs courts métrages seront projetés avec les témoignages d'habitants, d'agents immobiliers, institutions, bailleurs sociaux, mais aussi l'expérience de la Ville de Bruxelles racontée par la députée belge Céline Delforge.

### Pistes de réflexion

Les questions à discuter sont nombreuses. À Montreuil, par

exemple, la concertation en cours dans le Bas-Montreuil débouchera-t-elle sur la création d'une Zac pour faire participer les promoteurs aux équipements publics et cadrer avec eux ce qui est construit, pour qui, comment et à quel prix ? L'un des leviers importants pour préserver la mixité et les populations en place, c'est aussi de réhabiliter l'habitat dégradé et d'agir sur les prix du foncier. La Ville a conclu un partenariat avec l'établissement public foncier afin d'acquérir des terrains pour mettre en œuvre des programmes mixtes. Elle expérimentera aussi cette année avec la Caisse des dépôts et consignation des partenariats investisseurs publics et investisseurs privés pour proposer du locatif privé intermédiaire (15 euros le mètre carré). À quelques semaines de l'adoption du Plan local d'urbanisme (PLU) qui doit desserrer un peu la pression foncière à Montreuil et qui, en rupture avec le plan d'occupation des sols précédents, doit soutenir la relance de la production de logements, le sujet est d'actualité aussi bien pour les citoyens que pour les promoteurs. ●

### LE CHIFFRE QUI PARLE

# 4300

euros

C'est le coût moyen au mètre carré des logements produits à Montreuil.

### Programme

## Les Entretiens de Montreuil

**Samedi 5 février de 14 à 18 heures**  
Salle Maria-Casarès,  
63, rue Victor-Hugo

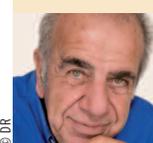
### 14 heures Introduction

Patrick Pétour, chef du service Études de l'Insee Île-de-France, présentera l'évolution démographique de la ville

### 14 h 15 Table ronde



Avec Edwy Plenel, de *Mediapart*



Roland Castro, architecte



Anaïs Collet, enseignante à l'université Lyon II-Lumière et auteure d'une thèse sur la gentrification dans les quartiers du Bas-Montreuil.



Pierre Mansat, Adjoint au Maire de Paris, chargé de Paris métropole et des relations avec les collectivités territoriales d'Île-de-France.



Thierry Paquot, philosophe, professeur à l'Institut d'urbanisme de Paris et éditeur de la revue *Urbanisme*.



Dominique Voynet, Maire de Montreuil et sénatrice de la Seine-Saint-Denis.

### 16 heures débat avec la salle

### 17 heures pot convivial

✕ INSCRIPTIONS : 0148 70 64 95 ou par mail à [entretiensdemontreuil@montreuil.fr](mailto:entretiensdemontreuil@montreuil.fr)

### Le rendez-vous des associations

## BOUCHONS D'AMOUR

### RECYCLAGE SOLIDAIRE

L'association pour le ramassage et le recyclage des bouchons en faveur des personnes handicapées lance un appel à collecte. En apportant ses bouchons, chacun peut contribuer à protéger la planète et faire preuve de solidarité. Cette année, les dons faits par l'association se sont élevés à 9 517,81 euros dans le département. Grâce à cette somme, Les Bouchons d'amour ont pu apporter leur aide à sept personnes afin qu'elles puissent notamment acquérir du matériel.

### ✕ SAVOIR PLUS :

Apportez bouchons et couvercles en plastique (sauf ceux de médicaments et produits dangereux) dans les points de collecte indiqués sur <http://bouchonsdamour93.monsite-orange.fr>. Contactez Françoise au 0148 55 62 59, 06 62 57 57 91 ou [michel.courtin@wanadoo.fr](mailto:michel.courtin@wanadoo.fr).

## FORMATIONS CNAM

**INSCRIPTIONS** Le Conservatoire national des arts et métiers de Montreuil propose différentes formations en cours du soir et/ou via Internet en comptabilité, gestion, marketing, finance, ressources humaines, informatique, bureautique, webmestre, réseaux, droit, management, communication. Anglais professionnel : débutants, intermédiaire, test Bulat.

De niveau Bac à Bac + 5, le CNAM de Montreuil s'adresse à tous. La formation peut être financée dans le cadre du DIF et on peut effectuer une VAE. Possibilité de règlement en plusieurs fois, sans frais.

✕ SAVOIR PLUS : Inscriptions du 1<sup>er</sup> au 15 février, du lundi au vendredi de 14 à 19 heures. Tél. : 0142 87 91 59 ou [montreuil@cnam-idf.fr](mailto:montreuil@cnam-idf.fr) Attention, le nombre de place est limité !

## MARCHE ET CINÉ CONFÉRENCE

**MAISON OUVERTE** La Maison ouverte, 17, rue Hoche, propose samedi 5 février, de 10 à 13 heures, son marché mensuel équitable et solidaire : alimentation, artisanat, projets, table de presse... autour d'un café ou d'un thé. Entrée libre. Par ailleurs, une soirée ciné-conférence aura lieu vendredi 11 février, à 20 heures autour du film *Rajkumar Bhan, Le Petit Peintre du Rajahastan*, avec une table ronde en présence du réalisateur et des représentants d'associations et des spécialistes de l'Inde sur le thème : « Inde, entre tradition et hypermodernité ». Entrée 8 euros avec le repas, réservation conseillée au 0142 87 29 02.

# Montreuil mobilisée contre la précarité énergétique

Montreuil repose la question de l'accès à l'énergie pour tous et inscrit à son Plan climat un programme d'actions visant en priorité les foyers les plus modestes, notamment en matière de rénovation thermique du bâti, un enjeu à la fois social et environnemental.



© FOTOLIA

## DICO

### Suis-je un-e précaire énergétique?

**Si, comme pour 3,4 millions de Français<sup>2</sup>, les dépenses énergétiques représentent 10 % ou plus de votre budget, vous faites partie des « précaires énergétiques ». Sont particulièrement touchés les personnes logées dans le parc privé (87 %), les propriétaires (62 %), les personnes âgées (55 %) et les foyers monoparentaux. Selon les estimations du bureau d'études Énergie Demain, 7 900 ménages, soit 20 % des 40 000 ménages montreuillois, sont en situation de précarité énergétique.**

## Plan climat

**L**es volontaires en service civique de l'Association Unis-Cités suivront jusqu'en juillet 2011 une trentaine de familles volontaires, locataires OPHM des quartiers Montreuil-Le Morillon-Ruffins-Théophile-Sueur, pour les aider à maîtriser leurs charges et leurs consommations énergétiques. Elles recevront de l'aide pour établir un diagnostic: repérage des dysfonctionnements, aide sur les branchements, identification des comportements énergivores. Les volontaires leur remettront aussi des ampoules basse consommation et des mousseurs pour les robinets. C'est l'une des actions mises en place à l'issue de la table ronde sur la précarité énergétique organisée par la Ville de Montreuil, en octobre dernier en partenariat avec l'Agence locale de l'énergie Maîtrisez votre énergie (MVE) et avec le comité de liaison des énergies renouve-

lables. « Elle doit permettre de créer du lien social et d'orienter les familles vers les interlocuteurs adaptés et de les informer », explique Brigitte Corinthios, directrice de l'agence ALE-MVE.

### Tarifs sociaux: êtes-vous au courant?

Les dispositifs existants sont en effet peu connus et sous-utilisés par les foyers modestes. Les bénéficiaires de la CMU (couverture maladie universelle) ont par exemple droit à un tarif spécial pour l'électricité et le gaz, mais, nombre d'entre eux ne sont pas au courant et n'y ont pas recours. De même, on estime à plus de 3 000 propriétaires occupant des logements individuels construits avant 1975 qui pourraient bénéficier des aides de l'Agence nationale de l'habitat (ANAH) pour améliorer leur logement.

Parallèlement, les demandes au Fonds d'aide à l'énergie (FSE), par lequel la Ville aide les ménages à s'acquitter de ces charges, sont chaque année plus nombreuses. Entre 1998 et 2008, les tarifs de l'énergie ont en effet doublé et les études annoncent qu'ils poursuivront leur course. Alors que les progrès énergétiques en matière d'équipement et de bâti ont principalement bénéficié aux familles aisées, ce poste de dépenses pèse de plus en plus lourd sur les foyers modestes contraints d'arbitrer entre se chauffer, se nourrir et d'autres consommations.

### Et la santé?

Et les dégâts sont là, notamment dans le domaine de la santé. Mieux cerner et résoudre les problèmes liés à la santé et l'habitat, c'est aussi l'une des conclusions de la table ronde grâce à laquelle des professionnels du social, de la précarité et de l'énergie ont pu se rencontrer. La méthodologie utilisée pour lutter contre le saturnisme pourrait être reprise dans cet objectif. Notamment autour des problèmes de sous-chauffage ou de manque d'aération des loge-

ments par souci d'économie, et de leur conséquences en termes de pathologies... À quelle étape, un diagnostic est-il établi pour aider les familles? « Nous ne nous connaissons pas entre professionnels du social et de l'énergie et nous avons beaucoup à apprendre les uns des autres », poursuit Brigitte Corinthios, directrice de l'agence ALE-MVE. Former les professionnels du social et du médico-social aux enjeux de la précarité énergétique, c'est aussi l'une des actions qui sera mise en œuvre dans le cadre de l'Agenda 21 de Montreuil.

## Subvention

### Je rénove, on m'aide

**Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, la Ville propose jusqu'à 1 000 euros de subvention aux Montreuillois-es souhaitant effectuer des travaux de rénovation thermique et solaire dans leur logement.**

**À** Montreuil, 77 % des logements datent d'avant 1975, année de la première réglementation thermique, et 1/3 d'avant les années 1950. Ces derniers, voraces en énergie, correspondent à la lettre F sur l'étiquette énergie (G étant la plus mauvaise note). De sorte que le secteur résidentiel représente 40 % des consommations énergétiques de la Ville et 36 % des émissions de gaz à effet de serre, pour les trois quarts liées aux installations de chauffage. Dans le cadre du plan climat, afin de réduire les émissions

de gaz à effets de serre et les dépenses d'énergie, la municipalité a voté une enveloppe de 20 000 euros. Cette aide a pour but d'encourager les résidents à investir dans des travaux d'amélioration de la performance énergétique de leur habitat.

### Qui y a droit?

Pour bénéficier de la subvention, il faut être montreuillois propriétaire occupant ou propriétaire bailleur (à l'exception des bailleurs sociaux) d'un logement à usage de résidence principale, construit avant 1990, et justifier d'un revenu

## Zoom

### Les actes du colloque sont en ligne

La Ville de Montreuil réunissait en octobre, une centaine de professionnels autour d'une table ronde « Lutter contre la précarité énergétique ». Les institutions et collectivités locales, les associations et professionnels dans les domaines de l'énergie, de la pauvreté, du logement, de la santé, de l'économie sociale et solidaire ainsi que les bailleurs sociaux et propriétaires bailleurs ont répondu présent. Ces intervenants aux compétences transversales, venus de plusieurs villes de France, ont échangé sur leurs expériences et les solutions pour réduire la précarité énergétique. ●



Rendez-vous sur le site Internet de la ville pour consulter les actes du colloque. [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



### Passoires énergétiques

L'autre chantier en cours, c'est bien sûr la rénovation du bâti (voir article ci-contre). Car tant que les gens habiteront dans des passoires énergétiques, les solutions restent partielles.

« *Le bâti est un enjeu prioritaire puisqu'il représente à lui seul plus de la moitié des émissions, explique Dominique Voynet. Nous nous sommes fixé l'objectif de réduire de 20 % les émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2020.* » Montreuil a présenté un projet commun avec Bagnolet et a été

retenue dans le cadre du Programme national de requalification des quartiers anciens dégradés (PNRQAD). La rénovation du patrimoine municipal est également en cours.

Plus de 1 200 logements de l'OPHM ont été réhabilités ou sont en cours de réhabilitation avec le programme de rénovation thermique et écologique de la cité Espoir, Jules-Verne, Bel-Air et celui de la cité Amitié-Branly. Cela correspond à la moitié de ce que la municipalité s'est engagée à faire pendant la durée de ce mandat.

### Habiter mieux

Par ailleurs, la Ville envisage de signer le protocole territorial du Contrat local d'engagement (CLE) avec le dispositif Habiter mieux afin que les propriétaires modestes qui s'engagent dans des travaux pour les économies d'énergie reçoivent un complément d'aide. Là encore, comme l'auront noté les intervenants de la table ronde, il ne suffit pas de débloquer des financements mais aussi d'accompagner les foyers dans la mise en œuvre de leurs projets.

fiscal inférieur à 45 000 euros pour un foyer (même plafond de revenus que pour l'obtention du crédit d'impôts).

Les demandes d'attribution de l'aide sont instruites par l'Agence locale de l'énergie. Les dossiers sont à retirer et déposer auprès de l'agence ou, dès courant février, via le site Internet de la Ville. La décision d'attribution sera fonction de la validation technique de l'Agence locale de l'énergie et du nombre total de demandes

reçues. Attention: aucune aide ne sera accordée rétroactivement et la subvention sera versée sur présentation de la facture acquittée des travaux réalisés.

### Quels travaux ?

Peuvent être subventionnés les travaux d'isolation des combles, du toit, des planchers et parois verticales via l'intérieur ou l'extérieur sur 25 % au moins de la surface totale des parois. Les installations solaires thermiques

et équipement de chauffage tels qu'installation de poêle à bois ou chaudière bois ou gaz à condensation, doublée d'une régulation entrent dans les critères d'attribution de la subvention. L'aide est plafonnée à 1 000 euros annuels par foyer avec possibilité d'un bonus (+200 ou +500 euros) en cas de choix d'une résistance thermique de niveau BBC et/ou d'un isolant écologique. Cette subvention est cumulable avec les crédits à taux zéro, crédits d'impôts, aides du conseil régional... dans la limite de 90 % d'aide publique sur le montant total des interventions. Dans un contexte de hausse du coût des énergies, ces travaux permettent une baisse de la facture et un réel gain sur le plan du confort en diffusant une chaleur plus égale dans le logement.

● Ariane Servain

### LE CHIFFRE QUI PARLE

# +21 à +28 %

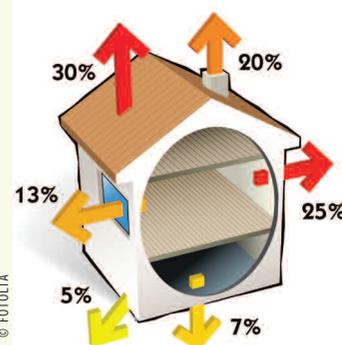
Toutes les études prospectives mettent en lumière une augmentation du prix des énergies dans les années à venir. Selon la commission de régulation de l'énergie (CRE), l'augmentation de la facture d'électricité sera comprise entre + 21 et + 28 % d'ici à 2015, selon un prix de base de 42 euros par MWh.

Visite en duo d'un expert énergétique et d'un travailleur social, autoréhabilitation, microcrédit social, accompagnement des copropriétés, les solutions doivent répondre à un éventail de situations, à « des précarités énergétiques » plurielles, comme l'a souligné Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire chargé du logement. Toutes les actions retenues seront mises en œuvre en 2011 et participent à la dernière phase d'élaboration du Plan climat de l'Agenda 21 de la Ville de Montreuil. ●

1. Estimation fichier Filocom 2007 de la DGFIP.
2. D'après le rapport Pelletier et les données de l'INSEE.

✕ SAVOIR PLUS : Agence locale de l'énergie Maîtrisez votre énergie Conseil gratuit, les mercredis et jeudis de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 à 17 h 30, soit par téléphone au 01 42 87 99 44, soit sur rendez-vous.

### Bien isoler pour économiser l'énergie



✕ SAVOIR PLUS Agence locale de l'énergie MVE 12, bd Rouget-de-Lisle Tél. : 01 42 87 13 55 Internet : [www.agence-mve.org](http://www.agence-mve.org), email : [contact@agence-mve.org](mailto:contact@agence-mve.org)



[www.montreuil.fr/](http://www.montreuil.fr/)  
(onglet ma situation/  
je rénove mon logement)

### Le rendez-vous des associations

#### SAVOIRS RÉCIPROQUES

**RÉUNION MENSUELLE** Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs organise sa prochaine réunion mensuelle samedi 12 février 2011 à 17 h 30 à la Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

#### CONFÉRENCE

**CCEFR** Le Centre civique d'étude du fait religieux (CCEFR) organise mercredi 9 février à 20 heures, dans la salle des fêtes de la mairie, une conférence sur le thème : « Dieu et l'Homme à la Renaissance », animée par Henri Pena-Ruiz, philosophe, maître de conférences à l'Institut d'études politiques, et Bruno Streiff, historien d'art, metteur en scène d'opéras et essayiste.

✕ SAVOIR PLUS : Entrée libre, renseignements au 06 89 36 08 73.

#### BÉNÉVOLAT

**RÉUNIONS** L'équipe de France Bénévolat Montreuil reçoit les associations à la recherche de bénévoles et les personnes désirant faire du bénévolat les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis de chaque mois de 17 à 19 heures à la Maison des associations de Montreuil 35, avenue de la Résistance.

✕ SAVOIR PLUS Courriel : [montreuil@francebenevolat.org](mailto:montreuil@francebenevolat.org)

#### COLLECTE DE SANG

**SOLIDARITÉ** La vie, on a ça dans le sang ! Partageons-la en la donnant : mercredi 9 février, une collecte de sang est organisée à la salle des fêtes de l'hôtel de ville, place Jean-Jaurès, de 13 h 30 à 19 h 30. Pour un premier don, se munir d'une pièce d'identité. Il n'est pas nécessaire d'être à jeun.

✕ SAVOIR PLUS : [www.dondusang.net](http://www.dondusang.net) ou n° Azur 0 810 150 150.

#### PORTES OUVERTES À EUGÉNIE-COTTON

**LYCÉE** Une journée portes ouvertes est organisée le samedi 5 février de 9 heures à 17 heures. Ouverte à tous, c'est une occasion unique de rencontrer les professeurs, les lycéens, les étudiants et de s'informer sur les formations proposées, leurs spécialités et leurs débouchés professionnels. Au programme : présentation des formations, informations sur les modalités de recrutement, sur les contenus pédagogiques, présentation des travaux en graphisme, publicité, multimédia, design, démonstration de step, vente de livres...

✕ SAVOIR PLUS : Lycée Eugénie-Cotton, 58, av. Faidherbe. Tél. : 01 48 58 79 97.



# Avez-vous entendu parler de la bibliothèque sonore ?

Si la bibliothèque sonore a élargi son accès aux personnes polyhandicapées en adoptant un nouveau statut, elle cherche toujours de nouveaux audiolecteurs, donneurs de voix et bénévoles.

## Lecture

Installée dans un petit local niché dans la rue de l'Église, la bibliothèque sonore de Montreuil a eu 30 ans en 2009. Et pourtant, « elle est insuffisamment connue », regrette Colette, l'une de ses bénévoles. Elle ne compte en effet qu'une quarantaine d'audiolecteurs, c'est-à-dire des aveugles et malvoyants auditeurs. Selon la retraitée, cette faible fréquentation s'explique par un problème psychologique : le refus du handicap. Car la plupart des audiolecteurs sont des personnes qui ont perdu progressivement la vue à cause de l'âge et qui ne

savent pas lire le braille. Dommage, parce que « les audiolivres sont un peu ce qu'il reste aux personnes qui n'y voient plus. C'est pourquoi il faut aussi que les familles les encouragent à emprunter des CD ou cassettes pour rompre l'isolement dans lequel plonge la cécité », insiste Colette. C'est d'ailleurs sur ses conseils que Marcel, fondu de polars, a découvert Mary Higgins Clark. Et pour les personnes dans l'incapacité de se déplacer ? Elles peuvent recevoir gratuitement leurs audiolivres par la poste.

## À bon entendeur

Autre bonne nouvelle : les bibliothèques sonores, fondées en

1972 par le Lions Club et gérées par l'Association des donneurs de voix, ne sont désormais plus réservées aux seuls déficients visuels. « Les personnes polyhandicapées moteurs, qui ne peuvent pas tenir un livre, peuvent maintenant disposer de ces livres enregistrés sur cassette et CD par des donneurs de voix bénévoles », se réjouit Colette. Ces derniers peuvent immortaliser le roman de leur choix et les audiolecteurs passer commande. Josette, atteinte d'une maladie de la rétine, a ainsi demandé l'enregistrement d'un ouvrage de Boris Cyrulnik qui n'était pas inscrit au catalogue. Quant à Nicole Lacombe, elle se souvient encore des *Misérables* : soixante

cassettes de 90 minutes, soit 90 heures d'écoute. « Pour l'enregistrement, il m'a fallu deux fois plus de temps, précise cette ancienne donneuse de voix. Le plus difficile, ce sont les liaisons. Sinon, pour se lancer, il suffit d'aimer lire, de faire preuve de patience, et d'être équipé d'un ordinateur et d'un micro. » Car, conclut Jack Cohen, le président de l'établissement montreuillois, « nous manquons aussi

de donneurs de voix, comme de bénévoles, notamment pour la saisie informatique des données ». À bon entendeur... ●

**Anne Locqueneaux**

## ✕ SAVOIR PLUS

Inscription gratuite.

Une fois inscrit, l'audiolecteur peut retirer - toujours gratuitement - des audiolivres les mercredi et samedi de 10 à 12 heures au 15, rue de l'Église, Tél. : 01 42 87 23 73, Mail : bsmontreuil@orange.fr



© GILLES DELBOS Pour donner sa voix, « il suffit d'aimer lire, d'être patient, d'avoir un ordinateur et un micro... ».



Écoutez voir aussi sur [www.tvmetparisien.tv/](http://www.tvmetparisien.tv/), le reportage sur la mise en place des plaques en braille sur trois boîtes aux lettres dans le département. L'une d'entre elles est installée à côté de la bibliothèque sonore à Montreuil.

## Handicap

# Pour l'égalité des droits et des chances

Le 11 février 2005, était votée la loi pour « l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées », qui oblige les collectivités locales de plus de 5 000 habitants à créer une commission communale pour l'accessibilité des personnes handicapées (CCAPH). À Montreuil, cette commission se réunira justement le 11 février prochain pour prendre connaissance du bilan 2010.

Le 28 janvier 2010, le bilan de l'année 2009 présenté à la CCAPH mettait l'accent sur les questions du logement, de la scolarisation des enfants, du droit d'accès aux équipements sportifs et à la santé.

Deux études étaient par ailleurs lancées afin d'établir le diagnostic d'accessibilité des bâtiments publics et de la voirie aux personnes en situation de handicap. La présentation de ces études et du bilan 2010 a été retardée, sus-

citant l'inquiétude légitime des personnes concernées. Mais « il nous a fallu plus de temps que prévu pour diagnostiquer 80 bâtiments et, surtout, 121 kilomètres de voirie », explique Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations et au handicap. Le départ de la chargée de mission handicap en septembre a aussi eu un impact sur la communication et l'organisation des réunions, mais son remplacement est, assure-t-il, « en bonne voie ».

## Des lignes de bus 100 % accessibles

Le 11 février, les membres de la commission prendront donc

connaissance des résultats et du diagnostic des études d'accessibilité réalisées par les deux cabinets. On reviendra aussi sur les avancées réalisées à Montreuil en 2010, comme la mise en accessibilité du stade Jules-Verne et du complexe sportif Nouvelle France, l'organisation de la journée Handisport le 26 mai, et l'organisation de plusieurs handicapés pour favoriser l'emploi des personnes en situation de handicap. Concernant la scolarité, la municipalité est intervenue en soutien à des familles qui scolarisaient pour la première fois un enfant porteur de handicap. Les aménagements matériels nécessaires ont été pris en charge par les services de la Ville. Les cen-

tres de loisirs accueillent les enfants en situation de handicap, avec le renfort animateur en cas de nécessité.

Côté transports, l'ensemble des lignes de bus RATP ont été rendues accessibles grâce, selon Alain Callès, « à notre collaboration avec la RATP et la conviction des membres de la commission qui ont à chaque réalisation expérimenté les arrêts de bus avant de donner leur feu vert ». De tout cela, et de bien d'autres choses, les membres de la CCAPH pourront largement débattre le 11 février prochain, en célébrant le 11<sup>e</sup> anniversaire de la loi pour l'égalité des droits et des chances. ●

✕ SAVOIR PLUS : numéro Azur national « aide handicap école » 0810 55 55 00.



# Les compétences, ça se partage

Le Groupement d'entreprises Émergences, association montreuilloise créée en 2003, repose sur la mutualisation de compétences et le partage de temps de travail de professionnels par des entreprises et fondations œuvrant dans l'économie sociale et solidaire.

## Économie sociale et solidaire

Installé à Montreuil depuis avril, le Groupement emploie six experts dans des domaines aussi variés que le conseil en gestion, le conseil en ressources humaines, la communication et le secrétariat. Concrètement, le GE Émergences met à la disposition de ses adhérents engagés dans une démarche pédagogique ou une politique d'accompagnement du public, des savoirs et savoir-faire. Au nombre des adhérents, des structures comme Bibliothèque sans frontières « *promeut des actions de médiation autour du livre impliquant les populations locales* » et E-seniors, qui initie les retraités et personnes handicapées aux nouvelles technologies dans le but de « *réduire la fracture numérique entre les générations et créer du lien social* ».

## Flexisécurité

L'avantage pour les associations affiliées : pouvoir s'offrir les ser-



© PIERRE DUYCKAERTS - BSF - 2010  
Lecture pour les enfants à Port-au-Prince : une récente mission de l'ONG Bibliothèques sans frontières, adhérente du Groupement Émergences.

vices d'un professionnel sans avoir à l'embaucher si elles n'en ont pas les moyens ni devoir recourir à l'intérim. « *L'intervenant, toujours le même, connaît le mode de fonctionnement de l'organisation et assure un véritable suivi des dossiers qu'il a en charge. C'est une sécurité pour le client comme pour la personne mandatée, assurée de la permanence de sa contribution* », témoigne

monsieur Lachal, directeur de Bibliothèques sans frontières. Avoir affaire à un interlocuteur unique, bénéficier d'un planning d'intervention déterminé à l'avance et pouvoir ajuster le temps de présence en fonction de la réalité des besoins, tels sont les atouts côté adhérents. Avoir la certitude d'un contrat et pouvoir croiser les expériences, voilà les points forts pour les

## à mon avis

**Chloé Roux**  
Assistante de gestion à Émergences

### « UN TREMPLIN POUR L'EMPLOI »

« J'interviens auprès de grandes entreprises comme de petites structures aussi diverses que la Maison des Métallos ou le Club Face de Saint-Quentin-en-Yvelines. Pour la première, je gère l'actualité du site Internet et m'occupe de l'événementiel. Pour la seconde, je réalise les supports de communication interne et externe, organise et anime mensuellement des cafés-projets destinés aux porteurs d'idées liées à l'économie solidaire. Cela nécessite une grande adaptabilité mais c'est très enrichissant. J'ai le sentiment d'avancer deux fois plus vite tout en bénéficiant d'un emploi stable. » ●

employés du GEE, qui reçoit d'ailleurs un soutien financier du Fonds social européen, du conseil régional et de Plaine commune. ● **Ariane Servain**

✕ **SAVOIR PLUS**  
Groupement d'entreprises Émergences  
15, rue du Vert-Bois  
Bus 322 (direction Bobigny) arrêt Berlioz  
Tél. 01 55 86 25 28  
[www.ge-emergences.com](http://www.ge-emergences.com)

## Modernisation du service public

# UN PORTAIL FAMILLES POUR PAYER EN LIGNE

La modernisation de l'administration municipale est en marche. Dès le 15 février, avec la mise en place du paiement en ligne sur Internet, les familles pourront régler en quelques clics l'ensemble des prestations municipales auxquelles leurs enfants sont inscrits.

Jusqu'à présent pour s'acquitter de la cantine, la crèche, des centres de loisirs, de vacances, classes de neige, accueil du matin et du soir, études dirigées, les parents disposaient de quatre modes de paiement : en espèces sur place, par chèque sur place ou par courrier, prélèvement automatique et depuis octobre 2009, pour certains services, via le CESU (chèque emploi service universel). Dorénavant, s'ajoute à ce panel une

cinquième possibilité : le paiement en ligne via le portail dédié.

### 24 h/24

Entre fin janvier et début février, tous les foyers concernés par l'Accueil prestation à l'enfant vont recevoir un courrier indiquant le numéro de dossier Maelis ou code famille et le mot de passe permettant d'accéder aux services du site. Il suffit alors de se connecter. Il est recommandé de personnaliser son mot de passe dès la pre-

mière connexion par mesure de sécurité. Les familles disposent d'une quinzaine de jours pour acquitter leur règlement, le service en ligne étant accessible 7j/7 et 24h/24. La première opération pourra être effectuée dès mi-février suite à la réception du bordereau de janvier. Le portail « Espace Famille » permet également de consulter les informations relatives à son compte Famille (dossier, situation, opérations du mois courant et des trois précédents), de télécharger

des documents, prendre connaissance des démarches à effectuer et découvrir le catalogue des activités. ● **Ariane Servain**

✕ **SAVOIR PLUS**  
Portail dédié : <https://famille.montreuil.fr>  
En cas de non réception du courrier mentionnant l'identité du compte, contacter le service éducation au 01 48 70 65 89.  
Centre Opale B, 3, rue de Rosny  
Ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures, le mardi de 14 heures à 19 heures et le samedi de 9 heures à 12 heures.

## Le rendez-vous des associations

### QI GONG ET SHIATSU

**STAGE** L'association Sénégal propose dimanche 6 février, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, un stage qi gong et shiatsu pour découvrir ou approfondir ces pratiques corporelles de bien-être qui harmonisent le souffle vital dans le relâchement et l'écoute sensitive. Tarif : 35 euros (adhérents : 30 euros), forfait 90 euros (adhérents 80 euros).

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 63 06 34 39 ou 01 48 70 93 74.

### MÉTHODE PILATES

**GV MONTREUIL FORME** Venez découvrir les bienfaits de la méthode Pilate, amélioration de la posture et de la condition physique, technique pour se remettre sur pied après une rééducation, soulager les lombalgies, sciatiques et autres douleurs articulaires. Vendredi 18 février de 20 à 21 heures et mercredi 23 février de 20 à 21 heures, au gymnase René-Doriant (près de la piscine). Tarif : 5 euros la séance.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 24 28 21 73.

### INITIATION MOSAÏQUE

**STAGES** L'association Madaba, 16, rue de la Révolution, propose jeudi 10 et vendredi 11 février, samedi 12 et dimanche 13 mars, samedi 2 et dimanche 3 avril, lundi 16 et mardi 17 mai, des stages d'initiation aux techniques de la mosaïque sur deux jours, de 10 à 18 heures.

Tarif : 200 euros tout compris, les deux repas de midi inclus.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 62 35 97 53.

### SOIRÉE SÉNÉGALaise

**JEUNES.** Une soirée avec dîner, spectacle, animations et musique est organisée le 11 février à la salle des fêtes de l'hôtel de ville, à partir de 19 heures, pour soutenir l'échange entre des ados du Morillon et du Sénégal. Prix : 12 euros par personne. Réservations : maison de quartier l'Espéranto (place Le Morillon) et maison de quartier Lounès-Matoub (place de la République).

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 41 58 50 92.

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

## L'avenir de La Noue se dénoue

Mercredi 12 janvier, le préau de l'école Joliot-Curie 2 avait du mal à contenir les deux cents personnes venues assister à la réunion de présentation du projet de rénovation urbaine et sociale (PRUS) de La Noue. Un projet qui dessine l'avenir de tout un quartier, suscite beaucoup d'attente et soulève autant de questions.

« **E**n 1977, lorsque notre famille est arrivée dans le quartier, nous étions très contents. La Noue était un endroit où il faisait bon vivre. La cité était entièrement piétonne. Nos enfants ont appris à marcher et à faire du vélo sur les dalles où ils aimaient jouer. Aujourd'hui, devenues vétustes, elles sont le lieu de toutes les insécurités. Leur

agement permet tous les trafics et la police a peur de se déplacer dans le quartier », témoigne, devant des participants qui acquiescent, une locataire de l'immeuble du bailleur SADIF. Dans les années soixante-dix, La Noue a été construite sur des dalles abritant des parkings. Sur plusieurs niveaux, ces dalles furent pensées comme autant de parvis et de placettes conviviales



On en parle

appartenant à une Association foncière urbaine libre (AFUL : voir dico). Aujourd'hui, l'AFUL a 40 ans et ce mode de gestion

privé arrive à ses limites de capacité d'investissement. L'urbanisme de dalles, quant à lui, crée une confusion, isole le

quartier du reste de la ville, rend les cheminements compliqués, ce qui donne un sentiment d'insécurité.

### DICO

**ANRU : L'Agence nationale pour la rénovation urbaine a pour mission de contribuer, dans un objectif de mixité sociale et de développement durable, à la réalisation du programme national de rénovation urbaine dans les quartiers classés en zone urbaine sensible. Cette contribution prend la forme de concours financiers accordés aux collectivités territoriales.**

**AFUL : Une association foncière urbaine libre est une association syndicale de propriétaires ayant pour objet la gestion et l'entretien d'infrastructures communes pouvant parfois lui appartenir.**

### à mon avis

**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil



© JEAN-LUC TABUTEAU

**Hélène Zeidenberg**  
éluë du quartier et présidente de l'AFUL



© JEAN-LUC TABUTEAU

**Agnès Salvadori**  
conseillère municipale déléguée à la politique de la ville



© JEAN-LUC TABUTEAU

**Florence Fréry**  
Adjointe à la Maire déléguée au développement économique, à l'emploi et à l'économie sociale et solidaire



© JEAN-LUC TABUTEAU

**Bernard Favé**  
représentant de Delta Ville



© DR

#### COMMENT ALLEZ-VOUS REDÉFINIR LES ESPACES PRIVÉS ET PUBLICS ? QUE VA DEVENIR LE PERSONNEL DE L'AFUL ?

■ **Hélène Zeidenberg** : Une partie de ces 85 000 mètres carrés d'espaces gérés par l'AFUL doit être rétrocédée (pour un euro symbolique) à la Ville, qui prendra alors en charge l'entretien. D'autres lieux, les parkings et les dalles principalement, seront cédés pour un euro symbolique aux bailleurs et aux copropriétaires qui devront les entretenir. Quant aux salariés de l'AFUL, ils seront embauchés par la Ville.

■ **Bernard Favé** : L'objectif majeur de ce projet est de créer de véritables espaces publics et de les aménager comme tels. Cela impose donc le redécoupage foncier du quartier. De la sorte, les dalles redeviendront ce pour quoi elles étaient pensées au départ : des parvis privés en pied d'immeuble qui recevront un traitement paysager. Cette réappropriation des pieds d'immeuble permettra une sécurisation des entrées d'immeuble, réhabilitées elles aussi.

#### VOUS PARLEZ D'OUVRIR LE QUARTIER EN CRÉANT DES VOIES ACCESSIBLES AUX VOITURES. NE CRAIGNEZ-VOUS

#### PAS QUE CETTE OUVERTURE ENTRAÎNE UNE AUGMENTATION DES INCIVILITÉS, TELLES LES COURSES DE MOTO ?

■ **Bernard Favé** : Dietmar Feichtinger, l'architecte, a imaginé une voie de desserte qui préserve l'atout majeur du quartier : son côté piétonnier. Ainsi, la largeur de cette voie, trois mètres cinquante, ne permettra pas une circulation à double sens. Par ailleurs, le sens de circulation choisi fera que l'on ne gagnera rien à passer par La Noue pour contourner le centre-ville. Enfin, des aménagements seront réalisés pour empêcher les rodéos et faire de cette voie une zone vingt ou de rencontre, c'est-à-dire donnant la priorité aux piétons. Vos propositions sont les bienvenues car nous travaillerons avec vous pour l'aménagement de cette voie.

■ **Dominique Voynet** : La philosophie du projet est d'ouvrir le quartier sur son environnement, de le rendre accessible aux pompiers, à la police et aux éboueurs et non d'augmenter la circulation de transit. Certains de vous pensent qu'en ouvrant le quartier, l'insécurité augmentera. Mais c'est l'environnement confiné qui crée ce sentiment d'insécurité que l'on ne résout pas en se barricadant. La police n'ose même plus se rendre à

La Noue car elle s'y sent enfermée et se retrouve souvent embarquée dans des traquenards. L'ouverture, c'est la sécurité !

#### COMMENT CE PROJET VA-T-IL AMÉLIORER LA SÉCURITÉ DANS LE QUARTIER ET LE VIVRE ENSEMBLE ?

■ **Dominique Voynet** : Lorsqu'un PRUS se met en place, les municipalités sont obligées de mener un travail fin avec la police afin de ne pas générer de nouveaux problèmes d'insécurité. S'occuper uniquement des espaces publics et des parkings ne change absolument rien au vécu des gens. Il est donc nécessaire de diversifier l'offre de logements et d'améliorer la qualité des commerces. Par ailleurs, une action en direction des jeunes devra être menée. Par exemple, l'idée de la création d'un centre social intercommunal est avancée.

■ **Bernard Favé** : Les cheminements seront simplifiés pour faire disparaître les angles morts, les dalles désertes ainsi que cet aspect labyrinthique qui crée un sentiment d'insécurité. Par ailleurs, la privatisation des pieds d'immeuble permettra de contrôler les entrées. L'implantation d'une crèche associative est à l'étude. Les

## Ouvrir le quartier

Agnès Salvadori, conseillère municipale déléguée à la politique de la ville en charge de ce projet de rénovation, lance le débat : « Ce quartier est peut-être enclavé, mais il a de sérieux atouts. Proche du centre-ville, il est très bien desservi par les transports en commun, possède des espaces verts de qualité, plusieurs aires de jeux et équipements culturels. Il se retrouve à la croisée de nombreux projets urbains. »

La rénovation de la cité est cependant devenue nécessaire. Depuis quinze ans, les études s'amoncellent sur les bureaux sans déboucher sur du concret. En 2007, un premier projet a vu le jour. Mais le financement, estimé à 29,5 millions d'euros TTC, n'a pas suivi et il est resté au point mort. La subvention de l'ANRU, d'un montant de 1,2 million d'euros, doit pourtant être

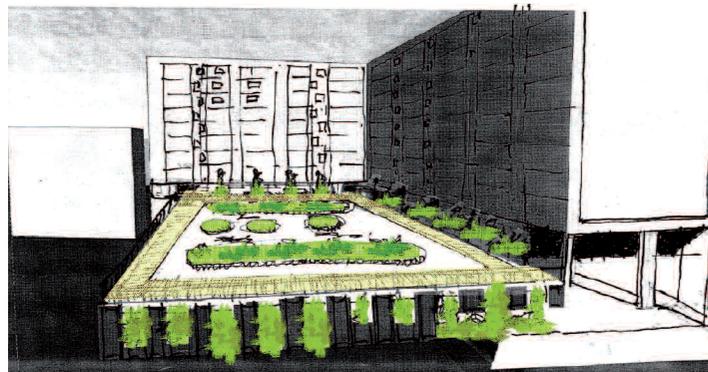
utilisée avant 2013. « Lorsque nous sommes arrivés à la mairie, nous nous sommes engagés à vous présenter un projet concret, réaliste et réalisable dans les délais impartis, explique Dominique Voynet. Nous nous sommes également engagés à dissoudre l'AFUL et à requalifier la galerie marchande. » La méthode choisie pour mener à bien cette feuille de route ? S'appuyer sur les études déjà réalisées pour monter un projet en adéquation avec les crédits disponibles. « L'objectif est d'ouvrir le

quartier sur son environnement, de faciliter les cheminements et de renforcer le caractère public des lieux de vie. Pour ce faire, les entrées seront requalifiées, des cheminements seront créés, les dalles, appelées à devenir les propriétés des bailleurs et des copropriétaires, seront aménagées pour devenir de véritables parvis pour les résidents des immeubles », détaille Bernard Favé du cabinet d'étude Delta Ville, qui réfléchit et travaille à un schéma d'aménagement. ●

Orlane Renou

## Concertation

### De la suite dans les idées



© HUGO CONTRERAS

Un croquis qui donne une idée de l'évolution possible des dalles.

« Rien de ce que nous vous présentons ce soir n'est bouclé car rien ne se fera sans vous ! Nous allons jouer le jeu d'une concertation de fond qui dure et qui permette d'affiner réellement le projet qui doit être le fruit d'un consensus. Aucune question ni difficulté ne seront éludées. D'ailleurs, si vous ne voulez pas de ce projet, nous ne vous l'imposerons pas. » C'est en ces termes que Dominique Voynet a présenté, mercredi 12 janvier, le processus de concertation qui a débuté en septembre par des ateliers en direction des copropriétaires et des membres de l'AFUL, s'est poursuivi mi-décembre par un arpentage, pour s'achever fin

mars, après avoir recueilli un maximum d'avis et de propositions. Pour ce faire, en plus de l'organisation de réunions publiques, une carte participative dynamique est accessible à tous sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) dans la rubrique Grands Projets/La Noue. Des commentaires, interrogations et propositions pourront y être postés autour de cinq thématiques : environnement, déplacements-circulation, équipements, accès, projets. Les maîtres mots du cabinet La suite dans les idées, qui mène la concertation et souhaite faire participer un maximum de monde, sont : transparence, écoute, respect et diversité. ●

## CALENDRIER

**De septembre 2010 à mars 2011** : médiation avec les copropriétaires, les membres de l'AFUL et concertation avec les habitants sur les principes d'aménagement.

**D'avril 2011 à avril 2012** : études techniques et architecturales ; concertation avec les habitants sur une définition plus précise du projet.

**De mi 2013 à mi 2014** : réalisation de la première tranche des travaux.

**Mi 2014** : début de la deuxième tranche des travaux.



Pour tout savoir sur l'histoire de La Noue, retrouvez l'émission **Faubourg 93** sur : <http://www.tvmetparisien.tv>

Pour tout savoir sur le PRUS, consulter les cartes dynamiques et émettre des propositions : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

entrées du Théâtre et du centre de loisirs seront également aménagées.

## COMMENT FINANCER CE PROJET ?

■ **Agnès Salvadori** : Le coût de ce projet est estimé à 23 millions d'euros. L'État va financer 1,2 million d'euros, le conseil régional accorde 1,3 million d'euros. Ces faibles participations nous obligent à découper le projet en deux phases, dont la première est estimée à 7 millions d'euros, et nous cherchons des financements pour mener à bien la seconde.

## QUEL DEVENIR POUR LA GALERIE MARCHANDE ET LE SITE DE LA STATION-SERVICE ?

■ **Dominique Voynet** : Lorsque nous avons appris que la station-service allait fermer, nous nous sommes dit qu'il fallait absolument préempter ce site car cela représente une chance unique de travailler à la requalification de la galerie marchande.

■ **Florence Fréry** : Actuellement, nous menons une analyse juridique, urbaine et commerciale de la galerie marchande. Une chose est sûre : il faudra travailler main dans la main avec les commerçants. ●

## Sur le sentier de la paix

Une centaine d'habitants de Montreuil et de Bagnolet se sont rencontrés pour tenter de pacifier les relations entre les jeunes des deux villes.

Cela pourrait s'apparenter à *La Guerre des boutons*. Mais c'est en réalité bien plus grave. « Il y a quelques mois, sous prétexte qu'il était bagnoletais, mon fils s'est fait molester par une trentaine de jeunes qui l'ont laissé pour mort », témoigne Labia, venue, comme une centaine d'autres participants, pour tenter de



© VÉRONIQUE GUILLEN

## La Noue

Les habitants de La Noue et du Plateau réunis le 24 janvier à l'école Joliot-Curie.

mettre un terme aux violences qui émaillent les relations entre les jeunes de La Noue et ceux du Plateau de Bagnolet depuis des décennies.

Au-delà des témoignages, il s'agit de réfléchir à des actions efficaces contre ces violences. « Nous, parents, avons un rôle à jouer », atteste une participante. « Jeunes Montreuillois et Bagnoletais peuvent combattre chez nous dans les règles du noble art », poursuit la présidente du club de boxe anglaise de Bagnolet. « La pacification des relations doit passer par le monde associatif dont la vocation est justement de créer du lien », insiste cette mère de famille qui souhaite également voir des jeunes des deux villes « partir ensemble en colonie de vacances ».

Antenne municipale de secteur  
51, rue des Clos-Français  
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### ■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

**Hélène Zeidenberg** : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51

**Halima Menhoudj** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 1<sup>er</sup> février et mardi 1<sup>er</sup> mars à 19 heures à la maison de quartier.

### ■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.

**Serge Haziza** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

**Gilles Robel** : mardi 15 février de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ Vendredi 4 février à 20 heures à la maison de quartier.

## BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

### De l'Afrique dans les papilles !

Avis aux amateurs de gastronomie de l'Afrique de l'Ouest et aux palais curieux de nouvelles saveurs : le Green Mambo a ouvert ses portes depuis avril dernier.



Bas-Montreuil - République

*croyaient pas à mon projet, lâche Emeka, qui fut maître d'hôtel dans des palaces parisiens. Et pourtant, je l'ai fait !* »

Offrir quelque chose aux gens de Montreuil et montrer la diversité de la cuisine africaine, voilà ce qui a poussé cet ancien éducateur sportif à se lancer dans l'aventure. Sourire scotché aux lèvres, ce grand gaillard vous apporte un délicieux jus de bissap-gingembre pour vous mettre en bouche : idéal en cette saison pour neutraliser n'importe quel microbe !

Viennent ensuite des plats typiques de l'Afrique de l'Ouest, tels l'Egusi (une soupe avec des graines de pastèques égusi) ou le Jollof Rice (une forme africaine du

risotto) : ici, le menu prend des tonalités anglaises, le Nigeria étant une ancienne colonie du Royaume-Uni. À l'étage, vous déjeunez avec Rosa Parks, Nelson Mandela ou encore Abraham Lincoln... Des pochoirs muraux signés Frédéric Balourdet, artiste montreuillois et fidèle ami d'Emeka : « *En hommage à des personnalités qui se sont battues pour les droits de l'homme, et notamment pour ceux des Noirs.* » ●

Sabrina Caussieu

✕ OÙ, COMMENT ?

Green Mambo, 21, rue de la République, Tél. : 01 42 87 03 96 ou 06 47 14 80 12. Ouvert tous les jours sauf le dimanche midi. Déjeuner : menu à 12,50 euros (café compris). Dîner sur réservation. Lieu disponible pour l'organisation de tout type d'événements.

#### Bas-Montreuil

### Robespierre en expo

Le photographe Alain Smilo expose une série de portraits des commerçants de son quartier, Robespierre, à la maison de quartier Lounès-Matoub du 1<sup>er</sup> février au 5 mars. L'inauguration de cette expo en accès libre, intitulée « *Liens de vie à Robespierre* », est prévue le samedi 5 février à 11 heures.

✕ OÙ ? Maison Lounès-Matoub, 4-6 place de la République.

Antenne municipale de secteur République 59, rue Barbès  
Tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

#### BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais : samedi 5 mars de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry : mercredi 16 février de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 1<sup>er</sup> février à 20 h 30.

#### BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 16 février, 19 h 30, maison de quartier Jean-Lurçat.

#### BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et

Emmanuel Cuffini : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ lundi 14 février et mercredi 23 février à 19 h 30, 16, rue de la Révolution.

## SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne municipale de secteur Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau  
Tél. 01 41 72 18 41.

Permanences des élus et conseils de quartier

#### SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.

Alain Callès : vendredi 4 février de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Daniel Mosmant : sur rendez-vous 01 48 70 60 00 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 4 février à 20 h 30, salle Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

#### CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

#### JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.

Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 2 février à 20 h 30, antenne de secteur, 35, rue Gaston-Lauriau.

#### Centre-ville

### 115 logements dans l'Îlot de l'Église



La présentation publique du projet de l'Îlot de l'Église.

La première présentation publique du projet urbain de l'Îlot de l'Église sud a rassemblé une trentaine de riverains le 25 janvier, qui ont écouté la présentation effectuée par Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire délégué au logement, et des représentants de l'agence d'architecture ECDM et du promoteur immobilier Nexity. Sur plan, ils ont situé les 115 logements projetés (dont 25 % de logements sociaux), une crèche de 25 berceaux, des bureaux pour la CAF, la Maison des Babayagas (une résidence autogérée pour per-

sonnes vieillissantes sous l'égide de l'OPHM), des locaux d'activité, des commerces.

Des habitants ont exprimé leurs inquiétudes sur la hauteur des bâtiments, la circulation automobile, la tranquillité publique. Daniel Mosmant a assuré que toutes les réflexions seront prises en compte, dans le cadre des principes généraux du projet : une densification du centre-ville (à portée immédiate des moyens de transport), une mixité sociale équilibrée, des espaces publics (et des espaces verts) ouverts à la vie des familles. ●

#### Bas-Montreuil

### Échecs aux vacances

Un stage et un tournoi d'échecs sont organisés à la maison Lounès-Matoub pendant les vacances de février.

#### Stage

Les mardi 15, mercredi 16 et jeudi 17 février, de 10 heures à 12 heures. Il est destiné aux niveaux débutant et moyen pour tous à partir de 7 ans. Étude de positions, notions de stratégie et de tactique, les différentes étapes du jeu (ouverture, milieu et finale), la notation des parties. L'intervenant est Xavier Rubini, ce stage relève d'une collaboration avec l'association Tous aux échecs ! L'adhésion familiale est nécessaire pour s'inscrire (6 € par année scolaire et par famille).

#### 5<sup>e</sup> tournoi rapide

Vendredi 18 février, de 20 heures à 23 h 30, pour tout public, accès libre, inscription indispensable (nombre limité de places) du 1<sup>er</sup> au 18 février. Venez jouer 5 rondes (avec pendule) de 15 minutes + 3 sec/coup. Remise des prix vers 23 heures. Buvette et sandwichs sur place. Ce tournoi est homologué par la Fédération française des échecs. La licence B sera offerte pour toute première participation à un tournoi homologué. L'arbitre est Xavier Rubini, c'est une collaboration avec l'association Tous aux échecs !

#### ✕ OÙ, COMMENT ?

Maison Lounès-Matoub, 4-6 place de la République. Tél. : 01 48 51 35 12.



© GILLES DELBOS

## RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

## Branly-Boissière

Ensemble  
notre quartier :  
et la mixité ?

Le cycle de conférences de l'association Ensemble notre quartier se poursuit. Après « Du nomadisme à la sédentarité, la place des gens du voyage dans notre société », le 17 décembre 2010, puis « De la précarité à la sécurité, une histoire : de la sécurité à la précarité, une perspective » le 17 janvier, les participants se pencheront cette fois sur la question des relations entre les sexes, avec une rencontre sur le thème « Les rapports hommes-femmes, un sujet intemporel » le 10 février prochain. Rappelons que ces conférences,

Antenne municipale  
de secteur Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly  
Tél. 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus  
et conseils de quartier

■ **RAMENAS - LÉO-LAGRANGE**  
Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.

**Josène Reekers et Claire Compain :**  
sur rendez-vous au 01 56 63 00 50  
ou 01 56 63 00 52.

■ **BRANLY - BOISSIÈRE**

Antenne de secteur Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly.

**Claude Reznik  
et Bruno Saunier :**  
samedi 12 février de 14 à 16 heures.

animées par Claire Michalon,  
sont en accès libre. ●

✕ **OÙ ET QUAND ?**  
Jeudi 10 février, de 19 à 21 heures,  
Centre de loisirs Jules-Verne,  
36/38, rue des Roches.

## RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

## Le Morillon

## L'invitation au voyage



© ALAIN DUPIUIS

Port de Soubédioune, à Dakar, où se rendent douze jeunes du quartier.

Douze préados du quartier ont entrepris un voyage vers la différence, à la rencontre d'autres modes de vie, d'autres valeurs, d'autres habitats, d'un autre système scolaire... La maison de quartier L'Espéranto élabore ce projet de rencontre interculturelle en relation avec d'autres enfants du même âge de Vaison-la-Romaine, dans le Vaucluse, et de Dakar et N'Deme au Sénégal. Les passeports de ce voyage sont

le jeu, la musique, le dessin, tous supports culturels qui peuvent faciliter les rapprochements. Dès ce mois-ci, une première rencontre se tiendra au Sénégal, pendant une dizaine de jours. Celle-ci sera suivie d'une étape montreuilloise, à l'automne, pendant cinq jours, et se poursuivra à Vaison-la-Romaine. D'ici, là, rendez-vous est pris le 11 février dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville pour une grande et belle soirée sénégalaise pour sou-

Antenne municipale de secteur  
51-53, rue Gaston-Lauriau,  
tél. 01 48 70 67 29.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**  
Maison de quartier, place du Marché  
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.  
**Fabienne Vansteenkiste :**  
samedi 19 février de 10 h 30 à 12 h 30.  
**Bassirou Barry :** samedi 5 février  
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON**

PIMS, 24, place Le Morillon.  
**Agnès Salvadori :** sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63 au PIMS.  
**Muriel Casalaspro :** sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84 au PIMS.  
**Prochain conseil de quartier**  
✕ mercredi 2 février à 19 heures,  
centre social Espéranto, 14, allée  
Rolland-Martin.

tenir cette initiative : dîner, spectacle, animations et musique... ●

✕ **OÙ, QUAND ?**  
Soirée le 11 février à la salle des fêtes  
de l'hôtel de ville, à partir de 19 heures  
Prix : 12 euros par personne.  
Réservations : maison de quartier  
L'Espéranto (place Le Morillon)  
et maison de quartier Lounès-Matoub  
(place de la République).  
Tél. : 01 41 58 50 92.

Permanences  
des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre**  
Conseiller général du canton  
de Montreuil-Est.  
Contact : 06 16 18 23 45.  
Blog : www.jeancharlesnegre.com  
mail : montreuilrest@jeancharlesnegre.com

■ **Canton Ouest Manuel Martinez**  
Conseiller général du canton  
Bas-Montreuil (Montreuil Ouest),  
toutes les semaines à la mairie  
sur rendez-vous.  
Blog et mail : www.manuel-martinez.fr

■ **Canton Nord Frédéric Molossi**  
Conseiller général du canton  
de Montreuil Nord,  
vous rencontre à votre convenance.  
Contact : 01 43 93 94 34.  
Blog : molossi93.com  
Prochaines permanences :  
vendredi 4 février de 14 heures à 16 heures  
à la maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, square Jean-Pierre Timbaud ;  
jeudi 10 février de 17 heures à 18 h 30,  
87, rue Parmentier, en présence d'Alexie  
Lorca, présidente du groupe socialiste au  
conseil municipal.

## Permanences du député

7<sup>e</sup> circonscription de Seine-Saint-Denis  
(Montreuil) **Jean-Pierre Brard**,  
le vendredi sur rendez-vous.  
Tél. : 01 49 88 72 40 ou  
mail : contact@depute-brard.org

## BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN / SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

## Paul-Signac - Murs-à-Pêches

## Marcel-Cachin, c'est ouvert



© GILLES DELBOS

Contrainte de prendre momentanément en charge quelques familles roms dans l'errance suite à l'expulsion d'un squat l'été dernier, la municipalité avait choisi la maison de quartier Marcel-Cachin pour les accueillir. « Ce choix est apparu non le meilleur mais le moins mauvais, celui qui offrait le plus de solutions de remplacement pour les activités. Cette situation ne devait pas perdurer mais la très

forte pression de l'État sur les Roms a rendu la tâche plus difficile aux associations qui ont pris en main cette question », a expliqué Dominique Voynet lors de l'inauguration. « Une situation plus acceptable ayant été identifiée » et après quelques travaux de rénovation, les cours, activités et moments de convivialité peuvent reprendre. ●

✕ **OÙ ?**  
Maison de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.

## Bel-Air - Grands-Pêches

Donnez vos  
petites bouteilles

Annick Carterau fait plus qu'habiter au Bel-Air. Elle prend une part active à la vie de son quartier. Ferme du Grand-Air, Lueurs d'hiver, vide-greniers..., elle est de tous les événements festifs, de tous les engagements également. Son dernier en date ? Son investissement aux Restos du cœur. C'est dans le cadre de cette nouvelle mission bénévole qu'elle collecte pour le compte de l'association de Coluche des bouteilles en plastique de 0,5 l (avec leur bouchon !) pour les remplir de lait et les redistribuer aux SDF. Pour l'aider dans cette opération, un container va être installé à l'antenne de secteur Lenain-de-Tillemont. Annick en appelle donc à la mobilisation des habitants de son quartier, car « nous avons des difficultés à trouver des bouteilles de cette contenance. » Alors, si vous consommez de l'eau en petites bou-

Antenne municipale de secteur  
Lenain-de-Tillemont,  
Tél. 01 48 70 69 94/93.

Permanences des élus  
et conseils de quartier■ **BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN**

Antenne de quartier,  
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.  
**Hafid Bendada :** vendredi 4 février  
à partir de 19 heures.  
**Patrick Petitjean :** mercredi  
16 février de 18 à 20 heures.  
**Prochains conseils de quartier**  
✕ mardi 1<sup>er</sup> février à 19 heures  
ordre du jour : questions sur le  
PRUS. Mardi 1<sup>er</sup> mars à 19 heures.

■ **SIGNAC - MURS-À-PÊCHES**  
Centre de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.  
**Stéphanie Perrier :**  
sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.  
**Lionel Vacca :** sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63.

teilles, faites un geste solidaire : l'équipe de l'antenne de secteur se fera un plaisir de les collecter pour Annick et les Restos. ●

✕ **OÙ ?**  
Antenne de secteur Lenain-de-Tillemont, 41, rue Lenain-de-Tillemont.



Recharge toutes vos cartouches de marque  
HP, Epson, Canon, Brother, Samsung, etc...

**Ne jetez plus vos cartouches !  
Faites-les recharger chez INKO'LAB  
plutôt qu'en Chine (sans garantie)**

**Bon pour l'environnement. Excellent pour votre portefeuille !**

Tous nos tarifs sur : [www.inkolab.com](http://www.inkolab.com)

Trois adresses pour recharger vos cartouches localement plutôt qu'en Chine (Compatibles) :

**67-69 rue Etienne Marcel - 93100 Montreuil - (10H à 20 H non stop)**

Tél : 01.43.62.78.31 - 09.51.76.59.25 - 09.60.44.40.86 - [contact@inkolab.com](mailto:contact@inkolab.com)

8 Bis, Rue Abel - 75012 PARIS - Tél. : 01.43.47.28.27 - Fax : 01.73.70.55.59  
119/121, Avenue Emile Zola - 75015 PARIS - Tél. : 01.45.78.96.11



A deux pas de la Mairie, notre équipe vous accueille et vous guide dans vos projets par ses conseils avisés. Convivialité, confiance, écoute et rapports humains sont nos principes de base. Bénéficiant de 20 ans d'expérience, nous vous offrons l'avantage d'un large choix de biens à la vente et à la location sur l'Est Parisien.

**Transactions - Locations - Gérance - Syndic - Estimations Gratuites**

**ROSCH IMMOBILIER**

9, BD PAUL VAILLANT COUTURIER - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 48 18 77 77 - Fax : 01 48 18 09 68

**Consultez nos affaires sur [www.annecarole-montreuil.com](http://www.annecarole-montreuil.com)**



**DEVEZ-PROFESSIONNEL DE SANTÉ, INSCRIVEZ-VOUS AUX CONCOURS 2011**

Installé à Montreuil depuis 2008, l'Institut de Formation en Soins Infirmiers Œuvre Fondation de la Croix Saint-Simon forme à 4 métiers du secteur médico social : Infirmier, Aide soignant, Auxiliaire de puériculture et Aide médico psychologique.

- Des formations diplômantes.
- De l'emploi dans divers secteurs de la santé.
- Des évolutions professionnelles.
- Un travail d'équipe.
- Des compétences relationnelles.

**Les inscriptions pour les concours 2011 sont ouvertes.**

**Dates des concours :**

- Infirmier le 6 avril 2011
- Aide soignant le 16 mars 2011
- Auxiliaire de puériculture le 16 mars 2011
- Pour les sélections Aide Médico Psychologique : nous contacter

**Les dossiers d'inscription sont téléchargeables sur le site : [www.croix-saint-simon.org/ifsi](http://www.croix-saint-simon.org/ifsi)**

Envoyés par courrier sur demande ou remis lors de votre passage dans notre établissement.

IFSI Fondation Croix Saint Simon  
81/83 rue Michelet - 93100 Montreuil  
Tél : 01 41 58 56 70  
M° Robespierre ligne 9 ou RER A Vincennes.  
Horaire d'ouverture : 9h à 12h et de 14h à 18h

**Pour tout savoir sur les métiers de la santé, consultez le site : <http://www.cripp-idf.fr/fr/accueil>**



**SOLDES du 12 janvier au 08 février 2011**



**Achat d'Or au cour**  
(Cour de la brouille)  
Vieux bijoux, dents, pièces,  
etc... Carte d'identité  
obligatoire.



9, rue du Capt. Dreyfus (rue Galliéni) 93100 Montreuil - 01 42 87 31 03

**Mr. Bricolage**

MONTREUIL  
Centre Commercial - Croix de Chavaux

**-10% de remise**  
sur l'article de votre choix  
sur remise de ce coupon à la caisse \*

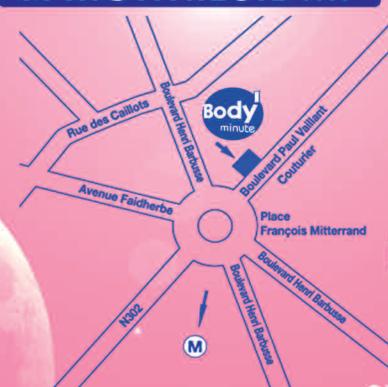
**Valable du 1<sup>er</sup> au 28 Février**

UNIQUEMENT Mr. BRICOLAGE MONTREUIL  
Tél. : 01 48 59 03 77 • CENTRE COMMERCIAL CROIX DE CHAUX

\*Remise valable uniquement pour un seul passage en caisse et sur présentation de ce coupon à l'acquisition des produits en promotion, de l'électroménager, de la literie, des commandes en cours, des produits « tracts » et des produits basés premier prix. Non cumulable avec les remises liées à la Carte Alisson, sous réserve de solde de vente à partir. RC BODIGNY 8 335 325 625.

épilations...  
soins visage...  
soins corps...  
relaxation...  
minceur...

**NOUVEAU  
A MONTREUIL !!!!**



39 ter bd paul vaillant  
couturier  
93100 Montreuil  
(M° Mairie de Montreuil)  
tel : 0148515322

du mardi au samedi de  
10 h à 19 h 30

[www.bodyminute.com](http://www.bodyminute.com)



institut  
exclusivement  
féminin



**VIE ARÔME**

PROVENCE

AROMATHERAPIE & COSMETIQUE BIO

**Idées cadeaux spécial Saint-Valentin**

**l'essentiel  
du bien être**

[WWW.VIEAROME.COM](http://WWW.VIEAROME.COM)



**VIE AROME MONTREUIL**  
67 bis rue de Paris  
93100 MONTREUIL



**LA PRAIRIE  
Restaurant**

Vous accueille  
du lundi au samedi  
autour d'un jardin intérieur  
midi et soir jusqu'à 22h00

20, rue du Capitaine Dreyfus  
(voie piétonne  
ancienne rue Galliéni)  
93100 Montreuil

**1 Kir Gratuit sur présentation de l'annonce**

Réservation au : 01 48 57 77 27

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Musique ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 17 ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18

TOUS MONTREUIL N°49 DU 1<sup>ER</sup> AU 14 FÉVRIER 2011



© D.R.

Jardin d'été.

tacle croisant trois pièces de Marivaux qui reposent sur le même dispositif et dans lesquelles un groupe d'exilés ou de naufragés se retrouve sur une île. En changeant la donne...

▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée de 7 € à 9 € pour les Montreuillois.

### JUSQU'AU 6 FÉVRIER

#### ▶ À LA CROISÉE DES CHEVAUX Festival de marionnettes et théâtre d'objets pour adultes

THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT

▶ Des spectacles aussi insolites qu'innovants, courez dès aujourd'hui découvrir que les objets inanimés ont une âme comme l'a envisagé le poète. Des textes de grands auteurs, des numéros visuels inhabituels, une magie inédite.

▶ Tél. : 01 48 70 75 51. Programme détaillé : [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr) Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

### DU 8 AU 13 FÉVRIER

#### ▶ LE NOM Création

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -  
DU 8 AU 12 FÉVRIER À 20 H 30 ; LE 13 À 17 H

▶ « *Quand j'écris une pièce, je réduis, je concentre, et cette concentration réductrice rend possible l'explosion soudaine.* » C'est ainsi que l'auteur norvégien Jon Fosse construit un drame, « *dans l'énorme tension et l'intensité entre les gens* ». Arlette Desmots, de la compagnie Ekphrasis, s'est emparée de cette « *œuvre de prédilection* » pour continuer de « *partager avec le public ces questionnements essentiels qui nous traversent au gré des jours et des événements marquants de nos vies* ». Nous sommes happés dans les méandres des relations familiales avec humour et tendresse.

▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

### DIMANCHE 13 FÉVRIER

#### ▶ MA SOLANGE, COMMENT T'ÉCRIRE MON DÉSASTRE, ALEX ROUX Lecture-théâtre/Jeune public

THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - 16 H

▶ Noëlle Renaude, qui consacre sa vie à l'écriture, livre dans ce texte fleuve quelque mille personnages et la matière foisonnante d'un fabuleux roman théâtral, créé

sous forme de feuilleton. Une mise en scène de Christiane Le Prévost.  
▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

### MARDI 15 FÉVRIER

#### ▶ LA CARPE DE TANTE GOBERT Lecture-théâtre/Jeune public

THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - 10 H ET 14 H

▶ L'écrivain, poète et dramaturge franco-russe Jean-Pierre Milovanoff, primé de nombreuses fois, a également écrit pour le jeune public. Voici l'histoire de Philippon, envoyé chez sa tante Gobert pour apprendre la discipline. Depuis trente ans, cette femme obstinée tente de pêcher l'unique poisson du lac, une carpe de douze kilos. Manque de chance pour elle, Philippon l'attrape dès son arrivée !

▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

### LES 18 ET 19 FÉVRIER

#### ▶ LA VIE EST BELLE, MON VIEUX Poésie et musique

ESPACE TRAKIA  
34, RUE GIRARD - 21 H

▶ La compagnie Barok-Théâtre et le comédien Erick Auguste présentent un spectacle sur Nazim Hikmet : « *Deux comédiens et deux musiciens pour donner à entendre, en turc et en français, les mots de ce poète et exprimer leur universalité. Parce que son œuvre exprime le désir de participer à l'entreprise d'espoir et de ne jamais se plier devant l'injustice.* »

▶ Tél. : 06 19 46 04 68. Entrée libre.

### ▶ Musique

#### DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER AU 31 MARS

#### ▶ APPEL À CANDIDATURE DES GROUPES MONTREUILLOIS Tremplin La Pêche

CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN

▶ Vous êtes musicien, chanteur, seul ou en groupe et souhaitez vous produire sur scène ? Le café La Pêche organise la quatrième édition de son tremplin, vendredi 27 mai. Il est ouvert à tous les artistes montreuillois. Pour y participer, il vous est demandé de vous inscrire entre le 1<sup>er</sup> février et le 31 mars, en adressant un CD de

trois titres, une présentation détaillée du groupe (historique, musicien(s), instrument(s)...), une fiche technique et le contact du responsable.

▶ Tél. : 01 48 70 69 65.

[www.myspace.com/lapechecafe](http://www.myspace.com/lapechecafe)

### VENREDI 4 FÉVRIER

#### ▶ CABARET MAISON Création

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

▶ La soirée cabaret présente des surprises concoctées par les adhérents de « la maisonpop » et la scène de l'Argo'notes s'ouvre au groupe pop rock Les Jardins des Lilas. Autre grand moment attendu, le spectacle chorégra-

### DU 2 AU 11 FÉVRIER

#### ▶ MUSIQUE EXPÉRIMENTALE



© D.R.

#### Concerts électroacoustiques

LES INSTANTS CHAVIRÉS  
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H

▶ Les 2 et 3 février, rendez-vous avec Lol Coxhill (photo), saxophoniste anglais non conformiste et ses complicités rythmiques majeures de la scène européenne. Le 4 février, invitation à la débauche en Alaska avec Tue Pogo E64 ; l'expérience physique et visuelle de Chaos E.T Sexual, et les irréductibles Picards Headwar et leurs explosions soniques. Le 11 février, Starfuckers, leur funk tantrique et feutré et leur rock concret, et Paw music doté d'un sixième sens musical venu de Budapest. Le 16 février, le trio Cinc reconnu en Angleterre et aux États-Unis pour « *sa férocité aveugle du free jazz américain des années soixante* ».

▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée aux concerts 8 €, 10 € et 12 €. Le 4 février tarif unique de 7 €. [www.instantschavires.com](http://www.instantschavires.com)

### Théâtre

#### MERCREDI 2 FÉVRIER

#### ▶ JARDIN D'ÉTÉ Théâtre-danse/ Public à partir de 2 ans

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -  
10 H 30 ET 14 H 30

▶ La chorégraphe Carole Parpillon, de la compagnie Ça ne s'attrape pas avec du papier tue-mouches, transporte le jeune public dans une ambiance estivale. Souvenirs d'enfance ou la liberté retrouvée de pouvoir gambader dans la campagne. L'odeur du foin, le chant des cigales... Un spectacle musical pour deux danseuses en effervescence, vingt polochons et quatre bottes de paille...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée enfants 5 € ; adultes 8 € et 12 €.

#### DU 3 AU 10 FÉVRIER

#### ▶ LE JEU DE L'ÎLE Création

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL -  
10, PLACE JEAN-JAURÈS

▶ Gilberte Tsai, directrice du Nouveau Théâtre de Montreuil, a scénarisé et mis en scène un spec-



Pour les enfants

### À noter

#### ■ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.



phique *Héroïnes d'un jour*. Julie Nioche et Alice Daquet ont flâné dans les cours de danse de Montreuil et réalisé une scénographie sur le thème de l'héroïsme au quotidien, où se côtoient force et vulnérabilité.  
► Tél. : 01 42 87 08 68.

**SAMEDI 5 FÉVRIER**

► **AUX GOÛTS D'HAÏTI**

**Concert de soutien**  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - DE 16 H À MINUIT  
► Les recettes de cette manifestation seront reversées à des associations de soutien à Haïti. Au programme : projection de films, débat animé par l'association Ti Moun Koté Ayiti qui présente son projet « le Paradis des Petits princes ». En concert, le groupe Imagine Kompas. En découverte, la vente d'œuvres d'art haïtiennes et des stands culinaires avec des repas à partir de 5 euros.  
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre.

**LES 5 ET 12 FÉVRIER**

► **CLÉS POUR LA MUSIQUE**  
**Découverte de la trompette et de Miles Davis**

BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT - SAMEDI 5 FÉVRIER À 15 H  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS - SAMEDI 12 FÉVRIER À 15 H  
► Florent Grimaud, professeur au conservatoire, propose de faire découvrir l'histoire et la palette de possibilités qu'offre la trompette, le 5 février à la bibliothèque Daniel-Renoult. Samedi 12 février, rendez-vous à la bibliothèque Robert-Desnos pour une conférence-concert « Une histoire du jazz du be-bop et du hip-hop », avec le compositeur et saxophoniste Daniel Brothier. Des rendez-vous autour de l'œuvre de Miles Davis dont le talent a marqué la musique du XX<sup>e</sup> siècle.  
► Entrée libre.

**DIMANCHE 6 FÉVRIER**

► **LA FONTAINE, LES ENFANTS, LES HAUTBOIS ET LES BASSONS**

**Conte musical**  
CONSERVATOIRE  
À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 11 H  
► Dans l'extraordinaire richesse des instruments de musique du monde, hautbois et bassons, de la famille peu connue des « anches doubles », sont bien représentés dans les différentes cultures. « Ces tuyaux sonores qui font résonner deux délicates lamelles de roseau sont en effet très présents en Afrique et jusque sur le toit du monde dans l'Himalaya », explique Éric Wetzel, professeur du conservatoire. Pour ce concert en deux parties, nous découvrons les musiciens de l'association Entr'anches dans un répertoire d'œuvres du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Puis, les élèves du conservatoire interprètent un conte musical de Frédéric Jacqmin qui met en scène Jean de La Fontaine.  
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

**MERCREDI 9 FÉVRIER**

► **JAM SESSION**

**Échange musical**  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H  
► Chacun apporte son instrument et vient ici « jammer » ou simplement assister à une improvisation musicale originale. Ce rendez-vous, en collaboration avec les musiciens de Tarace Boulba, ouvre l'espace du plateau de La Pêche à l'échange musical entre des artistes locaux et d'ailleurs.  
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre.

**VENDREDI 11 FÉVRIER**

► **LA VOIX DU BASSON AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE**

**Midi-concert**  
CONSERVATOIRE  
À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 12 H 30

► Pendant cette pause de la mi-journée, vous allez savourer la « voix » douce et veloutée du basson par le trio Alter Ego qui « cherche à mettre en lumière la symbiose pénétrante et subtile du basson et de la voix humaine à travers quelques compositeurs français, allemands et anglais dans un répertoire très varié ». De quoi se mettre au diapason avec Berlioz, Schubert, Strauss...  
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

► **SPECTA ET SUPA HATAZ**



**Concert hip-hop**  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H  
► En ouverture de soirée, bienvenue à Supa Hataz et son gros son hip-hop, récemment présélectionné pour les découvertes électro du Printemps de Bourges. Suivra le live percutant de Specta (photo) pour un retour sur scène avec une nouvelle formation.  
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

**LES 14, 21 ET 28 FÉVRIER**

► **LES FRANGINES CHANTENT LES SŒURS ÉTIENNE**

**Spectacle musical**  
LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30  
► Tous les lundis, Les Frangines Rachel Pignot et Rosalie Symon, par ailleurs comédiennes pour le cinéma et le théâtre, se réapproprient le répertoire des Sœurs Étienne, le duo de Louise et Odette Étienne, qui a cartonné en France au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, « des chansons simples et bien rythmées qui disaient le plaisir de vivre et le besoin d'insouciance après les tristes années de guerre ». Le swing qui a enchanté la TSF des années cinquante repart de plus belle.  
► Tél. : 01 48 57 53 17. theatre@girandole.fr et www.girandole.fr Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

► **Expos**

**DU 4 AU 27 FÉVRIER**

► **FRANÇOIS FOUCHAUX**

**Peintures-Concert**  
LA SERRE  
13, RUE MARCEL-SEMBAT - VERNISSAGE  
LE 4 FÉVRIER À 18 H, CONCERT À 19 H 30  
► Surtout connu pour ses sculptures sur métal, François Fouchaux présente cette fois ses peintures. En concert le soir du vernissage de son exposition, hommage à

Jimi Hendrix, avec Laurent Olive à la basse, Hafid le Terrible à la batterie et Manu à la guitare.  
► Entrée libre.

**DU 5 AU 26 FÉVRIER**

► **LES 20 ANS DE TENDANCE FLOUE**

**Photographies**  
PARCOURS DE GALERIE EN GALERIE - VERNISSAGE SAMEDI 5 FÉVRIER DE 14 À 19 H  
► Le collectif de photographes montreuillois de Tendance floue fête ses 20 ans d'expérience, et deux nouveaux artistes, Bieke Depoorter et Alain Willaume, rejoignent ces aventuriers de l'image. En février, ils sont accueillis dans diverses galeries. Une belle reconnaissance pour un groupe inclassable qui a su autant valoriser une démarche collective et engagée, que préserver la singularité de chaque personnalité.  
► Programme complet sur : www.tendancefloue.net Entrée libre.

**DU 9 FÉVRIER AU 17 MARS**

► **JÉRÔME BTESH**

**Caissons lumineux**  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - VERNISSAGE MERCREDI 9 FÉVRIER À 18 H 30  
► En utilisant des lettres de plomb, des miroirs, des systèmes électriques cachés dans des caissons d'acier, Jérôme Btsh redonne à l'imprimerie « ses lettres de noblesse », une seconde vie, à la fois très contemporaine et servant de support à des anti-slogans, en contre-pied des idées reçues. Lumineux.  
► Entrée libre. Présence de l'artiste les mardi 15 et vendredi 18 février de 14 h à 16 h.

**JUSQU'AU 28 FÉVRIER**

► **RENÉE ROUSSILLON**

**Aquarelles**  
► OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - VERNISSAGE VENDREDI 11 FÉVRIER DE 18 H 30 À 20 H  
► Membre des Cercles d'arts, à Rosny-sous-Bois, Renée Roussillon affine les techniques de l'aquarelle. « La fusion des pigments alimente mon imaginaire dans un tracé que je ne soupçonne pas toujours - des mouvements très gestuels et spontanés naissent des formes tout à fait inattendues. » Pas tout à fait figurative, la nature apparaît, suggestive.  
► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

**JUSQU'AU 26 MARS**

► **PLUTÔT QUE RIEN**

**Œuvres et installations**  
MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - VERNISSAGE MERCREDI 19 JANVIER À 19 H  
► Sur le thème de la saison « Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », ce premier volet d'exposition en trois parties a été confié à la commissaire Raphaëlle Jeune, en collaboration avec le philosophe Frédéric Neyrat avec qui le public va pouvoir échanger le mercredi 2 février à 18 h 30. La notion de « transformation » est

envisagée sous l'angle de la démarche artistique. Une soixantaine d'artistes plasticiens investissent la Maison populaire, et chacun d'eux le temps d'une journée.

► Vernissages et démontages ont lieu tous les jours du lundi au mardi à 19 h 30 et le samedi à 15 h 30, autour d'un pot participatif et en présence de l'artiste du jour.  
Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. Visites commentées gratuites sur demande à l'accueil. Visites de groupes sur rendez-vous.

► **Lectures et rencontres**

**MERCREDI 2 FÉVRIER**

► **ART IN VIVO**

**Intermède artistique**  
MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 18 H 30  
► Rencontre avec Raphaëlle Jeune, commissaire d'exposition indépendante, fondatrice de l'association Art to be. À ses côtés, Frédéric Neyrat, Lyonnais, philosophe et enseignant, auteur de plusieurs ouvrages, collabore à plusieurs revues.  
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**JEUDIS 3 FÉVRIER ET 3 MARS**

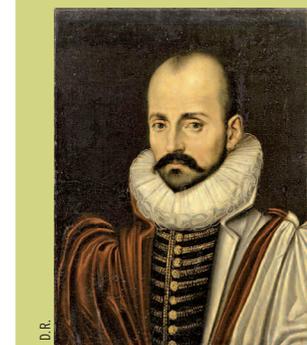
► **JOURNÉE INTERNATIONALE POUR LES DROITS DES FEMMES**

**Préparation des actions du 8 mars**  
MAISON DES FEMMES  
28, RUE DE L'ÉGLISE - 18 H  
► Une série de manifestations et d'actions militantes vont se coordonner autour de la Journée internationale du droit des femmes le 8 mars. Ces rencontres sont destinées à mobiliser les énergies et informer les Montreuilloises sur la marche mondiale, les rendez-vous festifs autour du thème « Femmes et espace public », l'intervention de la Maison des femmes lors du débat programmé le 12 mars à la

**DIMANCHE 13 FÉVRIER**

► **MICHEL DE MONTAIGNE**

**Café-philosophie**  
CHEZ IDJIS  
2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45  
► Les Montreuillois sont invités à échanger autour du philosophe et écrivain Marc Ballanfat. Pour cette séance, place aux célèbres *Essais* de l'écrivain, philosophe, homme politique de la Renaissance, Michel de Montaigne. Fondateur de « l'introspection », il a influencé toute la culture occidentale. ► Entrée libre.



**Réunions publiques Concertations**

► **ENTRETIENS DE MONTREUIL**

**SAMEDI 5 FÉVRIER**  
**Gentrification, populations nouvelles et anciennes, les défis d'un urbanisme écologique et populaire**  
SALLE MARIA-CASARÈS  
63, RUE VICTOR-HUGO - DE 14 H À 18 H  
INSCRIPTION AU 01 48 70 64 95  
OU PAR MAIL À entretiensdemontreuil@montreuil.fr

► **CONSEIL MUNICIPAL**

**JEUDI 10 FÉVRIER**  
**Prochain conseil municipal**  
SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 H

► **BAS-MONTREUIL**

**MERCREDI 16 FÉVRIER**  
**Réunion publique de restitution de la concertation**

► **TRANSPORTS EN COMMUN**

**MARDI 1<sup>ER</sup> MARS**  
**Réunion publique organisée par l'AMUTC (Association montreuilloise des usagers des transports collectifs) avec les candidats aux élections cantonales**  
SALLE PAULINE-KERGOMARD  
34 RUE ROBESPIERRE - 20 H

**ANNULÉE**

salle des fêtes de la mairie, où Dominique Voynet et la municipalité vont évoquer l'égalité des hommes et des femmes dans la vie locale.

► Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

#### SAMEDI 5 FÉVRIER

##### ► PLAIDOYER POUR LES ARBRES

Conférence pour le jeune public / À partir de 10 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL -  
10, PLACE JEAN-JAURÈS - 15 H

► Botaniste et biologiste reconnu internationalement, Francis Hallé a traversé des expériences humaines et scientifiques hors norme. Sa connaissance et sa compréhension du règne végétal l'ont amené à devenir un spécialiste et un fervent défenseur des arbres. Pour lui, aucun d'eux ne cache la forêt...

► Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 3 €.

#### MARDI 8 FÉVRIER

##### ► ISTANBUL

Conférence sur l'art contemporain  
THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 18 H 30

► Pour ce tour de l'Europe, nous allons visiter le musée d'art contemporain d'Istanbul Modern et entrer dans l'univers de la jeune création turque. Une œuvre complexe à la sensibilité explosive...  
► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée gratuite.

#### MERCREDI 16 FÉVRIER

##### ► ATELIER DE CUISINE POUR ENFANTS

À partir de 6 ans

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - 16 H

► C'est avec le chef du restaurant La CaVe que les jeunes cuisiniers en herbe vont apprendre à confectionner un gâteau au chocolat. Bien entendu le résultat de cette préparation va se savourer sans modération.

► Tél. : 01 41 58 14 09 et  
accueil@destinationmontreuil.fr Tarif 9 €.

##### ► L'EXPÉRIENCE DE L'EXPÉRIMENTATION

Conférence  
sur la musique expérimentale

CENTRE DE DOCUMENTATION  
DE LA MUSIQUE CONTEMPORAINE  
CITÉ DE LA VILLETTE - 16, PLACE DE



LA FONTAINE-AUX-LIONS 75019 PARIS -  
MÉTRO PORTE-DE-PANTIN

► À l'initiative des Instants chavirés, un cycle de conférences mensuelles sur les musiques expérimentales va se dérouler jusqu'en décembre 2011 dans différents lieux. Un événement conduit en partenariat avec l'Institut d'esthétique des arts et technologies de l'université Paris I et le département musique de l'université Paris VII. Ce cycle, dirigé par le chercheur Matthieu Saladin, va questionner les enjeux de l'expérimentation musicale, avec l'intervention de scientifiques et chercheurs, universitaires et musiciens... Cette séance est consacrée à Tom Johnson, compositeur « minimaliste » soumettant sa musique à des formules mathématiques.

► Entrée libre.

### Cours Ateliers Stages

#### DÈS MAINTENANT

##### ► CIRQUE, THÉÂTRE, CLAQUETTES...

Ateliers pour enfants

à partir de 2 ans

COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION

► L'association Comme Vous Émoi « propose des places solidaires à destination des familles en difficulté pour participer gratuitement ou à des tarifs avantageux aux ateliers artistiques hebdomadaires pour les enfants à partir de 2 ans (cirque, théâtre, éveil musical, claquettes...). Il reste quelques places ! »

► Tél. : 01 48 57 05 10. www.commevous- moi.fr



#### LES 4, 9 ET 11 FÉVRIER

##### ► FELLAG ET FERRANDEZ/JOANN SFAR

Lecture-dédicace  
LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE



9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 18 H 30

► L'écriture romanesque de l'homme de théâtre algérien et humoriste Fellag se met au service d'histoires savoureuses et douces-amères dans *Le Mécano du vendredi*. Un road-movie émouvant publié aux éditions Lattès et illustré par le dessinateur Ferrandez. Ils sont présents le 4 février. Et le 11, rencontre avec Joann Sfar, dessinateur et scénariste de bande dessinée et réalisateur notamment du film sur Gainsbourg. Pour les plus jeunes, lectures publiques d'albums par les passionnés de La Voie des livres, le 9 février à 17 h.

► Tél. : 01 49 20 80 00. Entrée libre.

### PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

#### DU 2 AU 8 FÉVRIER

■ **AU-DELÀ, DE C. EASTWOOD (VO)** ► MER. : 14H, 18H 30, 21H. JEU. : 18H 15. VEN. : 18H 15, 20H 45. SAM. : 14H, 18H 30, 21H. DIM. : 16H, 18H 30, 21H. LUN. : 12H, 14H 30, 17H 30, 20H 30. MAR. : 18H 15, 20H 45. ■ **MAMMA MIA, DE P. LLOYD (VO)** ► JEU. : 20H 45 + CINÉ KARAOKÉ. ■ **AZUR ET ASMAR, DE M. OCELOT** ► MER. : 14H 15. DIM. : 14H. ■ **LES CONTES DE LA FERME, D'H. TRIVOLA** ► MER, SAM. : 16H 30, 17H 30. ■ **L'AVOCAT, DE C. ANGER** ► MER. : 16H 15, 20H 30. JEU, VEN. : 18H 30. SAM. : 13H 45, 15H 45, 20H. DIM. : 16H 15, 20H 30. LUN. : 12H 15, 16H 15, 18H 15. MAR. : 18H 30. ■ **CARANCHO, DE P. TRAPERO (VO)** ► MER. : 18H 15. JEU. : 20H 30. SAM. : 17H 45, 22H. DIM. : 13H 45, 18H 15. LUN. : 14H, 20H 45. ■ **FESTEN, DE T. VINTERBERG (VO)** ► VEN. : 20H 30 + CINÉ CONFÉRENCE VIGIER. ■ **CHEMIN D'HUMANITÉ, DE M. HANOUN + RENAULT SEGUIN : LA FIN, DE C. DECUGIS** ► MAR. : 20H 30 + RENCONTRE DECUGIS - HANOUN. ■ **JE**

#### SUIS UN NO MAN'S LAND, DE T. JOUSSE

► MER. : 18H, 22H. VEN. : 21H 30. SAM. : 14H 15, 21H 45. DIM. : 20H 45. LUN. : 16H 30. MAR. : 19H. ■ **ANGÈLE ET TONY, D'A. DELAPORTE** ► MER. : 16H. JEU. : 21H. VEN. : 17H 45. SAM. : 16H 15, 18H. DIM. : 14H 30, 19H. LUN. : 12H 30, 21H. ■ **MORGEN, DE M. CRISAN (VO)** ► MER. : 13H 45, 20H. JEU. : 19H. VEN. : 19H 30. SAM. : 19H 45. DIM. : 16H 30. LUN. : 14H 15, 18H 30. MAR. : 21H.

#### DU 9 AU 15 FÉVRIER

■ **BLACK SWAN, DE D. ARONOFKY (VO)** ► MER. : 14H, 18H 15, 20H 45. JEU, VEN, SAM. : 16H, 18H 15, 20H 30. DIM. : 14H, 18H 15, 20H 30. LUN. : 12H, 14H 15, 18H 45, 21H. MAR. : 16H, 18H 15, 20H 30. ■ **ARRIETTY, D'H. YONEBAYASHI** ► MER. : 16H. JEU, VEN, SAM. : 14H. DIM. : 16H 15. LUN. : 16H 30. MAR. : 14H. ■ **RIEN À DÉCLARER, DE D. BOON** ► MER. 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H. JEU. : 14H 15, 16H 30, 18H 45. VEN. : 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H. SAM. : 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H 15.

DIM. : 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H. LUN. : 12H 15, 14H 30, 16H 45, 19H, 21H 15. MAR. : 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H. ■ **LA FEMME À ABATTE, DE R. WALSH (VO)** ► MER. : 20H 30 + RENCONTRE ÉCRAN PHILOSOPHIQUE. ■ **THE GREEN HORNET, DE M. GONDRY (VO)** ► MER. : 18H. JEU. : 14H 30. VEN. : 20H 45. SAM. : 13H 45. DIM. : 16H. LUN. : 14H 45, 19H 15. MAR. : 16H 45. ■ **CARANCHO, DE P. TRAPERO (VO)** ► MER. : 15H 45. JEU. : 19H. VEN. : 16H 15. SAM. : 18H. DIM. : 20H 45. LUN. : 17H. MAR. : 21H 15. ■ **LES DIMANCHES DE VILLE-D'AVRAY, DE S. BOURGUIGNON** ► SAM. : 20H 15 + RENCONTRE BOURGUIGNON. ■ **OPÉRATION DRAGON, DE R. CLOUSE (VO)** ► JEU. : 21H + RENCONTRE BENOLIEL. ■ **LE CHOIX DE LUNA, DE DE J. ZBANIC (VO)** ► MER. : 13H 45. JEU. : 17H, 21H 15. VEN. : 13H 45, 18H 30. SAM. : 16H. DIM. : 13H 45, 18H 30. LUN. : 12H 30, 21H 30. MAR. : 14H 30, 19H.

### Les toiles & vous

la sélection de la rédaction  
DU 1<sup>ER</sup> AU 15 FÉVRIER

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,  
CENTRE COMMERCIAL  
DE LA CROIX-DE-CHAVAUX  
TÉL. : 01 48 58 90 13



## RIEN À DÉCLARER DE DANY BOON

■ JUSQU'AU 15 FÉVRIER

1<sup>er</sup> janvier 1993 : passage à l'Europe. Deux douaniers, l'un Belge, l'autre Français, apprennent la disparition prochaine de leur petit poste de douane fixe situé dans la commune de Courquain, France, et Koorkin, Belgique. Francophobe de père en fils et douanier belge trop zélé, Ruben Vandervoerde se voit contraint et forcé d'inaugurer la première brigade volante mixte franco-belge. Son partenaire français sera Mathias Ducatel, voisin de douane et ennemi de toujours, qui surprend tout le monde en acceptant de devenir le coéquipier de Vandervoerde et silloner avec lui les routes de campagnes frontalières à bord d'une 4L d'interception des douanes internationales.

### MAMMA MIA de Phyllida Lloyd

■ CINÉ-KARAOKÉ : JEUDI 3 FÉVRIER À 20 H 45

Les paroles des chansons seront inscrites à l'écran, invitant les spectateurs à chanter pendant la projection de cette comédie musicale avec les tubes d'Abba.

### FESTEN

de Thomas Vinterberg

■ CINÉ-CONFÉRENCE : VENDREDI 4 FÉVRIER À 20 H 30

Ce très troublant film est projeté du 2 au 8 février. Vendredi 4, il sera suivi d'une conférence philosophique par Thierry Vigier, professeur de philosophie à Bourges, puis d'une discussion avec la salle.

### 11<sup>ES</sup> JOURNÉES CINÉMATOGRAPHIQUES DIONYSIENNES

■ MARDI 8 FÉVRIER À 20 H 30

Dans le cadre de cette nouvelle édition, intitulée La comédie du travail, vous pourrez voir *Chemin d'humanité* et *de Renault Seguin, la fin* et rencontrer avec Cécile Decugis (monteuse d'*À bout de souffle* de Godard) et Marcel Hanoun, incarnation française du cinéaste maudit.

### SOIRÉE BRUCE LEE

■ JEUDI 10 FÉVRIER À 21 HEURES

Une soirée organisée à l'occasion de *The Green Hornet* de Michel Gondry, à découvrir avec *Opération Dragon* de Robert Clouse, présenté par Bernard Bénoliel, directeur de l'action éducative à la Cinémathèque française.

## LES 5 ET 6 FÉVRIER

## ► LE CORPS EN SCÈNE

## Stages

## THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - DE 14 H À 18 H LE SAMEDI ET DE 11 H À 18 H LE DIMANCHE

► Dirigés par Estelle Bordacarre et Catherine Dubois, actrices dans la compagnie de Claire Heggen et Yves Marc, ces stages s'adressent à tous les publics qui souhaitent partager des moments « de jeux théâtraux à travers les langages du corps et du mouvement ».

► Tél. : 01 48 10 04 47. Tarif 65 € pour les Montreuillois.

## LES 22 JANVIER, 5 ET 11 FÉVRIER

## ► PEINTURE-COLLAGE

## Stages

## ATELIER FOLDART

10, RUE JULES-FERRY - DE 10 H À 13 H

► L'artiste Florence Baudin a plus d'un matériau dans son atelier pour permettre à chaque participant(e) de se frayer un chemin vers son imaginaire : papier, carton, sable, peinture... Et sa méthode pédagogique « à la carte » vous guide dans toutes les étapes de la création de votre œuvre.

► Tél. : 06 73 30 33 86.

www.foldart.fr

Tarif 30 € matériel compris.

## DU 15 AU 18 FÉVRIER

## ► CRÉATION D'UN TITRE

## Stage

## CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - DE 10 H À 18 H

► Chanteur(euse), rappeur(seuse), vous pouvez profiter des vacances de février pour vous lancer dans la création musicale, de l'écriture à l'enregistrement. Ce stage va

aboutir à la production d'un titre maquetté et une première approche de la scène.

► Tél. : 01 48 70 69 65 et gregory.lode@gmail.com.

Tarif 20 €.

Prochaines sessions de stage :

du mardi 12 au vendredi 15 avril et du mardi 5 au vendredi 8 juillet.

## SAMEDI 5 MARS

## ► CALLIGRAPHIE JAPONAISE

## Stage

## MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

DE 10 H À 13 H ET DE 14 H À 17 H

► Yasuko Hachiya vous initie à un art traditionnel japonais « qui se pratique depuis plus de 3 000 ans, consistant à écrire des idéogrammes au pinceau et à l'encre. En langue japonaise, le mot calligraphie se prononce shodo, ce qui signifie littéralement la voie de l'écriture ». À travers Kana, Kanji et Chowa-tai émerge un style harmonieux d'écriture de poèmes modernes.

► Tél. : 01 42 87 08 68.

Tarif 36 € et 45 €.

## LES 5 ET 6 MARS

## ► PRISE DE PAROLE EN PUBLIC

## Stage

## THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES -

LE 5 DE 14 H À 18 H ;

LE 6 MARS DE 11 H À 18 H

► Apprivoiser son trac, s'exercer à l'expression orale, repérer ses atouts et ses difficultés, développer ses arguments, gagner en confiance en soi, trouver le plaisir et l'aisance à la prise de parole à travers des exercices ludiques : un travail progressif, conduit par Christine Vallat, comédienne, metteuse en scène et cofondatrice de la compagnie La Mauvaise Herbe.

► Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif 50 €.

## DIMANCHE 6 MARS

## ► PEINTURE D'APRÈS MODÈLE

## Stage

## MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

DE 10 H À 12 H ET DE 13 H À 17 H

► L'artiste Sandra Laplace-Claverie vous accompagne pour « libérer le geste, le regard et approfondir sa connaissance du corps et de l'espace. Mettre en valeur ce que l'on veut exprimer par l'agencement des ombres sur la surface et chercher une écriture personnelle. Approcher l'ébauche d'une œuvre peinte en racontant la lumière et la couleur par la matière ». Travail du croquis et de poses différentes, étude en noir et blanc ou monochrome, étude en couleurs.

► Tél. : 01 42 87 08 68.

Tarif 36 € et 45 €.



## ► L'agenda des seniors

## Avez-vous votre Pass' senior ?

En ce début 2011, les retraités peuvent compléter les activités proposées par le CCAS avec le Pass' senior. Offert aux Montreuillois-es de plus de 65 ans à l'occasion de la nouvelle année, le Pass' senior permet de découvrir ou de redécouvrir le talent des artistes et artisans montreuillois, la richesse culturelle et sportive de la ville mais aussi de tester de nouvelles activités de loisirs.

## Pass' senior

Les personnes de plus de 65 ans qui n'ont pas reçu leur Pass' senior par courrier seront accueillies au pôle vie sociale, loisirs, animation retraités pour la remise de leur cadeau.

✕ SAVOIR PLUS : Merci de téléphoner au CCAS au préalable.



## Bienvenue à la maison de quartier Marcel-Cachin

Ça y est : la maison de quartier Marcel-Cachin est de nouveau accessible et toutes ses activités ont repris depuis le 21 janvier, après quelques travaux de rénovation. Merci à celles et ceux qui, durant quelques semaines, ont dû poursuivre leurs activités dans d'autres lieux du quartier.

✕ SAVOIR PLUS : Pour bénéficier du tarif préférentiel, prendre impérativement rendez-vous auprès du CCAS : au 01 48 70 61 66 (sauf mardi matin).

## Festival Michto La Noue

## Vendredi 4 février à 15 heures

Dans le cadre de l'inauguration du festival, rendez-vous sous le chapiteau pour écouter le Quatuor à cordes composé de musiciens professionnels et d'élèves de Joliot-Curie pour un répertoire de musique classique et du monde.

✕ SAVOIR PLUS : Inscription auprès de l'antenne du secteur de La Noue, Villiers-Barbusse, Clos-Français au 01 56 93 30 45.

Accès côté place du Général-de-Gaulle ou par la rue Joliot-Curie. Attention, places limitées.



## Thé dansant

## Vendredi 11 février de 14 à 17 heures

À nouvelle année, nouvelle pratique : dorénavant, c'est dans la salle des fêtes de la mairie que les danseurs du thé dansant se retrouvent.

✕ SAVOIR PLUS : 4 euros pour les Montreuillois-es, 6 euros pour les non-Montreuillois-es.

## Activités dans les centres de quartier

✕ Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

## Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains  
Mercredi 1<sup>er</sup> février repas entre amis.  
Mercredi 9 février loto.  
Mercredi 23 février belote.

## Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur  
Lundi 7 février loto.  
Jeudi 17 février belote.  
Lundi 28 février repas entre amis.

## Jean-Lurçat

5, place du Marché  
Tous les après-midi du lundi au vendredi : jeux de société, de cartes, ping-pong en fonction des envies.

## Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard  
Mardi 8 février loto.

## Mendès-France

59, rue de la Solidarité  
Tous les mardis après-midi bridge.  
Mercredi 9 février loto.

## Ramenas

149, rue Saint-Denis  
Jeudi 10 février loto.  
Jeudi 24 février belote.

Centre communal d'action sociale (CCAS), pôle vie sociale, loisirs, animation retraités.  
Tél. : 01 48 70 61 66. Accueil sur rendez-vous, bâtiment Opale A, 3, rue de Rosny.

# Paysans cherchent actionnaires

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, Clément Fontvieille est devenu le maraîcher de Légumes et compagnie, la première Association pour le maintien d'une agriculture paysanne (AMAP) à s'être constituée sur le territoire montreuillois. Ce statut, Clément le doit en partie à l'engagement de ses « amapiens ».

## DICO

### AMAP

Les Associations pour le maintien d'une agriculture paysanne regroupent des familles qui s'engagent à acheter à l'avance la production d'un agriculteur, lequel, pour sa part, garantit une culture sans produits chimiques. Principe de base : tout ce qui est produit est consommé. C'est pourquoi les « amapiens » s'engagent à acheter toute la récolte du paysan de proximité qui ne produit que ce qui est nécessaire à la satisfaction de ses clients.

## Projet solidaire

Il y a deux ans, Clément Fontvieille, diplômé en aménagement des espaces verts, choisit de se reconverter dans le maraîchage bio. C'est aux côtés de Jean-Louis Colas, exploitant agricole depuis quarante ans du domaine de Toussacq, près de Provins en Seine-et-Marne, qu'il fait ses armes. Jean-Louis, à partir de 2000, « en réaction à la main-mise des géants de la pétrochimie agricole sur le secteur des semences et l'arrivée des OGM », a en effet décidé de passer les 85 hectares de l'exploitation en bio. En 2005, le coordinateur des AMAP d'Île-de-France contacte Jean-Louis pour l'inciter à rejoindre le mouvement. « Cela nécessitait une production plus importante », se souvient Jean-Louis. C'est pourquoi j'ai fini par engager Clément. » Puis vient le moment pour Jean-Louis de prendre un repos bien mérité et songer à la relève...

## Passer à l'action

Toutefois, une partie des terres cultivées est en location et, à l'issue du bail, les propriétaires n'ont pas obligation de renouveler le contrat, une autre est en indivision. Jean-Louis veut s'assurer que le sol restera dédié à l'agriculture bio et contacte la foncière d'épargne solidaire Terre de liens. Le but de l'association est de collecter de l'épargne privée en proposant aux particuliers de parrainer l'installation ou le maintien



Jean-Louis Colas et Clément Fontvieille.

d'agriculteurs travaillant en respect avec l'environnement en investissant dans des parcelles de terrain sous forme d'actions.

## Propriété collective

Après étude du dossier, Terre de liens juge l'opération viable et lance une campagne de collecte. Aussitôt, les membres des trois AMAP approvisionnées par Toussacq se mobilisent, et la promesse de vente est signée le 20 décembre dernier. Le domaine devient propriété collective, Clément en est l'exploitant, locataire de Terre de liens. À ce jour, reste encore à collecter 150 000 euros sur un total de 512 000. Treize « amapiens » montreuillois ont investi 11 900 euros. Tout particulier, en accord avec les valeurs de l'association et souhaitant s'impliquer dans le projet, peut faire de même, à raison de 100 euros l'action.

D'ici peu, ce sera au tour de Bernard Vincent, arboriculteur bio, fournisseur de Légumes et Cie, qui partira en retraite. Les membres de l'AMAP lanceront alors une nouvelle campagne de collecte favorisant la sauvegarde de « leur » verger. ● Ariane Servain

✕ LES AMAP MONTREUILLOISES :  
**Légumes et Cie, complet**  
 Le potager des sages et des fous, [www.lepotagerdessagesetdesfous.fr](http://www.lepotagerdessagesetdesfous.fr)  
 Les castors bio, <http://castorsbios.blogspot.com>  
 Rêves de terre, contact : [revedeterre@orange.fr](mailto:revedeterre@orange.fr)  
 Les pirates de Moyembrie, <http://moyembrie.wordpress.com/about/la-ferme-de-moyembrie>  
 Les dragons de Moyembrie, <http://dragons.worpress.com>  
 AMAPOP, AMAP Maison populaire, contact : [amap.pop@gmail.com](mailto:amap.pop@gmail.com)  
 Inscription réservée aux adhérents  
 Amap/Arts-La Machinante, contact : [coeurspurs@club-internet.fr](mailto:coeurspurs@club-internet.fr)  
 Inscription réservée aux métiers des arts et du spectacle.



✕ AUTRES VOIES DE DISTRIBUTION BIO :  
 Salut les Co-pains, [www.salutlesco-pains.org](http://www.salutlesco-pains.org) ;  
 Le bonhomme bio, [www.lebonhommebio.fr](http://www.lebonhommebio.fr) ;  
 Le Campanier, [www.lecampanier.com](http://www.lecampanier.com) ;  
 Tous Primeurs, [www.tousprimeurs.com](http://www.tousprimeurs.com) ;  
 Les Paniers du Val de Loire, [www.lespaniersduvalde Loire.fr](http://www.lespaniersduvalde Loire.fr)

## Zoom

### Terre de liens : la clé de sol

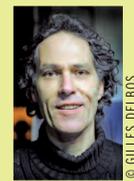
■ En réponse aux 30 millions d'hectares de terres agricoles perdues chaque année dans le monde (l'équivalent du territoire de l'Italie) suite à la conversion des sols à des fins industrielles ou l'urbanisation croissante, la foncière Terre de liens est un outil financier visant à collecter de l'épargne privée solidaire. Cela afin d'en assurer une gestion

sociale et écologique sur le long terme.

Un tel placement, résultant d'un engagement éthique, au contraire de la spéculation foncière, n'a aucune vocation à produire des intérêts substantiels.

Le sol est donc libéré des contraintes de rentabilité lié à l'actionnariat classique et voué à une production respectueuse des cycles naturels.

à mon avis



Jean-Louis Marc, membre de l'AMAP depuis sa création fin 2005

« J'ai investi dans le domaine de Toussacq depuis 2008 car je considère que l'on n'adhère pas à une association comme Légumes et compagnie dans le seul but de consommer. Participer à la collecte témoigne d'une démarche éthique. C'est une façon de s'assurer que ces terres agricoles labellisées bio échapperont à la spéculation foncière et continueront à faire l'objet d'une agriculture respectueuse de l'environnement. » ■

LES CHIFFRES QUI PARLENT

4 hectares

de cultures maraîchères  
 2 000 m<sup>2</sup> de serres  
 150 familles nourries hebdomadairement  
 24 tonnes de pommes de terre produites par an  
 40 variétés de légumes cultivées

net  
[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

DEVENIR ACTIONNAIRE DU DOMAINE AGRICOLE DE TOUSSACQ, TÉL. 01 42 77 49 34 OU [www.terredeliens.org/campagne](http://www.terredeliens.org/campagne)

**Entreprises  
Commerçants  
Associations  
Clubs...**

# Offrez-vous une Communication

**Éfficace et Originale**



Logo	Carte de visite	Journal interne
Menu	Prospectus	Journal externe
Affiche	Calendrier	Rapport d'activité
Brochure	Carton d'invitation	Photo-reportage
Plaquette	Bandeau	

**Courriel**  
yg@yvesguillerm.com

**Tél.**  
06 34 10 59 49

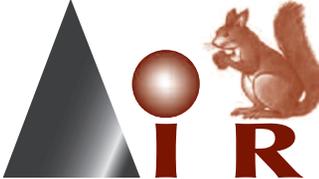
**Site**  
yvesguillerm.com

Yves Guillerm GRAPHISTE / MAQUETTISTE INDÉPENDANT Montreuil



**SERRURERIE**  
Depuis 1968

**01 48 58 55 78**  
**06 62 02 55 78**



**LEMAIRE**

**TOUTES FERMETURES**  
STORES INTÉRIEURS et EXTÉRIEURS

BP 27 - 10 bis rue Marguerite Yourcenar - 93101 MONTREUIL-SOUS-BOIS Cedex  
courriel : ste.lemaire@wanadoo.fr



## Information Orientation Inscriptions

**DU 1er AU 18 FEVRIER 2011 - Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 19h**



### Formez vous!

En cours du soir ou par internet  
au Cnam de Montreuil

**www.cnam-idf.fr**

**Cnam de Montreuil**  
Collège Paul Eluard  
16 rue Raspail 93100 Montreuil  
01.42.87.91.59 / www.cnam-pantinmontreuil.fr

Possibilité d'obtenir un diplôme en validant  
son expérience professionnelle  
**Le Cnam est agréé pour les bilans de compétences**

*Pour les salariés et les demandeurs d'emploi*

**le cnam**  
Ile-de-France

**Préparez un diplôme**  
Bac + 2 / Licence / Bac + 4  
Certificat professionnel ou de compétence

**Développez vos compétences**

- Anglais : tous niveaux
- Bureautique, communication
- Comptabilité, gestion, économie, finance, marketing
- Ressources humaines, droit du travail, management
- Informatique, Webmestre

**île de France**  
action financée par la Région Ile-de-France

## Conversions, vous avez tout compris.

- 1 Test auditif gratuit\*
- 2 Essai gratuit de vos aides auditives à votre domicile
- 3 4 ans Garantie 4 ans, panne, perte, vol et casse.\*\*

\* Test à visée non médicale.

**CENTRE D'AUDITION CONVERSIONS**  
Monsieur Bertrand LE CAM  
1, rue François Debergue  
93100 Montreuil  
Tél. 01 48 51 00 00



**Commerçants • Artisans • Entreprises**

Annoncez-vous dans

# tous Montreuil

**Diffusé chez tous vos clients  
résidentiels ou professionnels,  
distribué dans toutes les boîtes aux lettres**

**médias**  
& PUBLICITE

Tél : 01 49 46 29 46  
www.groupemedias.com



Contactez dès à présent  
**Pascal GAUTHIER** au 06 78 17 33 05  
pgauthier@groupemedias.com  
*Intélocuteur unique pour vos campagnes publicitaires*

DICO

**Marivaux**

**Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux naît à Paris le 4 février 1688. Écrivain et dramaturge, il décline dans ses pièces les nuances des émotions, les jeux de mots et les répliques spirituelles autour des thèmes de l'amour et de la complexité des sentiments. Élu à l'Académie française, il ne connaît pourtant pas la renommée de son vivant et meurt dans le dénuement en 1763.**

**TOUT UN TINTAM'ART**

**Éveil musical, guitare électrique et musique orientale à l'Instrumentarium, photographie et éveil du regard au centre de quartier Jean-Luçat. Dépaysement pendant les vacances de février.**

**Stages pour enfants, ados et adultes**

La connaissance par l'expérience. Ressentir, comprendre, apprendre. Voilà de quoi émerveiller les enfants de 3 à 6 ans qui vont à travers des jeux musicaux développer leur expression corporelle et sensorielle (du 14 au 18 février). Les plus grands sont initiés au chant iranien en abordant les rythmes, les instruments de cette culture musicale (du 22 au 25 février). Ados et adultes sont les bienvenus pour mettre en pratique les techniques de la photographie argentique et numérique (du 22 au 25 février). À moins qu'ils ne préfèrent travailler un répertoire pop-rock à la guitare électrique (du 14 au 18 février). Pour les 9 à 12 ans et les adultes, une rencontre avec l'univers graphique d'Ingrid Monchy va les conduire vers les techniques de la linogravure et de l'impression. ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : Renseignements et inscription au centre de quartier Jean-Luçat, 5, place du Marché. Tél. : 01 48 70 62 62. Instrumentarium, 51 bis, rue des Clos-Français.

**L'archipel utopique de Gilberte Tsai**

Dans sa nouvelle création *Le Jeu de l'île*, Gilberte Tsai adapte et met en scène un spectacle d'après les trois pièces de Marivaux *L'Île des esclaves*, *L'Île de la raison* et *La Colonie*.

Quand un groupe d'exilés ou de naufragés échouent sur une terre insulaire, quelles règles sociales et humaines décident-ils d'inventer pour « vivre ensemble » ?

**Création**

**G**ilberte Tsai, la directrice et metteuse en scène du Nouveau Théâtre de Montreuil, jongle entre l'administration du théâtre, la tournée du *Mystère du bouquet de roses*, l'écriture de sa nouvelle création *Le Jeu de l'île* et les répétitions. « J'aurai le texte définitif juste avant la première. Pour l'instant nous continuons les coupes et les ajouts de répliques. Il nous faut penser l'organisation des trois pièces. Et ça se fait avec les comédiens. » La troupe est issue de l'École nationale supérieure d'art dramatique du Limousin (Limoges), avec qui Gilberte Tsai a créé, en 2010, le spectacle *Parcours sensible dans les jardins*. En contrat de professionnalisation, « ils continuent à apprendre, par exemple avec des spécialistes du XVIII<sup>e</sup> siècle, notamment la philosophe Arlette Farge. Et sont en formation avec deux chorégraphes et Pascale Blaison, qui enseigne à l'École de la marionnette de Charleville-Mézières ». Ces comédiens réalisent aussi un travail approfondi sur trois pièces socio-philosophiques, trois projets utopiques imaginés par Marivaux.



© PIERRE GROSBOIS

Du 3 au 10 février et du 28 février au 15 mars au Nouveau Théâtre de Montreuil *Le Jeu de l'île*, avec Yannis Bougeard, Denis Boyer, Amélie Esbelin, Laure-Hélène Favennec, Aurore James, Cédric Laurier, Mathilde Monjanel, Aurélie Ruby, Ismaël Tifouche Nieto, Thomas Visonneau. Scénographie de Laurent Peduzzi ; lumières d'Hervé Audibert ; musique d'Olivier Dejours ; son de Bernard Valléry ; costumes de Cidalia Da Costa ; perruques et maquillages de Sophie Niesserou ; création de marionnettes de Pascale Blaison.

*L'Île des esclaves* (1725) propose un renversement des rôles entre maîtres et valets. Dans *L'Île de la raison* (1727), des êtres, prisonniers des autochtones, subissent une diminution physique. Leur métamorphose individuelle pour retrouver leur taille normale va s'opérer en faisant l'apprentissage de « la raison ». *La Colonie* (1729) s'appuie sur la possibilité pour les femmes de s'insurger et revendiquer une égalité de leurs droits avec les hommes...

**Le lieu utopique sert de miroir à la société réelle**

Ces expériences s'appuient sur les mêmes mécanismes. Un groupe en autarcie se heurte à des résistances. Comment se résolvent les conflits ? Quels changements surviennent ? Comment évoluent les rapports entre les personnages ? « Marivaux n'est pas un grand révolutionnaire, il ne va pas jusqu'au bout. Après avoir tout bousculé, chaque situation

revient à la normale. Il n'est pas sûr que ce soit le cas dans *Le Jeu de l'île...* » Selon Gilberte Tsai, le plateau de théâtre « se fait métaphore de l'île qui est elle-même métaphore de la société. L'au-delà du lieu utopique sert de miroir à la société réelle ». Et une troupe de théâtre « crée un îlot d'utopie génératrice d'une très grande énergie ». Pour sa dernière saison à la direction du Nouveau Théâtre de Montreuil, « je me remets moi-même dans un esprit de troupe puisque je vais me retrouver à nouveau en compagnie. Comme une île prête à prendre le large ». Dans la salle Jean-Pierre-Vernant, sur le plateau, les comédiens répètent ce jour-là sous l'œil avisé de la marionnettiste Pascale Blaison. Sur cette « aire de jeu », des enjeux sociaux et politiques se règlent avec une précision millimétrée, dans le charme et la légèreté. ●

Françoise Christmann

VOIR AGENDA

3 AU 10 FÉVRIER

✘ SAVOIR PLUS : Réservations tél. : 01 48 70 48 99 et contact@nouveau-theatre-montreuil.com www.nouveau-theatre-montreuil.com Salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès.

**DES CHAUVES-SOURIS DANS LA FORÊT**

**Les Anthropologues de la compagnie montreuilloise des souffleurs participent à l'Année internationale de la forêt et à l'Année européenne de la chauve-souris au muséum d'Histoire naturelle.**

**Spectacle gratuit**

Le ministère du Développement durable et ses partenaires organisent le lancement de l'Année internationale de la forêt et de l'Année européenne de la chauve-souris au muséum d'Histoire naturelle avec des animations, dont le spectacle des Anthropologues *L'Enfant de la*

*NUIT*. Un conte qui relate l'histoire d'un enfant sauvage et muet découvert par un bûcheron dans une forêt. La science souhaite faire parler cet enfant, car tout laisse à croire qu'il a été élevé par une colonie de chauves-souris... Mais de curieux phénomènes se produisent... Acrobatie, chant, danse et jeu théâtral donnent corps à cet univers poétique et burlesque. ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : Pour les enfants du CP à la 5<sup>e</sup>, Jardin des Plantes, muséum d'Histoire naturelle, Grand Amphithéâtre, 57, rue Cuvier, 75005 Paris. Les 12 et 13 février, à 14 h 30 et 16 h 30 : Changer de regard sur la forêt et à la découverte des chauves-souris (spectacle *L'Enfant de la nuit*, projection d'un documentaire, discussion avec des professionnels). Réservation impérative : museum@cultural.fr ou 08 26 10 42 00 (0,15 € TTC la minute)

## ÉRIC GARAULT, PHOTOGRAPHE *IN SITU*

Éric Garault, portraitiste et reporter d'images, couvre régulièrement de grands rendez-vous culturels de Seine-Saint-Denis comme le Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil, le festival Banlieues bleues, les Rencontres chorégraphiques de Bagnolet... Invité en résidence itinérante dans dix collèges du 9-3 via le programme d'éducation artistique et culturel In Situ, Éric Garault cultive sa nomade attitude.

### En résidence

In Situ : c'est le nom de l'action mise en place par le département pour la quatrième année consécutive. Durant plusieurs mois, dix classes et autant d'artistes contemporains se rencontrent pour créer ensemble sous le regard d'un onzième comparse, chargé de faire du lien entre les projets, et d'en assurer la restitution. C'est le Montreuillois Éric Garault qui parcourt ainsi chaque mois les dix collèges du département inscrits au programme. D'Épinay-sur-Seine à Romainville, il se pose comme le témoin de la coopération artistique entre élèves et créateurs référents. « J'arrive sur le projet

*culturel d'un autre artiste. Cela nécessite une certaine capacité d'adaptation. C'est pourquoi, lorsque je me déplace dans une classe, j'ai toujours avec moi mon appareil photo, mon enregistreur sonore et ma bonne humeur, se plaît à expliquer le photographe. Cela me permet d'établir une relation avec les élèves et de capter des émotions. »*

### Globe-trotteur du 93

Éric conçoit sa résidence itinérante comme une « inépuisable source d'inspiration artistique qui correspond bien à mon esprit baroudeur ». Il envisage en fin d'année une expo-installation proposant un outil multimédia\* restituant les ambiances et sons saisis lors des ateliers en classe, des photos, portraits et tableaux.

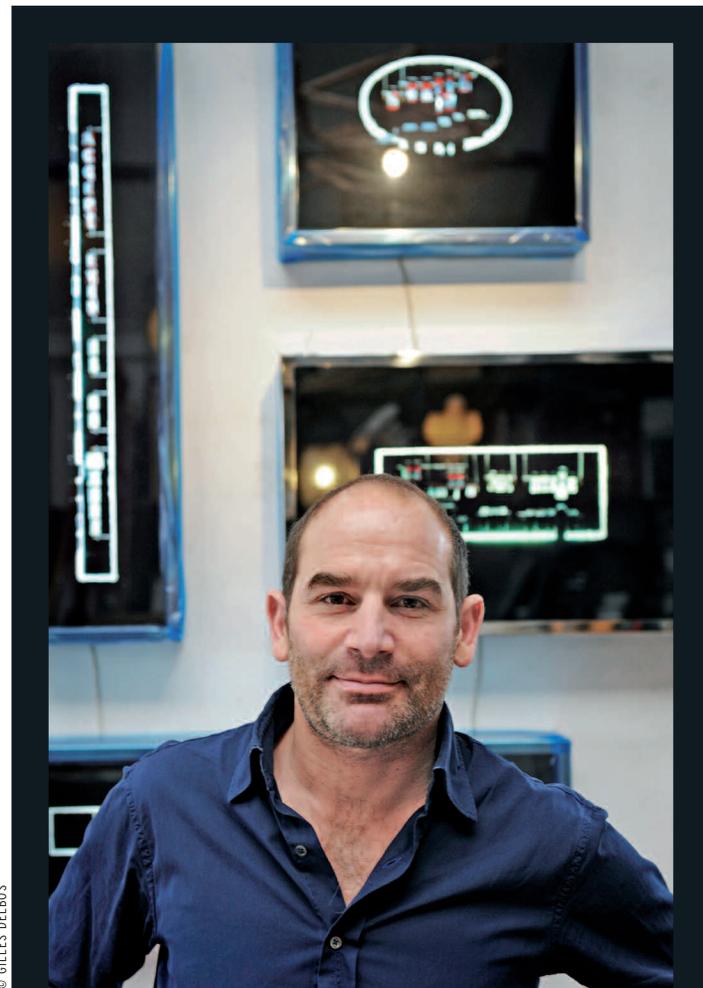
Parmi ces images, le photographe souhaite mettre en lumière « les personnes qui ne témoignent jamais : dames de service, gardien, personnel administratif... » Autre aspect de l'expo : un « cabinet de curiosités » qu'Éric constitue méticuleusement, glanant autant d'objets incongrus ayant trait aux dix projets menés dans le cadre du programme In Situ. ● Ariane Servain

\* Éric Garault cherche des bénévoles maîtrisant le logiciel Final Cut© pouvant l'épauler pour du montage son et flashage.  
Contact : insitugarault@gmail.com / et : www.ericgarault.com

✕ SAVOIR PLUS : Le photographe expose actuellement à la galerie BEnJ, 56, rue Saint-Sébastien 75011 Paris, Métro Saint-Ambroise, ligne 9 ou Richard-Lenoir ligne 5, sur le thème Bidonvilles/Seine. Jours et horaires d'ouverture : 06 11 61 69 09.



Éric Garault chez lui à Montreuil.



tête de l'art

## Jérôme Btsh

### Aux pieds de la lettre

■ Dans son atelier, tout n'est que bricolage, métaux et électricité. Jérôme Btsh expose des caissons lumineux à partir desquels il éclaire des « antislogans » comme *Under perpetual construction* (en perpétuelle construction). « Je redonne à l'imprimerie ses lettres de noblesse, explique l'artiste. La typographie d'imprimerie est vouée à la mort et à la fonte à cause du numérique. J'intercepte ces lettres et je leur donne une vie nouvelle par l'utilisation du numérique. Je crée une matrice et le caisson est l'enfant autonome de la matrice. J'utilise le "globish", un anglais global, la langue avec laquelle le plus de gens communiquent sur Terre. Tous les slogans partent d'un état de fait qui n'est pas forcément agréable, que je tortille en positif. Et qui peuvent recouvrir différentes interprétations. » Jérôme Btsh met en scène ses antislogans par des constructions invisibles. « Ces pièces ont l'air extrêmement simples alors qu'elles nécessitent un agencement complexe selon la quantité de lumière que je veux obtenir. » Installation électrique, prises de vues en pleine obscurité des lettres positionnées devant un miroir, « les lettres sont ensuite placées sous vide et sous verre ». En réseau avec les récupérateurs de métaux de l'Île-de-France, « d'ici une génération ou deux, les lettres d'imprimerie seront considérées comme des objets d'archéologie industrielle », argumente-t-il. Œuvres d'art ou de design de toutes dimensions, « il y a l'idée de la lumière intérieure. De réparation ou de sauvetage ». ● F. C.

■ VOIR AGENDA DU 9 FÉVRIER AU 17 MARS ■

✕ SAVOIR PLUS : vernissage mercredi 9 février à 18 h 30. Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. www.montreuil.fr

## Tous à la page



Laura Gallego Garcia.

## LE LIVRE QUI DONNE ENVIE D'ÉCRIRE

Tous Montreuil a le plaisir de publier le coup de cœur de Maya, 11 ans, une chroniqueuse de Lékri Dezados, le club de lecture de la bibliothèque Desnos. Un petit galop d'essai avant la préparation d'un supplément *Tous Même Toi*, en juin prochain, entièrement rédigé par des jeunes, avec des chroniques, des interviews d'auteur-e-s, des comptes rendus de livres et de rencontres littéraires, CD et vidéos documentaires.

## L'IMPÉRATRICE DES ÉTHÉRÉS

PAR LAURA GALLEGO GARCIA, ÉDITIONS BAAM I, 2010

Ce livre a été écrit par Laura Gallego Garcia. C'est une jeune auteure espagnole. Elle en a déjà écrit d'autres avant celui-là. C'est l'histoire d'une jeune fille : Bipa. Elle vit dans les cavernes avec son père et les autres habitants. Aer est un garçon qu'elle adore détester. Un jour, Aer s'enfuit pour retrouver « L'Impératrice des Éthérés », Bipa part à sa recherche. Laura Gallego Garcia a imaginé plein de personnages, de scénarios, de paysages qu'on n'a pas l'habitude de croiser dans les romans d'aventures. Ce roman évoque plein de sentiments différents les uns des autres. Ce qui m'a plu particulièrement c'est le côté mystère qui est évident mais qui paraît impossible à dévoiler, il est fluide, transparent, fantomatique. Je n'ai pas vraiment trouvé de côtés négatifs dans ce livre. Ce livre peut être lu à tout âge, il est riche en écriture et en nouveauté, en sentiment et en idées. Il donne envie d'écrire ! ●

✕ Retrouvez toutes les chroniques écrites, audio ou vidéo sur le site : [www.actusf.com](http://www.actusf.com), rubrique « jeunesse ».

Prochain rendez-vous de Lékri Dezados : samedi 12 mars, 15 heures.

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr)

## Les rendez-vous des bibliothèques

## JUSQU'AU 5 FÉVRIER - ENTRÉE LIBRE

- ✕ Installation De la résurrection à la dispute - bibliothèque Robert-Desnos.
- ✕ Les papiers déchirés : Du Bestiaire - bibliothèque Daniel-Renault ; La Femme en rouge et la capitaine - bibliothèque Fabien ; En couleurs - bibliothèque Paul-Éluard ; Séquences en demi-teinte - bibliothèque Robert-Desnos.
- ✕ Lectures, ateliers et projections les mercredis et samedis dans toutes les bibliothèques - informations et réservations tél. : 01 48 70 69 04.

## JUSQU'AU 12 FÉVRIER

## Machine littéraire pour ados : JUKE-BOX ADOS SAISON 4

La drôle de machine littéraire qui fait frémir les ados ressemble à un gros cube conçu comme un Juke-box à romans, avec ses trente titres et autant d'auteurs à découvrir. « Des histoires actuelles, saisissantes, frappantes, détaillent les bibliothécaires. Installez-vous confortablement dans le cocon, touchez l'écran tactile et naviguez parmi les interviews des écrivains. Ils évoquent leur jeunesse, leur univers, les musiques qu'ils aiment, leurs romans... » ✕ Bibliothèque Desnos - Entrée libre

✕ ROBERT-DESNOS  
14, boulevard  
Rouget-de-Lisle.

✕ Daniel-Renault  
22, place  
Le Morillon.

✕ Fabien  
118, avenue du  
Colonel-Fabien.

✕ Paul-Éluard  
10, rue Valette.



© GILLES DELBOS

## MARIANNE BRUN, DE FIL EN CAFÉ

Dans l'ancienne annexe du commissariat de la rue de Paris, la costumière Marianne Brun a suivi le fil de ses idées : bâtir le salon de thé-atelier de couture De fil en café. Des débutant-e-s aux virtuoses de la couture, toutes les bobines sont les bienvenues.

## Ateliers de loisirs créatifs

Dans l'atelier de couture de Marianne Brun, la table servant à la coupe des tissus a été construite avec les anciens comptoirs de la police. L'annexe du commissariat de la rue de Paris est désormais revêtue de mobilier de l'association Neptune. « J'ai été formée dans la haute couture et je suis ensuite partie en Irlande où j'ai travaillé pour le théâtre, l'opéra, le cinéma, raconte Marianne Brun, qui a notamment réalisé les broderies des costumes de la série télévisée *Les Tudors*. En rentrant en France, l'idée m'est venue de créer ma propre société. J'ai reçu le

soutien de l'association *Les Cigales* qui aide les entrepreneurs, du service du développement économique et d'autres personnes de la Ville. » Afin d'offrir le meilleur service aux futurs couturiers-couturières qui viendront s'initier ou se perfectionner ici, « j'ai fait appel au concessionnaire de machines à coudre suisses Bernina. Je vais même pouvoir vendre et réparer ces machines qui sont à la pointe de la technologie. Elles fonctionnent comme un ordinateur. On a juste à appuyer sur un bouton après avoir enregistré le type de points à effectuer ». En projet, l'acquisition d'un logiciel de coupe.

## Saveurs fruitées

Mais cette jeune femme d'étoffe s'est aussi formée à la « caféologie », « pour proposer de très bons cafés des petits producteurs du Brésil, de Colombie, du Guatemala... », nous recevons une formation qui utilise les mêmes termes que les œnologues avec le vin. L'arabica que nous servons pousse en altitude et absorbe les saveurs fruitées qui l'entourent... » Même exigence pour le thé. Entre le caramel et le beurre salé,

l'African dream bio, le mélange Cachemire ou le Jardin de Colette... on peut hurler ces parfums subtils de gourmandises diététiques et savoureuses de la pâtissière Florence Sabas. « Je sollicite en priorité les Montreuillois. C'est aussi l'esprit de ce lieu que je souhaite convivial, ouvert à tous les âges. J'ai même prévu une table à langer pour les jeunes mamans. Bien sûr, l'espace est aux normes pour les personnes porteuses d'un handicap. Et les hommes viennent déjà taper à la porte pour apprendre à coudre. Je vais d'ailleurs organiser des séances à thèmes en invitant des professionnels du tricot, de la broderie... » Dès aujourd'hui, chacun-e peut, De fil en café, se confectionner une garde-robe sur mesure. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : De fil en café, 87, rue de Paris. Salon de thé ouvert du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h 30 ; samedi de 9 h à 14 h. Atelier de couture, libre-service de machine à coudre, du lundi au vendredi de 15 h à 20 h ; samedi de 14 h 30 à 18 h de 11 € à 25 €. Réservation [defilencafe@gmail.com](mailto:defilencafe@gmail.com) et tél. : 09 64 47 51 53. Pâtisseries Plumes Florence Sabas : 06 21 99 04 57.



L'équipe seniors du RSCM fait face à l'adversité avec détermination.

## Au rendez-vous des randoris

Le Red Star Club montreuillois (RSCM) section judo a organisé, les 14, 15 et 16 janvier la 37<sup>e</sup> édition du championnat de Montreuil, la première à bénéficier du label ligue de Seine-Saint-Denis. Trois jours qui ont rassemblé quelque huit cents judokas au gymnase Auguste-Delaune.

### Judo

Habituellement, le RSCM (Red Star Club montreuillois) section judo organisait son championnat de Montreuil sur deux jours, un week-end de janvier. Des poussins aux seniors, l'ensemble des cours, des salles, disséminées dans les quartiers de la ville, se retrouvaient là pour une grande fête, compétition amicale, avec de nombreux invités.

Cette fois-ci, à ce programme s'est ajouté, le vendredi soir, un entraînement de masse, réunissant l'ensemble des acteurs, dans une sorte de grande « générale » avant la première. « Une manière de prolonger le contact entre les participants et prendre la température avant les affaires

sérieuses », explique Rachid Berki, le président de la section. Autre nouveauté, et non des moindres, une place de choix, dans le déroulement de ces journées, a été réservée aux judokas handisports. Le CSL Aulnay-sous-Bois a assuré la démonstration sous forme de randoris (combats) qui s'est tenue, à la mi-journée, dimanche, au moment où toutes les compétitions s'arrêtaient.

### De Tizi Ouzou à Berlin

Le samedi, jour des jeunes, il y a eu affluence et l'après-midi, initialement prévu pour s'achever vers les 18 heures, s'est prolongé jusqu'à 20 heures. Une vingtaine de clubs du département de l'Île-de-France ont répondu à l'invitation du RSCM. Invités d'honneur, les judokas du JC Oudhia de Tizi Ouzou (Algérie) ont



Le judo handisport a trouvé sa place au cœur de l'événement.

donné une dimension internationale à l'événement.

Le dimanche, jour des rencontres par équipes seniors, la dimension internationale a été encore plus « musclée » avec la présence de deux équipes allemandes (Berlin) ainsi qu'un grand nombre de formations parmi l'élite française (la première division). Au total, on a compté 29 équipes, 21 masculines et 8 féminines, dont 14 équipes de 1<sup>re</sup> division, filles et garçons. « En France, je ne pense pas qu'il existe un tournoi qui réunisse autant de très bons judokas », se félicitait le président de la section.

Une présence qui s'explique par la nécessité de préparer les championnats de France 2<sup>e</sup> division par équipes féminines qui se tiendront le 28 février, ultimes épreuves qualificatives pour les 1<sup>res</sup> divisions par équipes, et les championnats de France 1<sup>re</sup> division masculines par équipes, début juin.

L'équipe féminine du RSCM, renforcée par les judokates de Villemomble (équipe de ligue) a pris une prometteuse 3<sup>e</sup> place, derrière Sainte-Geneviève-des-Bois et Asnières. Les garçons quant à eux se sont inclinés en 1/8<sup>e</sup> de finale face à Sainte-Geneviève-des-Bois. Le podium est constitué de Nice, 1<sup>er</sup>, Sartrouville, 2<sup>e</sup>, et Chilly-Mazarin, 3<sup>e</sup>. ● Antoine Cousin

✕ SAVOIR PLUS : RSCM judo, tél. : 06 12 94 39 26 (Rachid Berki).

# Être femme, un sport de combat ?

Du 5 au 31 janvier, le Nouveau Théâtre de Montreuil a réussi le rapprochement, trop peu souvent osé, entre culture et sport dans le cadre d'une programmation intitulée : « Que deviennent les femmes ? ».

## Pertinence et impertinence

Ces quatre œuvres ont été présentées au public avec, à chaque fois, un temps de rencontres autour de la pièce : une fois avec des collégiens en section sportive, une autre fois avec des femmes non francophones... « *C'est l'occasion de poursuivre un rapprochement entre le sport et la culture, initié lors de la première édition du meeting d'athlétisme avec un débat au Méliès, se félicite Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire chargée des sports. La direction des sports, associée au projet, a d'ailleurs fait une information auprès de tous les clubs sportifs pour les inciter à assister à ces pièces.* » Le 19 janvier, une journée de table ronde, dans le cadre des représentations de *Corps de femmes 1 et 2*, avec le concours de l'Institut Émilie du Châtelet et le Nouveau Théâtre de Montreuil, a réuni des universitaires, des femmes

politiques, des metteuses en scène, des chercheuses et chercheurs du CNRS, des femmes engagées et le public. Une journée d'échange et de réflexion qui s'est déroulée salle Maria-Casarès, avec la participation d'un public nombreux. « La femme sportive : histoire et évolution », « Sport, sexe et genre » et « La femme dans le sport et la culture, un combat à mener ? »... Des contributions de haut niveau pour balayer quelques certitudes, mettre en question des clichés, replacer les femmes sportives dans une « historicité » encore en devenir, quand on sait que Pierre de Coubertin, père des Jeux olympiques actuels, jugeait, au début du XX<sup>e</sup> siècle, qu'une « olympiade femelle serait impraticable, inintéressante, inesthétique et incorrecte ». Un siècle plus tard, les femmes ont prouvé qu'il n'en était rien, même si le combat pour l'égalité est loin d'être terminé. ● A. C.

## Culture... physique

**D**u 5 au 31 janvier, le Nouveau Théâtre de Montreuil a réussi le pari de construire la rencontre entre culture et sport tout en proposant, au sein même de ce duel, un autre « match » sur la place et la relation entre femmes et hommes dans notre société.

Cette idée originale et ambitieuse a été portée par le Centre dramatique national de Montreuil. Le sport a servi de vecteur pour interroger avec humour, pertinence et impertinence cette situation. Trois metteuses en scène, Pauline Bureau, Judith Depaule et Marie Fouquet, ont présenté leur création : *Modèles, Corps de femmes 1 et 2* et *Pour l'instant, je doute*.



portrait

## Rayane Roumane

### La peinture du futur

■ En septembre 2010, Rayane a fêté ses dix ans. Sous la toise, le « petit » s'annonce comme un futur grand : 1,60 m pour 46 kg et du 42 1/2 de pointure. Des mensurations qui promettent un développement hors du commun. Sur les courts de tennis, Rayane tient également toutes les promesses. Initialement, Norsalam, le papa, sportif passionné, option foot, accompagnait son garçon vers d'autres horizons : « *Étant moi-même footballeur, je le destinais à une carrière de joueur professionnel.* » Mais, le hasard en a décidé autrement. À 13 mois, alors que Rayane tapait le ballon avec son papa au stade des Rigondes (Bagnolet), il découvre le tennis. « *Il a été fasciné par Pierre Duraly (un autre jeune prodige) qui jouait avec son père. Celui-ci, voyant mon fils les regarder, lui a proposé d'échanger quelques balles.* » La magie opéra. La fée qui s'est penchée sur le berceau de ce jeune garçon ne l'a jamais abandonné. Aujourd'hui entraîné au complexe sportif de la Nouvelle-France, il a trouvé là, en plus d'un équipement de qualité, une grande écoute et beaucoup d'attention de la part de tous. Le talent de Rayane y a écloré. Champion de Seine-Saint-Denis, les trois années passées (catégorie 8, 9 et 10 ans), il vient d'enregistrer un résultat plus que significatif en remportant le tournoi du TC Boulogne-Billancourt, la référence pour sa tranche d'âge. Il a battu les meilleurs Français, se hissant tout en haut de sa catégorie ! Et dire que ce n'est qu'un début... ● A. C.



**DES STAGES DU DÉBUTANT AU JOUEUR CONFIRMÉ**

**Échecs**

L'association Tous aux échecs organise pendant la première semaine des vacances de février deux stages. Le premier s'adresse à des joueurs avancés dans l'apprentissage du jeu et se tiendra dans la salle du Cap Chanzy (86, rue Parmentier). Il sera encadré par Xavier Parmentier, maître de la Fédération internationale d'échecs (FIDE), qui a longtemps occupé la fonction d'entraîneur de l'équipe de France jeunes. Ce stage se déroulera sur deux jours, les 14 et 15 février, de 10 heures à 12 h 30, sur le thème : « Prendre et mener l'initiative ». Coût : 50 euros (30 euros pour les licenciés de Tous aux échecs).

Du 15 au 17 février, dans le cadre des activités de la maison de quartier Lounès-Matoub, l'association organise un stage pour les joueurs débutants encadré par Xavier Rubini. Renseignements, tél. 04 48 51 35 12 ou Alicia Duffaud, tél. : 06 88 02 72 44. ●

**LES MINIMES FONT LE « MAXI »**

**Gymnastique**

Le Red Star Club montreuillois section gymnastique artistique et sportive a une nouvelle fois frappé un grand coup, à l'occasion des championnats départementaux, le 15 janvier, à Aulnay-sous-Bois. Le club a monopolisé le podium dans la catégorie minimes filles : 1<sup>re</sup>, Éva Lecorvaisier ; 2<sup>e</sup> : Lydia Makaci ; 3<sup>e</sup> : Léa Bruneau. En cadettes, Pauline Coudert a remporté le titre, tout comme Florian Vallet chez les juniors. Dans cette dernière catégorie, Angélique Nassar a décroché la médaille d'argent. ●

**LE BASKET SE REFAIT UNE JEUNESSE**

**Cette année, le Red Star Club montreuillois section basket enregistre une progression de ses effectifs et un renforcement de la présence des jeunes. Deux signes de vitalité prometteurs pour l'avenir.**

**Basket**

**C**ette saison, le Red Star Club montreuillois (RSCM) s'est refait une jeunesse en accueillant une trentaine de poussins et petits poussins (de 7 à 10 ans) dans l'espoir qu'ils deviennent grands et redorent le blason de la section. Cette jeunesse représente un tiers des effectifs du club qui voisine avec la centaine et coïncide avec une hausse des effectifs de la section. Ce retour à la formation s'est également accompagné, cette année, de la mise en place d'une activité loisirs. « Il s'agit d'un créneau de jeu libre qui se tient le lundi de 18 à 20 heures au gym-



© GILLES DELBOS

nase René-Doriant. Aujourd'hui, une vingtaine de joueurs de 20 à 40 ans se sont inscrits. Ce sont de bons joueurs qui recherchent avant tout le plaisir du jeu sans les contraintes liées à la compétition », explique Bernard Margerildon, président et figure historique du club.

**Au masculin**

Autre signe de vitalité et de dynamisme, le Red Star Club montreuillois basket a engagé cinq

équipes dans le championnat de France de basket qui, toutes, évoluent au niveau départemental : 1 équipe poussins masculins, 1 équipe benjamins, 1 équipe minimes masculins, 1 équipe cadets et 1 équipe seniors hommes. Cette dernière est montée au plus haut niveau départemental (excellence) à l'issue de la saison dernière et espère conserver sa place dans l'élite départementale.

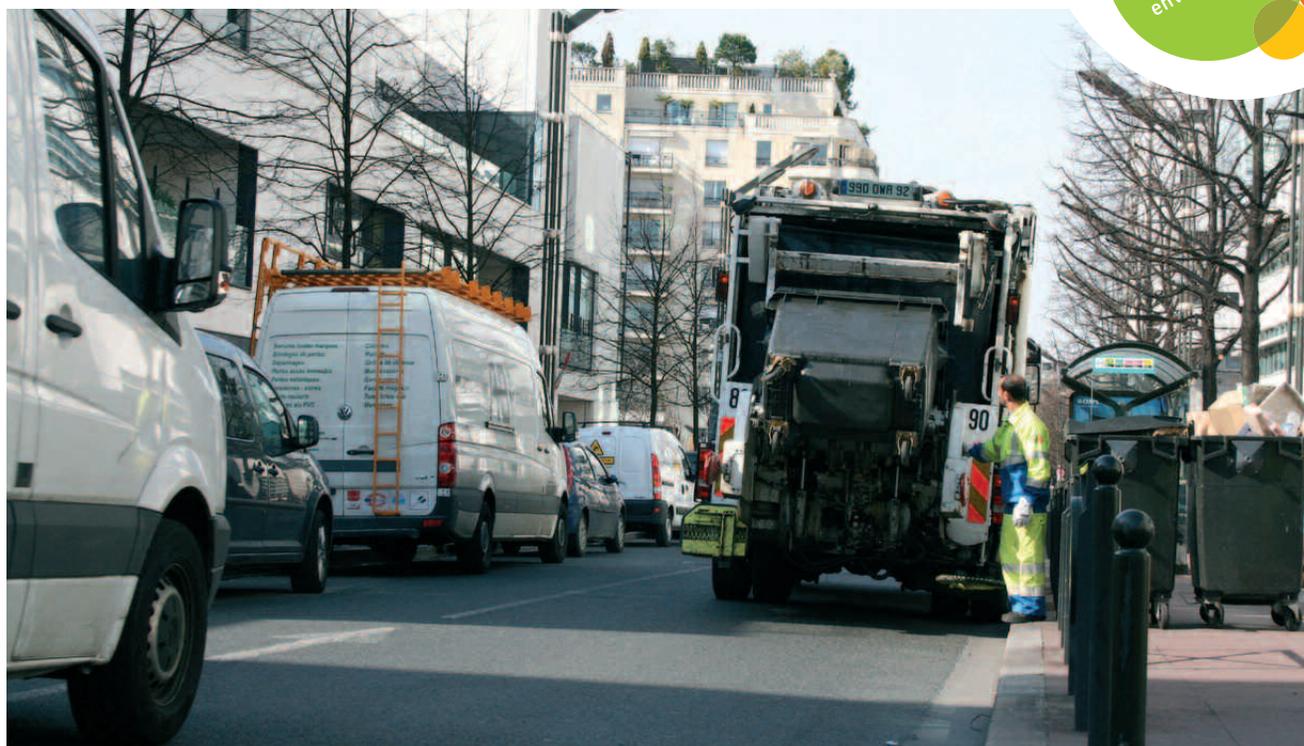
À Montreuil, le basket a la particularité de se décliner au mascu-

lin au RSCM et au féminin à l'ESDM (Élan sportif de Montreuil). Il est arrivé que le club engage une équipe féminine, mais celle-ci n'a pas perduré faute de candidates. Cela reste un objectif, pour les dirigeants du club, de proposer une offre plus complète à un public plus large.

● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : RSCM basket, tél. : 06 60 45 93 04 (Bernard Margerildon). Internet : <http://rscmbasket.over-blog.com/>

**PRUDENCE ET VIGILANCE**



**SITA** EST AU SERVICE DE VOTRE VILLE POUR LA COLLECTE DE VOS DÉCHETS.

Nous sommes fiers de notre mission mais elle n'est pas sans risque car nous travaillons en pleine circulation.

AUTOMOBILISTES, SOYEZ ATTENTIFS ET QUAND VOUS NOUS VOYEZ, **REDOUBLEZ DE PRUDENCE ET DE VIGILANCE.**

[WWW.SITAIDF.FR](http://WWW.SITAIDF.FR)

**SITA RÉGION ILE-DE-FRANCE**

Un cinéaste montreuillois, Laurent Chevallier, raconte comment sa belle-sœur, Fatoumata, venue lui rendre visite pour un mois, s'est retrouvée en centre de rétention, puis a été renvoyée en Guinée au mépris de ses droits les plus élémentaires. *Tous Montreuil* reproduit ici ce témoignage, qui a été publié le jour même de sa réception dans son intégralité sur le site [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr), puis le 27 janvier dans *Libération*, *L'Humanité* et sur le site de *Rue 89*.

## Le « voyage » en France de Fatoumata l'Africaine

J'ai réalisé plusieurs films en Guinée - Djembefola, *L'Enfant noir*, *Circus Baobab*, *Momo le doyen*, etc. C'est là que j'ai rencontré Manty, mon épouse, qui depuis dix ans vit en France à mes côtés. Nous imaginions inviter Fatoumata, sa grande sœur, un mois chez nous. Mais ce rêve est devenu cauchemar...

**Le 17 janvier**, Fatoumata arrive à Roissy avec son passeport et son visa en règle. Il lui manque juste un papier d'assurance médicale oublié à Conakry ainsi que 870 euros d'« argent de poche » (soit 29 euros par 30 jours) malgré notre attestation d'hébergement qui assure la prendre en charge à 100 %. Le lendemain, sur les conseils de la Croix-Rouge qui assiste les « retenus », je vais à la ZAPI<sup>1</sup> avec la somme requise et la copie de son assurance pour qu'elle puisse être relâchée. Mais l'officier de police refuse de me recevoir, l'affaire devant être jugée !

**Le 20 janvier**, Fatoumata est amenée parmi des dizaines d'étrangers au tribunal de Bobigny. La séance va durer de 10 h à 22 h avec pour les « retenus » juste une petite bouteille d'eau. Fatiguée par ses quatre jours de détention, impressionnée par les lieux, Fatoumata s'exprime timidement : « Vous venez faire quoi en France ? - Voir ma sœur, son mari et ses enfants - C'est votre aînée ou votre jeune sœur ? - Ma jeune sœur - Combien d'années entre vous ? - 6 ou 7 ans - C'est 6 ou 7 ? » Silence... « Elle ne sait pas ! »  
Le doute est donc permis ! Est-ce bien sa sœur ? Est-elle



© IVAN IVANOVITCH  
La clôture d'un centre de rétention.

réellement guinéenne ? Pour notre juge type « dame de fer », son nom Camara serait malien, ignorant (volontairement ?) qu'il y a des Camara dans toute l'Afrique de l'Ouest. Conclusion : Fatoumata est ramenée au centre de rétention.

**Le 22 janvier** - cour d'appel de Paris : « Même si le Dalai Lama veut l'accueillir, si elle n'est pas en règle, elle retourne chez elle ! Moi, je ne fais qu'appliquer la loi », dixit un autre juge.

En résumé, on peut faire appel sur la forme mais pas sur le fond.

La procédure ayant été respectée, notre appel n'est pas recevable.

**Le 23 janvier**, ma belle-sœur est renvoyée à Conakry, mon « beau pays » la France préférant lui « offrir » une semaine d'humiliation à tout geste d'humanité. Fin de son « voyage ».

Il paraît qu'une semaine comme celle de Fatoumata

coûte à l'État, à nos impôts donc, environ 25 000 euros - rétention, logement, nourriture, policiers, véhicules - tribunaux - quatre billets d'avion pour elle et son escorte policière !

Alors qu'avec cinq minutes pour vérifier attentivement des papiers, pour donner la parole à mon épouse (elle a bien essayé...), on aurait aisément vu que Fatoumata n'est autre que sa sœur, et qu'avec son mari et ses cinq enfants en Guinée, elle n'a jamais pensé rester ici.

Certes, l'entrée de Fatoumata l'Africaine en France n'est pas interdite dans les textes de loi, mais elle l'est dans les faits. Peut-on imaginer plus sournois au « pays des peaux blanches<sup>2</sup> » ? ● Laurent Chevallier

1. Centre de rétention appelé joliment « zone d'attente » de l'aéroport de Roissy.

2. Surnom donné à la France en Guinée.

## LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, *Tous Montreuil* donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

### Nouveau Parti anticapitaliste

#### RROMS : LE DOUBLE LANGAGE DE LA MAIRIE

Depuis des mois, des familles rroms occupent des terrains rue de Rosny. Elles passent un hiver glacial dans des baraquements insalubres, sans

eau courante ni électricité. Comme si cela ne suffisait pas, la mairie de Montreuil a saisi le tribunal de Bobigny pour demander leur expulsion. Cela illustre le double discours de D. Voynet depuis l'été dernier où la municipalité a initié une plateforme de soutien réunissant associations, réseaux et partis pour lancer un « Appel à la résistance » contre la chasse aux Rroms exercée par les préfets, notamment en Seine-Saint-Denis. Depuis, cette initiative s'est révélée une campagne de

communication de la mairie face à l'offensive de Sarkozy contre les Rroms et non une volonté d'entrer réellement en résistance avec ceux de Montreuil. Car la mairie, via les visites menaçantes d'un huissier et d'agents municipaux, a d'abord tout fait pour que les Rroms partent « *d'eux-mêmes* » avant de se tourner vers la justice. À ce harcèlement s'ajoutent les obligations de quitter le territoire français (OQTF) que les familles ont reçues de la

préfecture. En plus de l'épuisement physique, psychologique et financier, ces expulsions les éloignent toujours plus de droits fondamentaux : aide médicale d'État (AME), scolarisation des enfants, etc. Contre la politique raciste de Sarkozy-Hortefeux et l'hypocrisie de la mairie, soutenons les Rroms pour l'accès au travail, à la santé, au logement et à l'école. La mairie doit renoncer à cette procédure judiciaire honteuse. ■ [npa.montreuil@gmail.com](mailto:npa.montreuil@gmail.com)

### MoDem

#### S'INDIGNER ET AGIR... DE FAÇON SOLIDAIRE

Fin janvier : vite, nous vous présentons nos vœux pour cette nouvelle année. Qu'elle vous accorde une bonne santé, de beaux moments avec toutes celles et tous ceux que vous aimez.

Et qu'elle vous permette, également, de trouver ce qu'il faut de courage, d'énergie et d'enthousiasme pour affronter les difficultés qui sont devant nous.

« Piochons » parmi certains des événements qui ont émaillé ce mois de janvier. Actions terroristes (assassinats de deux jeunes Français au Niger, attentats à Moscou, au Pakistan...), catastrophes écologiques aggravées par les inconséquences du développement urbain et agricole (inondations

au Queensland australien, coulées de boue au Brésil), poursuite des atteintes aux libertés publiques et des actions contre les familles les plus en difficulté en France (loi Lopsi 2, suspension des allocations familiales)..., l'évolution actuelle de notre monde inquiète.

Seule, au milieu de cette sombre litanie, la « Révolution de jasmin » en Tunisie - bien fragile encore - suscite un nouvel espoir. Celui de voir

des situations, que l'on croyait dramatiquement figées, évoluer dans le bon sens grâce à la détermination et à la solidarité d'un peuple. Pour concrétiser nos légitimes indignations de ce côté-ci de la Méditerranée, il n'est pas interdit de retenir cette leçon ! ■

**Mireille Alphonse**  
[www.modem-montreuil.fr](http://www.modem-montreuil.fr)

### Lutte ouvrière

En Tunisie, le départ du dictateur Ben Ali est d'abord une victoire des travailleurs, des chômeurs, des jeunes, des classes populaires. Les manifestations n'ont cessé de s'étendre contre une situation sociale désastreuse faite de chômage et de misère pour

la majorité de la population, et contre l'attitude d'un régime ne sachant répondre que par la répression. Ben Ali n'a eu d'autre alternative que la fuite. Le dictateur réputé inamovible, au pouvoir depuis vingt-trois ans, appuyé sur un énorme appareil policier, bénéficiant du soutien des grandes puissances et en particulier de la France, a dû s'avouer vaincu. On voit ainsi qu'un mouvement des classes populaires, quand elles se mobilisent et sont décidées à ne plus supporter ce qui est insupportable, peut ainsi faire tout basculer ! Leur

lutte doit être aussi la nôtre. La classe ouvrière de France et celle de Tunisie sont liées par une histoire commune, par la présence de nombreux travailleurs tunisiens qui ont dû venir gagner leur vie ici. Mais elles sont liées aussi parce que les patrons qui nous exploitent ici en France sont souvent les mêmes qui règnent en Tunisie et qui ont prospéré sous la dictature de Ben Ali. Travailleurs français et tunisiens - mais aussi algériens, marocains, africains... - nous sommes frères dans la lutte contre les mêmes exploiters. Et le chômage, la misère qui

s'étendent là-bas comme ici découlent de la même crise du système capitaliste, dont on voudrait faire payer les frais aux classes les plus pauvres. Nos frères de Tunisie viennent de nous montrer comment on peut faire tomber un dictateur. La leçon doit nous servir, car nous subissons en commun une autre dictature, plus cachée mais tout aussi inadmissible : celle des riches et des spéculateurs, des grands capitalistes et des banquiers. ■ **Jean-Marie Lenoir**  
[lo.montreuil@hotmail.fr](mailto:lo.montreuil@hotmail.fr)

### Liste de Monique Clastres

#### IL NEIGE À MONTREUIL !!

Une fois encore Dominique Voynet se démarque dans la gestion d'une crise : après les Roms et les problèmes énormes qui en ont résulté, les milliers d'euros dépensés sans résultat tangible pour Montreuil, voici venir la neige !

Pendant plusieurs jours les Montreuillois ont pu mesurer à quel point la mairie ne se préoccupait pas de leur quotidien !

- Hommage à cette sexagénaire qui n'a pu faire ses courses qu'avec l'aide de ses voisins !
- Excuses à cet automobiliste dont le véhicule en glissant, faute de sablage, est venu percuter le coin de la rue laissant l'engin endommagé et immobilisé.
- Compassion avec les commerçants montreuillois,

qui, apprenant par un courrier que la mairie ne disposait plus de sel, furent contraints d'aller chercher du sable eux-mêmes.

- Pour tous les autres Montreuillois ayant souffert du manque d'infrastructures face à l'enneigement, je vous déclare au nom de la droite et du centre un bon courage et de bonnes et heureuses années futures... ■

**Nabil Ben Ghanem**

### UMP

#### LES TRANSPORTS À MONTREUIL

Nous avons soutenu la prolongation de la ligne 11 du métro. Dans la concertation en cours nous défendons le passage sur les hauts de Montreuil d'un barreau Est de la rocade autour

de Paris une fois rapprochés les projets du Grand Paris et de l'Arc Express. Nous faisons du lobbying très actif pour que notre ligne 9 soit prolongée jusqu'à la rencontre de ces deux lignes et la mettre ainsi en correspondance pour créer un maillage de notre territoire. Hélas, bien que d'un intérêt général évident, tout le monde ne tire pas dans le même sens puisque deux des conseillers généraux de Montreuil ont voté au CG93 l'un pour un tracé de la rocade évitant Montreuil, l'autre s'est

abstenu. Dans le même temps nous argumentons auprès de nos amis de Noisy-le-Sec pour qu'ils ne bloquent pas une fois de plus le prolongement du tram T1. Nous sommes déçus de la faible réactivité de la communauté d'agglomération Est Ensemble. À quoi sert-elle sinon à multiplier le nombre de fonctionnaires territoriaux ? Ne parlons pas du mépris de notre Maire envers ces sujets dont la seule préoccupation est de convertir notre ville en « no cars land ». Sans moyens de déplacement

nous allons être ghettoïsés. ■ **Alain Fabre**  
[umpmontreuil.centerblog.net](http://umpmontreuil.centerblog.net)

### Parti ouvrier indépendant

#### LE COURAGE POLITIQUE... AU SERVICE DES AGENCES DE NOTATION !

Une agence de notation a évalué le budget de la ville de Montreuil. Résultat : entre 10 et 13 sur 20. L'un des critères d'évaluation porte sur la fiscalité,

pour lequel Montreuil a obtenu la note maximale. Ce qui fait dire à madame Voynet : « *Nos choix ont été les bons* » !

Mais bons pour qui ? Pour les banquiers et les spéculateurs, certainement, mais évidemment pas pour les Montreuillois qui payent la facture (augmentation de 10 % en moyenne des impôts locaux)... Par ailleurs, aucun critère n'évalue la satisfaction de la population en matière de services publics. Et fort heureusement pour l'équipe municipale

qui se verrait attribuer une très mauvaise note. Ainsi, D. Voynet a décidé de fermer le centre municipal de santé Voltaire. Cela, malgré l'opposition unanime des personnels, des usagers, des unions locales syndicales CGT et FO, des partis politiques (qui ont adopté un appel commun contre la fermeture), aux côtés de l'Association de défense et de promotion des centres municipaux de santé de Montreuil. Dans le journal municipal, madame Voynet, au mépris des faits, nous explique qu'elle n'a pas fermé le centre

de santé mais « transféré ses activités » ! Et elle ose nous parler de « courage politique » ! Lors du conseil municipal du 16 décembre dernier, aucun élu n'a jugé opportun de présenter au vote un vœu pour la réouverture du centre municipal de santé Voltaire, proposition formulée par les comités du POI à l'ensemble des partis constituant la minorité municipale. Pour notre part, nous exigeons cette réouverture ! ■ **Les comités de Montreuil du POI**

## La parole aux groupes

## MINORITÉ MUNICIPALE

## Groupe communiste

## INDIGNONS-NOUS !

Réforme du système hospitalier, démantèlement de l'Éducation nationale, réforme des retraites, transfert progressif de la protection sociale aux assurances privées. Tout ce qui représente notre système de solidarité, hérité du programme du Conseil national de la résistance, est soigneusement détricoté par des choix gouvernementaux qui ne prêtent qu'aux riches et leur font la part belle. 125 000 personnes possèdent 25 % des richesses de ce monde, le sauvetage des banques est plus important que de répondre aux besoins pour vivre, se loger, travailler : il y a de quoi se mettre en colère, non ? Colère encore, quand ça se passe près de chez nous, à Romainville : mardi 30 novembre 2010, par 53 voix pour (41 socialistes, 6 UMP/Modem et 6 communistes) et 38 contre (19 Écologie et citoyenneté, 14 communistes, 3 parti de gauche, 2 alter-agglo), la communauté d'agglomération Est Ensemble a voté sa réadhésion au SEDIF-VEOLIA. Messieurs Proglio et Frérot, patrons de VEOLIA, et leurs complices de droite (Santini, patron du SEDIF) et, malheureusement, de gauche, peuvent se réjouir. La source de profit, sur le dos des usagers, que constitue la délégation au privé du service public de l'eau ne va pas se tarir. Colère toujours, la fermeture du CMS Voltaire : choix encore moins admissible, parce qu'il n'a pas fait l'objet d'un débat public avec l'ensemble de nos concitoyens, des personnels de santé, des usagers, parce que la simple gestion comptable ne peut être une réponse au droit à la santé. Alors quoi faire : nos expériences communes dans les différents combats contre la déferlante libérale doivent consolider l'aspiration unitaire visant à créer une alternative de gauche, rassembleuse et dynamique, qui traverse nos espoirs : rêve général. Pourquoi pas ? Préparer un autre avenir politique, qui s'écarte des histoires pathétiques et des renoncements, des intérêts à courte vue : nous avons toutes les raisons d'agir ensemble pour avancer vers une gauche de transformation sociale, écologique et citoyenne. ■

## Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche

## MADAME VOYNET, QUE FAITES-VOUS DE MONTREUIL ! ?

La une du précédent *Tous Montreuil* le décrète : « *La mutation de la ville est en marche.* » Mais, avec Mme Voynet, le tournant pris est plus que préoccupant pour tous ceux qui, comme nous, sont attachés au Montreuil populaire et aux principes de mixité sociale, de solidarité et de vivre ensemble qui ont fait l'attractivité de notre ville. Depuis le début du mandat, nous avons eu l'occasion de contester les décisions mettant en cause les équilibres sociaux de la ville. Nos inquiétudes sont régulièrement confortées par des propos qui vont tous dans le même sens. Ainsi, le directeur de cabinet de la Maire livre sa vision de la ville de demain à la presse : « *Des logements seront construits sur ce foncier libre. Cela augmentera le prix de l'immobilier et éloignera les couches les plus populaires vers les deuxième et troisième couronnes. Mais certains y trouveront leur compte, vendant leur pavillon à des bobos avec une grosse plus-value.* » Ou encore, au sujet de la défense des centres de santé ? : « *Une défense de la contre-société communiste des années 1970.* » Ou des propos de l'Adjoint délégué à la rénovation urbaine : « *La culture politique de tout attendre de papa ou maman maire, ou plus largement de l'État, est une plaie de la gauche traditionnelle.* » Même les observateurs extérieurs le disent : « *Selon la chambre des notaires de Paris, le prix moyen du mètre carré à Montreuil a augmenté de 21 % en un an, c'est la plus forte hausse en région parisienne.* » « *L'onguement étiquetée cité populaire, Montreuil est en train de changer de visage.* » « *Le nord de la ville plus populaire risque de s'embourgeoiser.* » (13h de TF1 le 23/01). À l'occasion du dernier Salon de l'immobilier d'entreprise, la presse s'interrogeait même : « *Montreuil, futur Boulogne de l'Est ?* » Si rien ne change, la mutation voulue par Mme Voynet conduira à la rupture des équilibres de mixité sociale, éloignant à terme les personnes les plus fragiles, les plus modestes. Ce n'est pas notre conception et notre projet pour Montreuil. [www.rgcmontreuil.fr](http://www.rgcmontreuil.fr)  
<http://93100dessusdessous.over-blog.com/> ■

## Groupe socialiste

## ÉCOLE PUBLIQUE : QUAND L'ÉTAT FAIT ŒUVRE DE MALTRAITANCE

Depuis 2007, ce sont 66 000 postes d'enseignants qui ont été supprimés. Comment douter encore des intentions du président de la République en matière d'Éducation nationale ? Casser l'école publique, inciter les parents qui le peuvent à inscrire leurs enfants dans des écoles privées, par ailleurs copieusement subventionnées par l'État via l'argent des contribuables. La droite pousse le cynisme et la logique mercantile jusqu'au bout. Les recteurs d'académie ayant réalisé les objectifs qui leur sont imposés – parmi lesquels supprimer un certain nombre de postes de 2011 à 2013 –, se verront récompensés d'une prime annuelle pouvant atteindre 22 000 euros. La logique de l'entreprise contemporaine, dans ce qu'elle a de plus abject – récompenser financièrement des salariés pour en licencier d'autres – gangrène aujourd'hui notre plus beau service public. Et pour quels résultats ? Selon la dernière enquête PISA de l'OCDE, la France quitte le groupe des pays les plus performants en matière éducative, auxquels elle appartenait il y a encore six ans. Le document montre en outre que les dernières réformes ont profondément impacté la capacité de l'école à réduire les inégalités sociales. Rien d'étonnant à cela, dans la mesure où la machine à broyer s'attaque d'abord aux plus pauvres, à ceux pour qui l'école demeure la dernière planche de salut. Ainsi les lycées, les collèges et les écoles de la Seine-Saint-Denis sont parmi les premiers sacrifiés – 60 postes supprimés rien qu'en primaire et en collège –, alors que le nombre d'élèves dans notre département ne cesse de croître – 2 200 élèves supplémentaires. Postes non pourvus, enseignants non remplacés, classes surchargées... élèves, enseignants et parents sont maltraités. Car c'est bien d'une maltraitance de l'État qu'il s'agit. Élus et militants socialistes, nous nous mobilisons aux côtés des enseignants et des parents qui se battent au quotidien pour défendre notre école. Afin qu'elle redevienne celle qu'Albert Camus, au lendemain de la réception de son prix Nobel, saluait à travers cette lettre adressée à son ancien instituteur : « *Sans vous, sans cette main affectueuse que vous avez tendue au petit enfant pauvre que j'étais, sans votre enseignement et votre exemple, rien de tout cela ne serait arrivé.* » [www.montreuil-parti-socialiste.com](http://www.montreuil-parti-socialiste.com)  
Courriel : [section@montreuil-parti-socialiste.com](mailto:section@montreuil-parti-socialiste.com) ■

## Groupe Nouveau socialiste à Montreuil

## BUDGET 2011 : LES ÉCOLIERS SACRIFIÉS !

Les écoles seront les grandes sacrifiées du budget 2011. Il reste pourtant beaucoup à faire pour améliorer l'accueil de nos écoliers. Avec une baisse de 20 %, le budget de rénovation des bâtiments dévise, passant de 2,5 à 2 millions d'euros. Dans le même temps, la 3<sup>e</sup> phase de travaux à Nanteuil n'est toujours pas programmée. Quant à l'école avenue de la Résistance, elle a bien peu de chances de sortir de terre en 2013, la ville ne possédant pas encore tout le terrain ! À Henri-Wallon, les travaux ont pris du retard, et les enfants feront leur rentrée 2011 entre les planches et les sacs de ciment. Par ailleurs, les réfectoires de nos écoles sont saturés. Conséquence : nombreux sont les enfants à ne plus pouvoir accéder à la cantine, faute de places libres. Plutôt que d'en prévoir l'agrandissement, la Maire et son Adjointe à l'éducation préfèrent renvoyer les enfants chez eux. Ajoutons à cela la démographie galopante dans certains quartiers, comme le Bas-Montreuil où la Maire renonce à construire une nouvelle école. Pourtant, Mouna Viprey et Manuel Martinez, tous deux en charge du dossier jusqu'en février 2010, en avaient acté le projet. La preuve : le plan local d'urbanisme. Ainsi, la Maire ment quand elle dit que rien n'avait été prévu. Qu'elle ait au moins le courage d'assumer ses renoncements ! Une certitude. Nos enfants ne constituent plus une priorité, alors qu'ils devraient être LA priorité. Les économies réalisées, ainsi que les 5 millions d'euros issus de la hausse des impôts serviront à financer les caprices de la Maire, comme son parc aquatique écologique de plein air. Nous condamnons ces nombreux renoncements et demandons sans tarder une révision de la politique municipale. Nous exigeons des écoles de qualité, offrant un cadre propice à l'éducation et à l'épanouissement des enfants. [www.elus-rsm.fr](http://www.elus-rsm.fr) ■

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## Groupe Montreuil Vraiment

## LA VILLE SE MOBILISE POUR LES TRANSPORTS EN COMMUN

À peine arrivé, le nouveau Maire de droite de Noisy-le-Sec a décidé de remettre en question le tracé du tram T1 par le centre de Noisy. Pourtant, ce tracé a été approuvé à une large majorité, y compris par les Noiséens, lors du débat public de 2009, et les études sont financées et terminées. Cette remise en question du choix démocratique des citoyens serait une catastrophe pour les habitants de Romainville et du Haut-Montreuil qui attendent le tramway depuis des années. Croyez bien que vos élus se sont mobilisés, avec tous ceux de la communauté d'agglomération et aux côtés de l'association AMUTC, pour que le tram soit réalisé comme il était prévu, pour la fin 2016. Mais une **mobilisation populaire** de tous les citoyens est également nécessaire pour éviter que ce projet ne s'enlise à nouveau. Pendant ce temps, le **conseil général** a approuvé pour **Arc Express**, la future ligne de métro en rocade, un tracé qui **ignore purement et simplement Montreuil** et passe dans des zones relativement peu peuplées entre Noisy-le-Grand et Neuilly-sur-Marne. Ce tracé a pourtant été approuvé, sans aucune réserve, par deux des conseillers généraux de Montreuil, le troisième s'abstenant. Bien que nous n'en soyons qu'aux préétudes, pour une ligne qui sera, au mieux, réalisée vers 2025, c'est dès aujourd'hui que la municipalité se bat pour que les transports du futur n'oublient pas notre ville, et la majorité municipale refuse ce tracé départemental. Ces projets lointains n'empêchent pas notre vigilance pour que la **prolongation de la ligne 11** à l'hôpital et à La Boissière soit mise en service en 2019 comme prévu, et que les études pour la **prolongation de la ligne 9** jusqu'à l'hôpital soient reprises. Car la ligne 9 est nécessaire aux habitants pour mieux se déplacer au sein de notre ville, et elle est la seule ligne de métro qui n'ait jamais été prolongée depuis sa création en 1935. Quant aux **bus**, nous avons obtenu une **augmentation significative de la fréquence** de la ligne 129 que vous pourrez constater à partir de mai 2011, et nous ne relâchons pas la pression pour que les lignes 301 et 102 obtiennent le même renfort. ■

Vu de...

MONSIEUR KHELIL

## GRAND FROID ET CHALEUR HUMAINE



Il a la voix qui tremble un tout petit peu, Khelil, en racontant le dernier jour du plan grand froid de ce mois de décembre. Quand il a refermé les portes du gymnase Romain-Rolland, dont il est l'un des gardiens, derrière les sans-abri... « Les gars trouvaient refuge ici tous les soirs depuis un mois... Ils étaient bien chez nous, tranquilles. Et tout d'un coup, il a fallu leur dire que c'était fini, juste parce qu'il faisait un peu moins froid dehors !\* » Quand quelques-uns ont écrasé une larme, l'émotion a évidemment rattrapé cette figure du Morillon. C'est pourtant pas un douillet, M. Khelil. Depuis près de quarante ans, il a encadré plusieurs générations de gamins sur les pelouses, avec une tranquille certitude : « Ce qui est important, c'est pas la technique, c'est l'esprit : le foot, ici, c'est le seul moyen de dialogue avec les jeunes... » Qui se poursuit souvent au-delà du terrain, autour d'un barbecue ou d'une sortie au Parc des Princes. Le sport, terrain de rencontre aussi avec les sans-abri, pour lesquels il a organisé des repas de fête à Noël et au réveillon : « On a surnommé un jeune Ivoirien Drogba : il nous mimait les manifestations de joie des pros quand ils marquent un but, des acrobaties incroyables ! » Une courte trêve dans l'errance de ces hommes souvent venus de l'autre bout de l'Europe ou de l'Afrique : « Face à tant de désespoir, tendre la main c'est juste rester humain », conclut sobrement Khelil. ● C. R.

\* Le plan grand froid, qui consiste à mettre à disposition des places d'hébergement supplémentaires pour les SDF, est activé par la préfecture lorsque la température ressentie descend à - 5 °C. C'est le seul Samu social (le 115) qui attribue ces places d'accueil.

## Du cœur aux Jardins

Les Restos du cœur gèrent deux chantiers d'insertion dans le 93, dont les Jardins du cœur, rue Bouchor à Montreuil. Entre maraîchage et maçonnerie, ses dix-sept salariés refont des projets d'avenir.



© D.R.

### Solidarité

Ce n'est pas une maison bleue adossée à la colline, mais ceux qui viennent là en repartent ragaillardis. Le lieu, c'est une poignée de baraquements moitié Algéco et moitié remorques de poids lourds reconvertis en locaux d'intendance, douches et ateliers. L'assemblage, disposé autour d'un patio, est logé à l'entrée du 15, rue Bouchor. Ça sent le bric et le broc mais aussi l'hospitalité et l'odeur du café fumant dans les tasses. Sur le portail, un grand cœur dessiné, celui des Restos. Bienvenue aux Jardins du cœur, l'un des deux chantiers d'insertion que l'association a créé dans le 93. À Montreuil, trois travailleurs sociaux et encadrants, épaulés par sept bénévoles, œuvrent à remettre sur les rails de l'in-

sertion sociale et professionnelle par l'activité un public qui en est éloigné, voire largué. Les outils des Restos ? La bêche, la truelle et une certaine conception de la dignité. Les Restos sont installés depuis une dizaine d'années sur une ancienne parcelle maraîchère de 6 500 mètres carrés laissée en déshérence et, à l'époque, plutôt mal que bien fréquentée. Aujourd'hui, elle est de nouveau exploitée par dix salariés en contrat d'aide au retour à l'emploi, recrutés par le biais de Pôle emploi. Ils effectuent un parcours d'insertion de six mois, renouvelable trois fois au maximum. Ils gagnent 604 euros par mois et travaillent vingt heures par semaine. « Nous servons de tremplin à ces gens avec un objectif, les aider à retrouver un emploi ou une formation qualifiante », confie Gérard Rousselle, le responsable insertion aux Restos

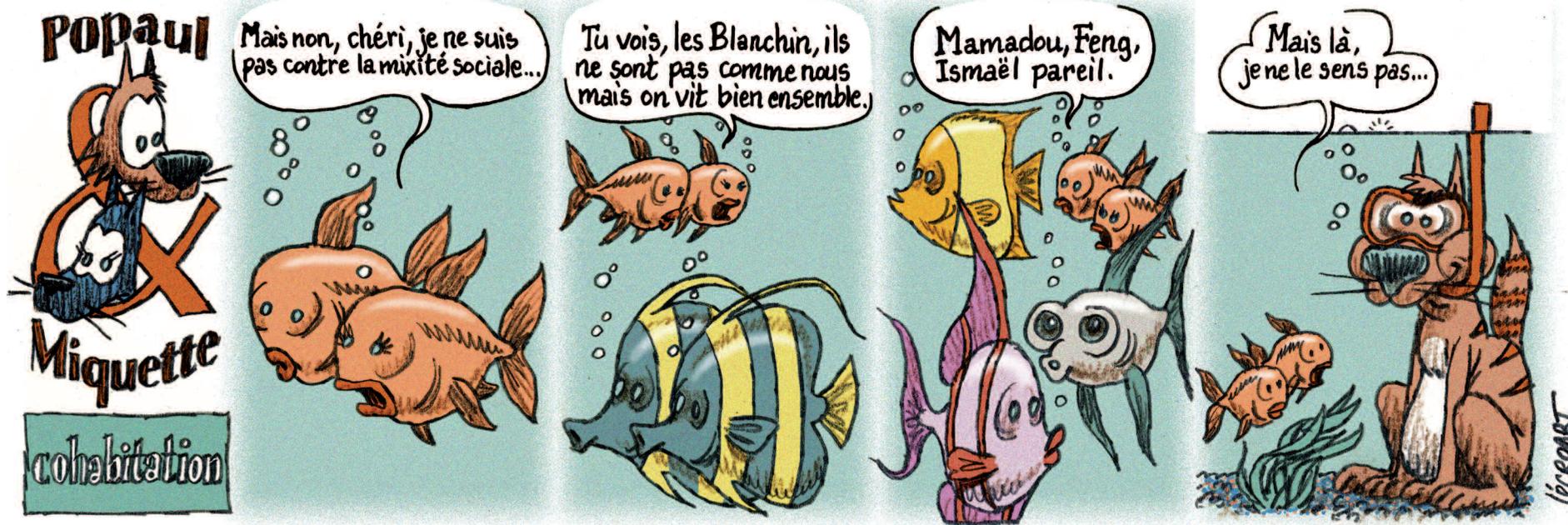
de la Seine-Saint-Denis. Mais là où tout a été assaini, a été développée une véritable exploitation légumière qui pratique un mode de culture raisonné.

### Le nom de la rose

À l'abri, derrière de vieux murs à pêches qui ont été patiemment consolidés ou remontés par l'encadrant bâtiment et ses sept apprentis maçons, s'alignent les planches de légumes de part et d'autre de serres pour les semis. C'est le domaine des salariés maraîchers. « J'apprends le maraîchage en vue d'un nouveau projet de vie qui m'aide à tourner la page avec mon passé », explique Aseine, 63 ans. La période est aux choux pommés. Récoltés par dizaines de kilos, ils seront chargés tout frais cueillis dans l'utilitaire Peugeot, direction les Restos du cœur du Pré-Saint-Gervais. En 2009, 1 190 kg de tomates ont été récoltés, ainsi que 550 kg de navets et 236 kg de potirons, entre autres productions. De quoi faire le bonheur des Restos du département. « J'apprends un nouveau métier et je recommence à faire des projets d'avenir », assure Christian, ici depuis 2008. Cet ex-chaudronnier apprend la maçonnerie mais aussi la cuisine et le slam, deux activités satellites qui contribuent également à la réinsertion. Il y est également dispensé des cours d'alphabétisation et des ateliers artistiques. « L'année dernière, 73 % des personnes qui ont quitté les jardins ont enchaîné par un emploi ou une formation qualifiante », rappelle Lakhdar Saci, le responsable du site. De quoi donner toujours plus de cœur à ces jardins. ● Frédéric Lombard



© D.R.



## MODE D'EMPLOI

## PARENTS, C'EST MAINTENANT !

Parents, il est déjà temps de penser aux inscriptions scolaires pour la rentrée 2011. Elles débutent à partir du 7 février.

## Inscriptions scolaires

Si votre enfant entre pour la première année à l'école maternelle (enfants nés en 2008), vous devez procéder à sa préinscription au service éducation. En revanche, si votre enfant intègre l'école élémentaire et qu'il était inscrit dans une école maternelle publique de Montreuil en 2010-2011, inutile

de vous déplacer au service, son inscription se fera automatiquement dans l'école élémentaire de votre secteur. Vous recevrez une fiche d'inscription que vous devrez impérativement remettre à la direction de l'école pour confirmer l'inscription de votre enfant. Si celui-ci n'était pas scolarisé dans une école publique de Montreuil en 2010-2011 (enfant non scolarisé en maternelle, scolarisé dans une autre commune ou dans une école privée), vous avez jusqu'au 2 avril pour l'inscrire au service éducation.

**Les inscriptions en maternelle se font par secteurs d'habitation et aux dates fixées ci-dessous. Pour éviter toute attente, prenez rendez-vous au 01 48 70 62 95, une semaine avant les dates d'inscription de votre secteur.**

**Secteur 1 : du lundi 7 février au samedi 19 février**

Écoles maternelles : Marceau, Voltaire, Françoise-Dolto, Jean-Jaurès, Julius-Rosenberg, Anne-Frank et Joliot-Curie.

**Secteur 2 : du lundi****21 février au samedi 5 mars**

Écoles maternelles : Marcellin-Berthelot, Diderot, Jean-Moulin, Pablo-Picasso, Louis-Aragon, Louise-Michel, Jules-Ferry.

**Secteur 3 : du lundi 7 mars au samedi 19 mars**

Écoles maternelles : Henri-Wallon, Anatole-France, Daniel-Renoult, Paul-Lafargue, Romain-Rolland et Grands-Pêcheurs.

Pour ce secteur, possibilité de faire les inscriptions au PIMS (uniquement sur rendez-vous au 01 45 28 21 05).

**Secteur 4 : du lundi 21 mars****au samedi 2 avril**

Écoles maternelles : Danton, Guy-Moquet, Nanteuil, Danielle-Casanova et Georges-Méliès. ●

✕ **SAVOIR PLUS** : Inscriptions scolaires, service éducation, centre administratif Opale B, 3, rue de Rosny, lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 à 17 h, mardi de 14 à 19 h, samedi de 9 à 12 h. Pièces à fournir pour toute inscription : livret de famille ou un extrait de naissance de l'enfant, un justificatif de domicile de moins de 3 mois, carnet de santé de l'enfant (vérification des vaccins diphtérie, tétanos, polio, coqueluche).

Pour les personnes hébergées, se renseigner au 01 48 70 62 95.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

## VENDS ou DONNE

■ **Deux fauteuils cuir marron**, très bon état, 900€. ▶ 01 42 87 61 72.

■ **Vêtements garçon T. 5 ans** : pulls, tee-shirt, pantalons, 2€ pièce. Vêtements fille T. 8 et 10 ans, 2€ pièce. Château « Barbie », 50€. ▶ 06 22 01 62 73.

■ **Commode** (ou meuble bas) bois massif, comprenant un grand tiroir et 2 portes basses, très bon état, 30€. ▶ 01 48 59 04 99.

■ **Poussette « 3 en 1 »** (siège bébé + siège auto), bon état, 40€. Transat bébé, bon état, 8€. Parc en bois pour enfant, bon état, 20€. Robot ménager Delonghi, 20€. Cafetière inox, 15€. Lecteur DVD Bluesky, 20€. Baignoire + siège pour bébé, 5€.

■ **Tour de lit bébé + housse**, 20€. Deux paires de bottes en cuir P. 37 et 39, très bon état, 45€. Chaussures Méphisto en cuir pour pieds sensibles, 20€. Jeux pour Nintendo DS, 15€ l'un. Mobile musical Vtech, 5 mélodies, bon état, 30€.

■ **Casque bleu pour garçon**, 5€. Table basse en verre « style de vie », 80€. Meuble « Flat » TV Philips, 120€.

■ **Seche-cheveux Calor « 2 en 1 »** : lisseur et séchoir, 20€. Skate-board 3 roues avec freins et guidon, 15€. Machine à coudre toute neuve, 40€. ▶ 06 66 56 72 93.

■ **Fauteuil bois avec gros coussin**, 500€. Carafe ronde avec bouchon cristal, 20€. Trois très belles coupes à glace, rose, bleue et noire. Petites poupées en porcelaine, 10€ l'une. Cruche, 10€, 2 pichets, 10€ l'un. Téléviseur (2006) 70 cm avec facture, très peu servi, 70€. Buffet de salle à manger en bois verni, 150€.

■ **Plat à tarte en verre**, 10€. Grand plat de décoration « chasse à courre », 15€. Dessous de verres décor fleur, 10€. Huillier-vinaigrier-salière-poirière en bois. ▶ 01 48 54 11 41 à partir de 18h.

■ **Lot de livres** en très bon état, poche ou reliés : romans légers, classiques, histoire, vie pratique, dictionnaires de poche, à partir de 0,60€ pièce. Vêtements enfants, femme T. 40 à 44, homme T. L et XL, très bon état, à partir de 2€ pièce. ▶ 06 29 19 02 85.

■ **Épilateur Philips « Satinelle »**, parfait état, 15€. ▶ 06 84 49 04 13.

■ **Pantalon rouge ski homme T. XL**, 15€. Surpantalon noir ski homme T. L, 15€. Gants ski P. 12 ans, bleus, 5€. Mouflés ski P. 12 ans, 5€. Vélo enfant, 15€. ▶ 01 45 28 18 62.

■ **Appareils de chauffage** au gaz de ville, nécessitant un conduit de cheminée. ▶ 06 33 64 68 80.

■ **Lit Ikea 1 personne avec 3 grands tiroirs** (déjà montés) de rangement en dessous, sommier à lattes, 60€. Chaises « Varefakta » évolutive, ergonomique en hêtre massif noir. Positionnement réglable en fonction de la taille de l'enfant, 90€ les 2 ou 50€ l'une. ▶ 01 48 54 51 26.

■ **Guitare Fender « Duoasonic »** neuve avec housse, 390€. Guitare Burns 64 Rezotube + étui, 800€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Table de salon** avec plateau marbre jaune et marron, pieds en laiton, 30€. Meuble en acajou, encastrement télé, casiers sur les côtés, fermés par porte, tiroir-range CD, 40€. Ordinateur grand écran, prix à débattre. Collection de clowns des années 20, 20€.

■ **Table ronde en bois foncé**, 40€. Cassettes vidéo, 1€ l'une. Disques vinyles 45 T et 33 T, années 60, prix à débattre. Vêtements femme T. 42-44 : pantalons, robes, jupes, tee-shirts, vestes, manteaux, blousons, de 2€ à 6€. Vêtements homme T. M dont certains de marque : chemises, pulls, pantalons, blousons, tee-shirts, de 3€ à 8€ à débattre. ▶ 06 66 38 78 28 ou 09 81 04 81 81.

■ **Tatami de salon gansé noir** 90x200, 40€. Porte-fenêtre en pin vernis chêne moyen, carreaux biseautés, poignée dorée, 70x200, 120€. Coffre en bois massif foncé, façade et cotés losanges, 30€. Bureau informatique d'angle marque Gauthier, tablette informatique, support écran à pieds + 2 meubles-bibliothèques, 150€.

■ **Siège informatique à roulettes**, réglable dos et assise large en tissu orangé, 30€. ▶ 01 49 88 71 72 à partir de 19h ou 06 68 15 75 80.

■ **Piano droit Young Chang**, bon état, 900€. ▶ 01 55 86 96 74.

■ **Penderie structure bois** avec housses beiges, étagères, tringle et coffre sur roulettes, 40€. Bureau multimédia, plusieurs emplacements de rangement, bon état, 30€. Nintendo DS en très bon état avec 2 jeux, 100€ à débattre. Playstation II, bon état, 55€. Banc de musculation 5 kg, 160€. Meuble de cuisine à suspendre sur hotte, bon état, 15€. Petit meuble 3 tiroirs marron, 10€. ▶ 06 24 75 47 33 ou 09 81 75 41 76.

■ **Fauteuil Ikea** avec accoudoirs enveloppants, 23€. Chariot, 7€. Table de nuit, 5€. Hachoir à viande, 15€. Coffre à linge en plastique, 5€. Meuble d'angle avec 2 niches, 7€. Flûte, 7€. Chaise bébé ancienne, 10€. ▶ 01 48 57 30 58.

## SERVICES

■ **Jeune fille** cherche heures de baby-sitting, enfants de 3 à 5 ans. ▶ 07 60 32 53 56.

■ **Professeur retraitée** expérimentée et pédagogue, propose soutien scolaire du CP à la 3<sup>e</sup>. Remise à niveau, stages vacances scolaires février et Pâques. Cours de mathématiques, autres matières sur demande. ▶ 01 42 87 93 61.

■ **Dame sérieuse**, expérimentée, cherche heures de baby-sitting à son domicile, secteur Bas-Montreuil, en semaine, week-ends et vacances scolaires. ▶ 06 01 40 19 17.

■ **Pour des loisirs créatifs**, je récupère des cartes routières et des pelotes de laine. ▶ 01 48 51 59 16.

■ **Urgent** : suite défection nounou, famille habitant à la Croix-de-Chavaux cherche mode de garde pour bébé de 8 mois. Étudie toute proposition. ▶ 06 47 69 50 99.

■ **Professeur très expérimenté** donne cours de maths, physique, chimie, de la 3<sup>e</sup> à la terminale, BTS et prépa. Toutes sections de filière générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bac blanc), après remise à niveau éventuelle, en individuel ou collectif. ▶ 06 23 96 45 86.

■ **Dame sérieuse**, expérimentée cherche heures de baby-sitting en semaine et week-end, secteur mairie. ▶ 06 27 75 67 02.

■ **Professeur**, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, examens et concours. ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Jeune fille**, diplômée en langues et commerce, donne cours de soutien notamment en anglais et espagnol. Niveaux primaire, collège, lycée ou plus si besoin. ▶ 06 11 85 72 41.

■ **Professeur agrégé** donne cours particuliers à domicile en anglais, allemand et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Institutrice retraitée**, ancien formateur de l'UFM donne cours de soutien et aide aux devoirs du CP à la 3<sup>e</sup>. Parcours individualisé suivant les difficultés de l'élève. Apprentissage de l'écrit et de la lecture, révision BEPC, ainsi que soutien suivant les matières concernées pour l'examen. Possibilité de CESU. ▶ 01 48 76 48 98. 06 70 52 01 63.

## ACHÈTE

■ **Timbres français et étrangers**, pièces et billets français et étrangers, cartes postales anciennes, stylos ou briquets de marque. ▶ 06 09 07 24 25.

Vos petites annonces sur : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

## MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M<sup>o</sup> Croix-de-Chavaux. Bus 115 arrêt Croix-de-Chavaux - Rouget-de-Lisle.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 5 et dimanche 6 février : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

■ Samedi 12 et dimanche 13 février : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

## ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

## MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

## JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

## PERMANENCE DE LA HALDE

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

## POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.

■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

## AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Sabrina Causseu, Frédéric Lombard, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier issu de forêt gérées durablement. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupemedias.com](mailto:groupe@groupemedias.com). Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



Nous recrutons des  
auxiliaires de vie...  
contactez-nous !

www.pifesign.com



# Aides ménagères Auxiliaires de vie

À votre service 7 jours sur 7

Vous avez **besoin d'aide ?**  
Nous sommes **à vos côtés !**

Contactez-nous pour  
un devis gratuit... **01 48 57 06 21**

102, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL

le Service au Quotidien **LSQ**

## Le Service d'aide et de repas à domicile

La saveur : un gage de santé

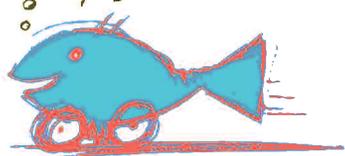
- Cuisine Tradition
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques

Prise en charge  
dans le cadre de l'APA  
et déduction fiscale.



www.service-quotidien.fr

oxygène 93



Des professionnels à votre service libèrent le temps

### SERVICES À LA PERSONNE

#### SERVICES AIDE A DOMICILE

- Ménage
- Repassage



#### SERVICES PETITE ENFANCE

- Garde d'enfant
- Sortie scolaire



#### SERVICES ASSISTANCE A DOMICILE

- Maintien des personnes âgées handicapées



#### BRICOLAGE JARDINAGE



N° AZUR : 0 810 817 840  
Prix d'un appel local

infos@oxygene93.com - www.oxygene93.com

### TRANSPORTS



**Votre chauffeur  
accompagnateur  
près de chez vous.**

Forts de notre expérience dans le transport de personnes à mobilité réduite, nous vous proposons nos services à des prix raisonnables et accessibles à tous.

Nous assurons toutes sortes de transports : occasionnels (hôpitaux, cinémas, gares, aéroports...) ou réguliers.  
**Prise en charge possible sans aucune avance de frais.**

Tél. : 01 82 52 28 30  
Fax : 01 48 59 23 96

Location à partir de

**55€** PAR MOIS

la place en parking souterrain

PLUS DE 850 PLACES SUR MONTREUIL

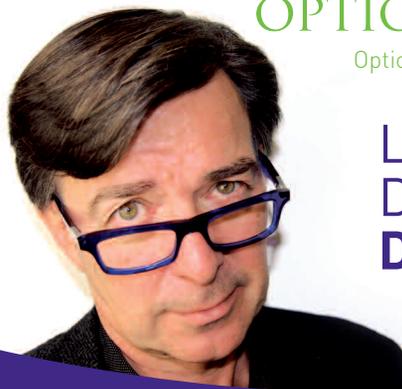


3 rue Parmentier  
93100 MONTREUIL  
Tél.: 01 48 58 50 65  
contact@montreuil-stationnement.fr

Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.

## OPTIQUE DORLÉANS

Opticien depuis 1936 . Tradition & Qualité



**LE PLAISIR  
DE VOIR ET  
D'ÊTRE VU!**



Optique Dorléans, 40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

## La Rue Alexis Lepère

**-20%**  
sur notre collection  
montures **Molto**



**N@UVEAU**

Votre devis en ligne sur [www.optiquepierreleman.fr](http://www.optiquepierreleman.fr)



Optique Pierre Lemman  
6/8, rue Alexis Lepère à Montreuil  
Métro Mairie de Montreuil - Tél. : 01 55 86 97 84  
*Montez en gamme, pas en prix !*

**ANITA**

Coiffure Mixte

1968.....2010

Possibilité à domicile

**01 42 87 91 98**

20, Rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil



A votre domicile, une gamme  
de services à la personne



Intervention 7 j / 7 j



**01 48 58 60 60**

42, rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil - ladomifa@gmail.fr  
Agrément qualité N° : N/201207/A/093/Q/093